

**POMOC  
DLA UCHODźCÓW  
NA PODHALU**

**tel. 602 766 251**

e-mail: [helena@tig.zakopane.pl](mailto:helena@tig.zakopane.pl)

Ми розмовляємо українською та польською

Mówimy po polsku i po ukraińsku

REKLAMA



# TYGODNIK Podhalański

ROK XXXII NR 11/1664  
CENA: 5 zł (w tym 8% VAT)  
USA \$ 3.00 17 MARCA 2022 r.

Nr indeksu 379417  
ISSN 1231-5818



Gala konkursu SGL Local Press 2021  
17 marca, godz. 18.00 [www.24tp.pl](http://www.24tp.pl)

UKAZUJE SIĘ NA PODHALU, ORAWIE, SPISZU, W PIENINACH, W CHICAGO I TORONTO

**Prawie milion złotych strat po pożarze apartamentowca w Zakopanem.**  
str. 10



Fot.: Maciej Jonek

## Mój dom żyje

Antoni nie jest już sam jak palec. Przyjął do domu pięć uciekinierek z bombardowanego Iwano-Frankowska.

Rafał Gratkowski

**Z**akopiańczyk Antoni Góral ma blisko 90 lat. Gdy rozmawiamy, nad nami słychać tupot dziecięcych stóp. To maluchy z Ukrainy bawią się w pokoju na górze. - Biegają, nareszcie ten dom żyje - cieszy się Antoni Góral. - Pan wie, że stuknie mi dziewięćdziesiąt lat, a wnuków jakoś nie mogę się doczekać.

Iza krząta się w kuchni. To córka z drugiego małżeństwa Antoniego. Śmieje się, że na dzieci ma jeszcze czas. Robi karierę naukową w Krakowie. Magister farmacji jest na drugim roku studiów doktoranckich.



Fot.: Bartłomiej Jurecki

- Kiedy mogę, to dojeżdżam z Krakowa, doglądam domu i pomagam tacie.

Najczęściej jednak Antoni był sam jak palec. W pustym domu. Jakiś czas temu, jeszcze

przed tą przeklętą wojną, przyjął do siebie Ukraińca. Oleg pracował w barze FIS. Wyprowadził się jednak w inne miejsce i starszek nie miał do kogo ust otworzyć.

**dokończenie str. 10**

## Taczki dla burmistrza

Grzegorz Watycha uznał, że przyszykowane dla niego taczki to reklama.

Józef Figura

**I**choć nie zamierza do nich wsiąść, kazał urzędnikom naliczyć opłatę. Ale czy hasło „Szczepionki W. Już czas” można uznać za slogan reklamowy? Kontrowersyjna instalacja stoi przy skrzyżowaniu

ul. Grel i św. Anny już od zeszłego roku. Wówczas to do postawionej wcześniej żółtej tablicy z napisem „Skrzyżowanie hańby”. Burmistrz, czy ci nie wstyd” mieszkający obok Paweł Leja domontował na górze także taczki z dodatkowym hasłem.

**dokończenie str. 9**



Fot.: Józef Figura

BIALKA TATRZAŃSKA

### Do trzech razy sztuka

Czy tym razem uda się rozpocząć budowę oczyszczalni ścieków. str. 3

ROGOŹNIK

### Jak nazwać ulice

Ulica Kręta, Jaśminowa czy Bezpieczna? str. 8

GUBAŁÓWKA

### Nie chcemy skuterów

Niszczą nasze pola, zatrduwają życie gościom, którzy wynajmują kwatery. str. 3

JEZIORO CZARSZTYŃSKIE



### Podchody nad wodą

Stara władza chce przeciągnąć pod kilem władzę nową - tak się żegluguje na Podhalu. str. 5

ZAKOPANE

### Toniemy w błocie

Błotna lawa wlewa się na posesję przy ul. Za Strugiem. str. 7



salon: tel. 18 261 02 12  
serwis: tel. 18 261 02 10



salon: tel. 18 261 02 22  
serwis: tel. 18 261 02 23



salon: tel. 18 264 14 80  
serwis: tel. 18 264 14 80



Centrum Likwidacji Szkód  
tel. 18 200 08 00



Fot.: Maciej Jonek

W zakopiańskim urzędzie w środę rano tworzyły się duże kolejki czekających na rejestrację.

## W kolejce po PESEL

W Zakopanem tłumy, w Nowym Targu pustki - tak w środę w pierwszych godzinach wyglądało nadawanie numerów PESEL uchodźcom z Ukrainy.

**Z**godnie z zapowiedziami w środę ruszył proces wydawania uchodźcom z Ukrainy numerów PESEL. Pozwoli on na legalne zatrudnienie, korzystanie z opieki zdrowotnej czy pomocy społecznej. W środę rano w Nowym Targu obsługa odbywa się w pomieszczeniach Urzędu Stanu Cywilnego. Od rana działają 2 okienka. Do godz. 9.15 udało się obsłużyć 24 osoby.

Urzednicy muszą dowiedzieć się m.in., gdzie i kiedy dana osoba przekroczyła granicę. Na miejscu była tłumaczka. Dobrze, gdy zainteresowani mają przy sobie zdjęcie - to przyspiesza cały proces.

O wiele więcej osób czekających w kolejce spotkaliśmy w zakopiańskim urzędzie. Tu przy dwóch stanowiskach najpierw trzeba czekać po numerek, a później już po odbiór numeru PESEL. W wypełnianiu kwestionariuszy

szy pomaga tłumaczka.

- Uruchomione zostały dwa stanowiska, przy których można wypełnić wszystkie dokumenty i złożyć wniosek. Procedura jest dość długa, bo średnio obsługa jednej osoby zajmuje 30 minut, dlatego obowiązuje rejestracja. Można zarejestrować się, dzwoniąc pod numery: 18 20 20 464, 18 20 20 443 lub zgłosić do punktu informacyjnego w urzędzie - informuje Anna Karpiel-Sembecka, zastępca naczelnika Wydziału Kultury Fizycznej i Komunikacji Społecznej w zakopiańskim urzędzie.

fig., jj, pp

### Podhale

## Ukraińcy w szpitalu

Uchodźcy trafiają do podhalańskich szpitali.

**B**yłem bardzo miło zaskoczony reakcją personelu w szpitalu na Kamieńcu, gdy w zeszłym tygodniu przywiozłem Ukrainkę, która miała komplikacje po niedawnym porodzie i cięciu cesarskim - opowiada Bartek z Kościeliska. Kobieta od razu się zajęto, nie było żadnych problemów formalnych. - Ujęło mnie też to, jacy wszyscy byli dla niej mili - opowiada góral.

- Trafiają do nas osoby chore z Ukrainy, głównie dzieci - potwierdza Małgorzata Czaplińska, zastępca dyrektora ds. leczenia w zakopiańskim szpitalu na Kamieńcu. - Obecnie mamy jedną osobę leżącą na oddziale wewnętrznym, kilkoro dzieci było na oddziale pediatrycznym. Uchodźcy korzystają też z opieki całodobowej - mówi dyrektorka.

Chociaż uchodźcy nie mieli jeszcze w Polsce nr. PESEL, nikt nie robi problemów przy przyjmowaniu chorych. - Przyjmujemy na podstawie do-

kumentów ukraińskich. Zdarza się też - w przypadku dzieci - że nie mają żadnego dokumentu tożsamości, wtedy prosimy o oświadczenia od opiekunów - opowiada dyr. Czaplińska.

Podkreśla, że problemów językowych z chorymi nie ma, ponieważ w szpitalu pracują dwie osoby z Ukrainy - anestezjolog i kierownik sterylizacji.

Wszystko wskazuje na to, że pojawiają się kolejne osoby z Ukrainy zatrudnione w szpitalu. - Mamy kilka podań o pracę. Żebyśmy mogli te osoby zatrudnić, muszą jednak mówić i pisać po polsku - podkreśla Czaplińska. Także w Nowym Targu zdarzają się pacjenci z Ukrainy, ale są to pojedyncze osoby. - Trwają też rozmowy z lekarzem z Ukrainy w sprawie zatrudnienia - zdradza Marek Wierzbę, dyrektor Podhalańskiego Szpitala Specjalistycznego w Nowym Targu. To radiolog, który z powodu wojny trafił na Podhale.

bz

### Nowy Targ

## Zrobione w blik

Oszustwo było wirtualne, ale kasa zniknęła z konta naprawdę.

**P**olicja przestrzega, że znów uaktywnili się oszuści działający w internecie metodą „na blik”. - Jednego dnia do nowotarńskiej komendy zgłosiły się dwie mieszkanki Nowego Targu, które zostały oszukane metodą na BLIK-a. Kobiety otrzymały prośbę

o pożyczkę na popularnym komunikatorze internetowym. Bez potwierdzenia, czy to faktycznie ich znajoma potrzebowała pieniędzy, przesłały kod BLIK, a kiedy zorientowały się, że to oszustwo, niestety było już za późno. W ten sposób jedna z nowotarżanek straciła 2 tys. zł, a druga 500 zł - informuje podkom. Dorota Garbac, rzecznik nowotarńskiej policji.

mk



**Dołącz do Klubu Pana Steskała i zyskaj!**

10 zł 1 pkt

Zmiana poziomu naliczania! Za każde wydane 10 zł otrzymasz 1 pkt!

Karta Dużej Rodziny zyskujesz 2 razy więcej! Za każde wydane 10 zł otrzymujesz aż 2 pkt.

Masz już aplikację lub kartę Klubu Pana Steskała? Odbierz kwotę na wynos taniej o 50%!

Więcej informacji na [pansteskal.pl](http://pansteskal.pl)



**Pan Steskał**  
Słodkie Studio

**Słodki Stół na każdą okazję**

[www.pansteskal.pl](http://www.pansteskal.pl)

**Dołącz do Klubu Pana Steskała w 4 prostych krokach**

- 1.** Zeskanuj kod lub wejdź na [pansteskal.pl/klub](http://pansteskal.pl/klub)
- 2.** Kliknij w odpowiedni przycisk i dodaj do ekranu głównego
- 3.** Zarejestruj się! Zyskasz dostęp do wszystkich korzyści aplikacji
- 4.** Oszczędzaj! Korzystaj z promocji oraz odbieraj kody rabatowe na zakupy




10 zł  
50 zł  
100 zł

## Do trzech razy sztuka

- Czekamy z niecierpliwością na rozstrzygnięcie wniosku i liczymy, że tym razem uda się rozpocząć budowę oczyszczalni w Białce - mówi Maria Kuruc, zastępca wójta gminy Bukowina Tatrzańska.

**G**mina Bukowina Tatrzańska po raz trzeci złożyła wniosek o dotację do budowy oczyszczalni ścieków i kanalizacji w Białce Tatrzańskiej. To jedna z najbardziej wyczekiwanych inwestycji na terenie gminy. Popularna miejscowość turystyczna od lat zmagająca się z problemem braku kanalizacji. Jak wyjaśnia Maria Kuruc, pierwszy wniosek dotyczył dofinansowania na 68 mln zł, drugi na 43, ale dotacji nie udało się pozyskać. Gmina wystąpiła o dotację po raz trzeci i chce pozyskać 43 mln zł.

- Czekamy z niecierpliwością na rozstrzygnięcie wniosku i liczymy, że uda się rozpocząć budowę oczyszczalni - mówi wicewójt Bukowiny Tatrzańskiej. - Wszystkim radnym zależy na tym, żeby oczyszczalnia powstała. Każdy z nas wie, że jest to niezbędne. Wójt robi, co może, żeby to się udało. Trzyma rękę na pulsie - dodaje. Zaznacza, że ze strony radnych padła propozycja, żeby - jeśli nie uda się pozyskać dotacji - gmina wzięła kredyt i budowała oczyszczalnię za własne pieniądze. - Były takie rozmowy. Ale na razie trudno mówić, czy takie rozwiązanie wchodzi w grę. Mamy niepewny czas, ceny budowlane idą w górę - przyznaje Maria Kuruc.

Koszt budowy oczyszczalni ścieków w Białce Tatrzańskiej szacowany jest na mniej więcej 35 mln zł.

mon

Gubałówka

# Nie chcemy skuterów i quadów

Niszczą nasze pola, zatruwają życie gościom, którzy wynajmują kwatery.

**W** niedzielę, kiedy chętnych na przejażdżkę jest więcej, mieszkańcy Gubałówki i właściciele działek na Butorowym Wierchu postanowili zablokować dwie drogi, którymi podążają wycieczki na skuterach śnieżnych. Protestujących wsparli radni gminy Kościelisko, sołtys tej wsi i sołtyska Dzianisza.

### Nie pomogą nawet płoty

- Przejazd skuterów odbywa się tu nielegalnie. One niszczą nasze działki. Nawet drzewa na własnym terenie ścinać nie możemy, a oni za niszczenie naszego terenu żadnej kary nie dostają. Ogrodziłam swoją działkę, ale płoty zniszczyli i dalej jeżdżą - mówi zdenerwowana Bronisława Bukowska. Uważa, że droga, po której zimą jeżdżą skutery śnieżne, a latem quady, powinna służyć mieszkańcom, którzy chcieliby tu uprawiać jogging, spacerować z dziećmi czy przychodzić zbierać jagody. - To jest tu w ogóle niemożliwe. Ja często jadę tędy z chorą mamą i muszę się usuwać i ustępować miejsca dziesięciu quadom - wtóruje jej Anna Ryłkow.

- Ja tu nie mam żadnych działek, ale mieszkam w pobliżu. Wynajmuję pokoje. Moi goście uciekają, skracają pobyty i nie chcą płacić taksy klimatycznej. Głośno jest do późnych godzin wieczor-



W niedzielę mieszkańcy zablokowali przejazd skuterów śnieżnych.

nym. Do tego jest smród. Palą też ogniska, pieką kiełbaski, a ich klienci często są pijani i zachowują się bardzo głośno - opowiada Elżbieta Gąsienica. Jej zdaniem na skargi mieszkańców nie reaguje ani policja, ani władze gminy, do których mieszkańcy zwracali się już nieraz.

W trakcie naszej rozmowy do skrzyżowania, na którym stoimy, podjeżdża kilka skuterów śnieżnych. Mieszkańcy jednak zastępują im drogę. Dalsza jazda jest niemożliwa. Za chwilę skrzyżowanie się korkuje, skutery nadjeżdżają ze wszystkich stron. Sołtys Kościeliska chciałby jakoś ten spór załagodzić, ale pomysłu na to, jak to zrobić, specjalnie nie ma.

Nieco inaczej sytuacja wygląda w Dzianiszu, gdzie też są problemy z pojazdami rozjeżdżającymi pola. - Podjęliśmy uchwałę na zebraniu wiejskim, że trzeba robić wszystko, żeby temu zapobiec - mówi Czesława Klejka. Z drugiej strony przyznaje, że w Dzianiszu wielu atrakcji turystycznych nie ma i takie wycieczki na quadach i sku-

terach mogłyby być dodatkową atrakcją pod warunkiem, że właściciele wypożyczalni dogadali się z mieszkańcami i np. płacili za dzierżawę pól.

### Wertepy jak fale Dunaju

Zrezygnowani przewodnicy i pasażerowie skuterów zsiadają z maszyn i pieszo kończą wycieczkę. - Jeden z instruktorów podchodzi do blokujących drogę. - Ja was właściwie rozumiem, ale musicie pójść do właścicieli wypożyczalni i z nimi porozmawiać - perswaduje. - Podczas kiedy ty zarabiasz za skuter 450 zł, ja mam za nocleg 35 zł, i to też nie zawsze, bo goście za takie warunki nie chcą płacić - atakuje go Elżbieta Gąsienica. W międzyczasie nadjeżdża bryczka. Fiakier ledwo przeciska się między pojazdami. - Jeżdżą tu jak janczyrysty. My też byśmy tu kulięm chcieli jeździć z gośćmi, ale nie pojedziesz, bo tele bule porobione. No, jedzie się jak na falach Dunaju - narzeka fiakier.

Zablokowana w niedzielę droga to

latem ścieżka rowerowa wybudowana z unijnych funduszy. Mieszkańcy twierdzą, że niszczą ją quady, choć przyznają, że jeden z właścicieli wypożyczalni raz już ją naprawiał, finansując remont z własnych pieniędzy.

Opuszczamy protestujących, żeby porozmawiać z właścicielami wypożyczalni. W żadnej ich nie zastajemy. Z właścicielem firmy Snowdu kontaktujemy się telefonicznie. Jest przekonany, że niedzielny protest był zorganizowany przez konkurencję, która ma wypożyczalnię po drugiej stronie ulicy. - Ta pani, która mówiła, że skutery przeszkadzają jej w wynajmowaniu pokoi, trzyma sztamę z naszą konkurencją. Jeszcze do niedawna na jej domu wisiał baner reklamujący tamtą firmę. Ja zawsze na początku sezonu dogadam się z ludźmi. Nie mam co prawda podpisanych z nimi umów na dzierżawę terenu, ale zawsze to jakoś załatwiam. Najczęściej zbieram słowne zgody, a nawet płacę 500 zł. Droga, którą jeździmy, prowadzi do moich działek i ja jeżdżę po swoim - przekonuje Oskar Pieprzak.

Przedstawiciele drugiej wypożyczalni skuterów na Gubałówce „Dukat” nie chcą rozmawiać z dziennikarzami. Na miejscu twierdzą, że właściciel nie ma czasu w tej chwili się wypowiedzieć, ale porozmawia przez telefon. Podają do niego numer. Ten kontakt okazuje się być telefonem do konkurencyjnej firmy. Gdy dzwoniemy pod numer podany na stronie, mężczyzna, który odbiera telefon, twierdzi, że to pomyłka, bo prowadzi sklep z... wędlinami.

Beata Denis-Jastrzębska

WYBIERZ  
MĄDRZE

#ZASZCZEPSIĘ

POWTARZANIE SZCZEPIEŃ  
PRZECIWIW COVID-19 TO  
DZIAŁANIE KONIECZNE,  
NORMALNE I BEZPIECZNE.






## GMINNY PUNKT

### KONSULTACYJNO-INFORMACYJNY PROGRAMU „CZyste Powietrze”

Tadeusza Kościuszki 13, 34-500 Zakopane  
tel. 18-20-20-497, e-mail: [piece@zakopane.eu](mailto:piece@zakopane.eu)  
[www.zakopane.eu](http://www.zakopane.eu), [www.wfos.krakow.pl](http://www.wfos.krakow.pl)

Skorzystaj z bezpłatnej pomocy w przygotowaniu wniosku o dofinansowanie na wymianę źródła ciepła i termomodernizację domu.

„Czyste Powietrze” to program dla właścicieli i współwłaścicieli domów jednorodzinnych, lub wydzielonych w budynkach jednorodzinnych lokali mieszkalnych z wydzieloną księgą wieczystą.

[www.czystepowietrze.gov.pl](http://www.czystepowietrze.gov.pl)

Ministerstwo Klimatu i Środowiska  



Schronisko Szczawnica  
[www.orlica.com](http://www.orlica.com)

## Zapraszamy w Pieniny



TRZY KORONY  
Sromowce  
[www.trzykorony.pl](http://www.trzykorony.pl)

Schronisko PTTK „Trzy Korony”  
ul. Sobczarska 91, Sromowce N.  
tel. (+48) 18 26 29 823  
e-mail: [trzykorony@trzykorony.pl](mailto:trzykorony@trzykorony.pl)

# KARCZMA BURNIAWA

**ZAPRASZAMY!**  
Zakopane, ul. Oswalda Balzera 2



**Tu odnajdą Państwo smaki kuchni regionalnej, jak i tradycyjnej polskiej!**



TEL. 18 20 112 55  **KARCZMA BURNIAWA**



## ZAK-COP OCHRONA

Monitoring Konwoje  
Ochrona fizyczna

kom: 0 604 560 918 e-mail: [zak-cop@zakopane.biz.pl](mailto:zak-cop@zakopane.biz.pl)

### OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Nowym Targu I Wydział Cywilny pod sygn. akt I Ns 608/21 toczy się postępowanie z wniosku Jana Szyski o uregulowanie własności nieruchomości stanowiącej działkę ewid. nr 1008/2 o łącznej pow. 0,1200 ha położonej w łąszance, gmina łąpsze Niżne (brak LWH).

**Wzywa** się wszystkich zainteresowanych, aby w ciągu trzech miesięcy od dnia ogłoszenia zgłosili się i udowodnili swoje prawa do wskazanej nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie Sąd może stwierdzić nabycie własności zgodnie z wnioskiem.

## Wymień kocioł i nie płać mandatu!!!



**MAŁOPOLSKA**  
W ZDROWEJ ATMOSFERZE



Pomoc finansowa

**Likwidacja wszystkich przestarzałych instalacji grzewczych do końca 2022 r.**

Taki obowiązek wynika z uchwały antysmogowej dla Małopolski. Wszystkie bezklasowe instalacje grzewcze takie jak: kotły, piece, kozy, kominki na paliwa stałe muszą być wymienione do końca 2022 roku. Za naruszenie przepisów uchwały antysmogowej może być nałożona kara finansowa od 500 do 5000 zł. Dowiedz się więcej na: [powietrze.malopolska.pl/antysmogowa/](http://powietrze.malopolska.pl/antysmogowa/)

Na wymianę kotła można dostać dofinansowanie np. w Urzędzie Gminy lub w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie. Więcej na: [powietrze.malopolska.pl/dofinansowanie/](http://powietrze.malopolska.pl/dofinansowanie/)



**Najważniejsze daty związane z wdrażaniem uchwały antysmogowej dla Małopolski**

**1.07.2017 – wejście w życie uchwały antysmogowej**



Budujesz lub remontujesz dom? Od tej daty wolno instalować tylko kotły spełniające normy ekoprojektu (emisja pyłu do 40 mg/m<sup>3</sup>). Więcej na: [powietrze.malopolska.pl/ekoprojekt/](http://powietrze.malopolska.pl/ekoprojekt/)



Nowo instalowane kominki i piece muszą również spełniać wymagania ekoprojektu.



Całkowity zakaz stosowania mulów i flotów węglowych oraz węgla, który zawiera powyżej 15% drobnego ziarna (0–3 mm). Zawsze żądaj od sprzedawcy świadectwa jakości paliwa. Zachowaj je do kontroli.



Zakaz spalania drewna o wilgotności powyżej 20%. Drewno należy suszyć przynajmniej 2 sezony.

**1.01.2023**



Całkowity zakaz użytkowania bezklasowych kotłów na węgiel lub drewno, czyli tzw. kopciuchów. **Wszystkie stare kotły muszą zostać wymienione do końca grudnia 2022!**



Dozwolone będą tylko piece i kominki spełniające normy emisyjne lub posiadające sprawność cieplną powyżej 80%. Istniejące piece i kominki muszą zostać wyposażone w urządzenie redukujące emisję pyłu (np. elektrofiltr) do poziomu ekoprojektu (emisja pyłu do 40 mg/m<sup>3</sup>).

**1.01.2027**



Całkowity zakaz użytkowania kotłów, klasy 3 i 4. **Kotły te muszą zostać wymienione do końca grudnia 2026!**



## Jezioro Czorszyńskie

Stara władza chce przeciagnąć pod kilem władzę nową - tak się żegluguje na Podhalu.

**P**odhalańskie Towarzystwo Żeglarskie to jedna z najstarszych organizacji zrzeszających miłośników żeglowania na Podhalu. Korzenie organizacji sięgają lat 70. ubiegłego wieku. To długo przed tym, jak na Podhalu powstało sztuczne jezioro, które stało się głównym ośrodkiem żeglarskim. Poza snuciem morskich opowieści i śpiewaniem szant w towarzystwie toczy się bezwzględna wojna o władzę. Oś sporu: ludzie związani ze starym zarządem towarzystwa próbują odzyskać władzę, wysadzając z siodła ekipę obecną. Z obu stron syją się przy tym obficie zarzuty o niegospodarność, niekoleżeńskość, nie-ludzkie traktowanie, brak poszanowania dla starszych kolegów, a nawet o zaniedbania i nadużycia finansowe. Spór nasilił się późną jesienią ubiegłego roku.

Edyta Szcząchor, która działała w poprzednim zarządzie, a do października ubiegłego roku kierowała komisją rewizyjną PTŻ, przytacza bardzo długą listę także poważniejszych zarzutów pod adresem władz towarzystwa. Wszystkie zostały zawarte w pismach do sprawującego nadzór nad stowarzyszeniami starosty. Komisja rewizyjna rozważała też zawiadomienie prokuratury. Zarząd miał zaniedbać sprawozdawczości, nie dokonał w terminie zmiany zapisów w Krajowym Rejestrze Sądowym. Urząd skarbowy zinterpretował uchybienia jako poważne i postawił zarzuty kierującemu PTŻ komandorowi Bogusławowi Czubernatowi. Wyjaśnienia domagała się też komisja rewizyjna.

◆  
We wrześniu odbyło się walne zgromadzenie. Nowy zarząd poinformował, że przyjął w poczet PTŻ 15 nowych członków - większość jest związana z organizacją zabezpieczającą ratowniczo zbiornik czorszyński. Komisja rewizyjna podważyła legalność przyjęcia nowych członków. - Mieliśmy wątpliwości co do deklaracji członkowskich, nie było potwierdzenia opłacenia składek,



Poza snuciem morskich opowieści i śpiewaniem szant w Podhalańskim Towarzystwie Żeglarskim toczy się bezwzględna wojna o władzę.

Fot.: Jurek Jurecki

# Podchody nad wodą

a uchwała zarządu została sporządzona, gdy już trwało walne zgromadzenie - wspomina Edyta Szcząchor.

Walne zgromadzenie zostało zerwane, ale już kilka tygodni później zarząd poprawił dokumenty i głosami większości (w tym nowych członków) przeprowadził wybory. Skład zarządu został poddany kosmetycznym zmianom. Swoje stanowisko zachował komandor. Za to zmienił się skład komisji rewizyjnej. Przede wszystkim straciła stanowisko zadająca trudne pytania przewodnicząca. - Dlaczego to robisz? Oczywiście po to, żeby całkowicie przejąć władzę nad towarzystwem - nie ma wątpliwości były bosman Stanisław Janowiak. Z kolei Witold Żytkowicz, poprzedni komandor, nie przebiega w słowach. - Chcą sobie wszystko zawłaszczyć. Czartery łodzi, pole namiotowe, noclegi. Przychody w 2020 roku przekroczyły sto tysięcy, jest o co walczyć... - wylicza. - Byłem komandorem PTŻ 6 lat. Przejąłem klub zadłużony. Inwestując swoje prywatne środki, ciężką pracą pozyskaliśmy środki na drogę asfaltową przez osadę i do przystani, 260 tys. zł. Klub mógł wreszcie prowadzić działalność gospodarczą. Był najprężniej rozwijającym się klubem w obrębie Jeziora Czorszyńskiego. Gdy założyłem prywatny Yacht Club, podziękowałem za współpracę. W tym czasie PTŻ zaczął przynosić duże dochody i mógł się rozwi-

jać. A dziś... to prywatny folwark Czubernata i paru członków zarządu - podsumowuje gorzko Witold Żytkowicz.

◆  
Kolejne „strategiczne” zaniedbanie. - Gdy rozstrzygały się kwestie przebiegu ścieżki rowerowej wokół jeziora, komandor Czubernat jednoosobowo podjął decyzję o zmianie już zaprojektowanego przebiegu ścieżki przez Osadę Turystyczną. Teraz każdorazowe wodowanie jachtu to problem. Ścieżką chodzą ludzie, biegają dzieci, nie mówiąc już o pędzących rowerzystach - mówi Edyta Szcząchor.

Kolejny - bardzo ludzki aspekt żeglarskiej wojny o władzę - sprawa bosmana Stanisława Janowiaka. Po 20 latach nowy komandor stwierdził, że bosman się na przystani nie przyda. Pan Stanisław zapewnia, że zawsze pilnował swojej roboty, mimo że do najłatwiejszych to ona nie należała. Pracował się w sezonie, za to intensywnie - 24 godziny na dobę. W tym czasie bosman po prostu mieszkał na przystani, w budynku należącym do PTŻ. Miał tam swój niewielki pokój. - To było całe moje życie. Dawałem z siebie wszystko. Prze długie 20 lat. Komandor stwierdził jednak, że mu taki bosman niepotrzebny. Na drugi dzień się dowiedzieliśmy, że mają innego kandydata - dodaje.

Razem z posadą bosman stracił też miejsce na ziemi. - Dostałem pismo od prawnika, że mam opuścić bosmanat niemalże z dnia

na dzień. Tak się nie robi po tylu latach, tak się nie robi - podkreśla z rozżaleniem.

Bogusław Czubernat, obecny komandor PTŻ, nie jest zdziwiony padającymi publicznie zarzutami. - Od początku rzucają nam kłody pod nogi. Stracili władzę i strasznie ciężko się im z tym pogodzić - kwituje gorzko. Na wstępie też bije się w piersi. - Faktycznie. Była taka sytuacja, że paru wymogów biurokratycznych nie dopełniliśmy na czas. Nie zaktualizowaliśmy wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego. Prawda jest też, że nie przekazaliśmy w terminie sprawozdań do urzędu skarbowego - zaznacza. Dodaje jednak skwapliwie, że wszystkie uchybienia prawne zostały już naprawione. - Po doniesieniu komisji rewizyjnej faktycznie urząd skarbowy postawił mi zarzuty. Trzeba było się tłumaczyć. Ale cóż. Życie... Osoba, która pełniła funkcję sekretarza, nie dopełniła swoich obowiązków. Przez dwa lata słyszeliśmy zapewnienie, że wszystko jest robione na bieżąco, a nie było. PTŻ to organizacja społeczna, trudno każdego pilnować i wymuszać jakieś działania. Sekretarz nie jest już sekretarzem. A ja się tłumaczyłem przed urzędem skarbowym. Wyjaśniłem sytuację i postępowanie zostało umorzone - zaznacza komandor.

◆  
Obecne władze PTŻ mówią zgodnie, że ich rządy od samego początku przypominają działania wojenne. Zarząd jest pod

ciągłym ostrzałem. Poprzednicy dosłownie bombardują pismami, żądaniemi, doniesieniami. Każda inicjatywa jest natychmiast atakowana. Każde drobne uchybienie - punktowane. Przykład: przewodnicząca KR zażądała od nas sprawozdawczości za dwa lata, mimo że tych sprawozdań nie było. Po prostu z powodu pandemii nie były sporządzane. Zarząd tłumaczył - ale to było jak rzuć grzechem o ścianę. W odpowiedzi usłyszał kolejny zarzut - utrudniania dostępu do informacji i w świat poszły kolejne donosy. Odpowiedź na pytanie o co właściwie toczy się wojna domowa w PTŻ, komandor poprzeda wymownym westchnieniem. - Można to prosto wyjaśnić, tylko później pewnie przyjdzie się włożyć po sądach - zaznacza, zapowiadając, że odpowiedź będzie raczej „dyplomatyczna”. Bo u podstaw konfliktu stoją... interesy. - Były komandor prowadzi w sąsiedztwie naszej przystani bardzo podobną działalność komercyjną. My czarterujemy jachty i on czarteruje jachty. Mówiąc wprost - jesteśmy dla niego konkurencją - podkreśla Bogusław Czubernat. - Była szefowa komisji rewizyjnej jest - prywatnie - podwładną byłego komandora.

Dalej padają dobrze znane argumenty o tym, że to za czasów poprzedników prawie zaginęło w PTŻ... żeglarstwo. Przestała istnieć sekcja optymist, w której szkolą się dzieci. Także szkolenia żeglarskie właściwie prze-

stały funkcjonować. W swych najlepszych latach stowarzyszenie szkoliło nawet 150 młodych żeglarzy rocznie. Pod rządami poprzednich władz ta liczba spadła do... pięciu. Teraz sekcja optymist znów działa pełną parą. Zawodnicy w barwach PTŻ biorą udział w zawodach i wygrywają. Klub zdobył sprzęt. Ostatnio w plebiscycie na klub roku i na trenera roku PTŻ zajęło czołowe miejsca. Klub działa prężnie. Paradoksalnie dowodzą tego nawet zarzuty przeciwników, choćby te dotyczące przyjęcia nowych członków. - Ta kilkunastoosobowa grupa to doświadczeni żeglarze, uczestnicy rejsów morskich. Postanowili do nas dołączyć, bo zobaczyli, że coś się wreszcie dzieje w PTŻ - zaznacza komandor, zapewniając przy tym, że przyjęcie nowych członków odbyło się zgodnie z procedurą. - Uchwały dotyczącej rocznej karencji po prostu nie odnaleźliśmy. Poprosiliśmy naszych poprzedników, żeby ją przedstawili, ale tego nie zrobili - zbija kolejny zarzut.

◆  
Bogusław Czubernat zdecydowanie odpięra też sugestie o nieeleganckim potraktowaniu byłego bosmana. - To ja 22 lata temu przyjmowałem do pracy bosmana. To starszy człowiek, ostatnio po prostu nie dawał sobie rady z przyjmowaniem rezerwacji na pokoje, na łodzie. Później też zdrowie odmówiło mu posłuszeństwa. Przeszedł operację. Nie mógł pełnić obowiązków, bo to bardzo ciężka fizyczna praca. W ubiegłym roku wiosną przeprowadziłem z nim rozmowę. Zaproponowałem, że może jeszcze sezon przemieszkać w pomieszczeniu klubowym w zamian za wykonanie drobnych robót, ale bosman już nie będzie. Nie wyrzuciliśmy go na bruk. Przecież on ma emeryturę, ma mieszkanie, ma rodzinę - zapewnia szef klubu.

- My naprawdę staramy się rozwijać klub. Chcemy, żeby się w żeglarstwie coś działo. Teraz są w PTŻ dzieci, są rejsy morskie. Widać nas na zewnątrz. Dajemy sobie radę. Mamy nowy sprzęt, powstały nowe pomosty, wyremontowaliśmy pomieszczenia. Uruchomiliśmy bar, który nie działał. Ściągnęliśmy człowieka, który ma wypożyczalnie rowerów. To wszystko sprawia, że PTŻ ma przyzwoite wyniki finansowe. Ale to niektórych kłuje w oczy - nie ukrywa rozgoryczenia obecny szef PTŻ.

**Marek Kalinowski**

## Wojna uderza w turystykę

Zagraniczni turyści odwołują rezerwacje na Podhalu, paliwo rekordowo drogie, a górskie rezygnują z zagranicznych wycieczek.

**Z**apytaliśmy ekspertów i właścicieli pensjonatów o gospodarcze przewidywania na najbliższe tygodnie, wakacje. Już teraz widać, że po czasie pandemii czeka nas kolejne zaciśnięcie pasa. - Pierwszą reakcją na wojnę było odwoływanie w ostatnich dniach przyjazdów do Zakopanego turystów z zagranicy. Mieliśmy przypadki całych wycieczek z Francji czy Niemiec, które rezy-

gnowały z powodu wojny - mówi Dariusz Galica z agencji Joint-system, zajmującej się obsługą rezerwacji noclegów na Podhalu. W miniony weekend pogoda była znakomita, ale Zakopane nie zapełniło się po brzegi turystami, jak bywało to w marcu w latach poprzednich. Również na kolejne weekendy w wielu hotelach zapowiadają się pustki.

- Turystyka jest branżą, która najmocniej reaguje na zagrożenia, kryzysy, to z turystyki rezygnujemy w pierwszej kolejności - twierdzi Agata Wojtowicz, prezes Tatrzańskiej Izby Gospodarczej i właścicielka biura podróży. Dodaje, że trzeba jednak pamię-

tać, że jesteśmy tuż po dość udanym sezonie zimowym. Tak naprawdę trudno jeszcze mówić, jak ruch turystyczny będzie wyglądać w wakacje. - Z jednej strony może być podobnie jak w czasie pandemii, że wielu Polaków zrezygnuje z czasów za granicą, z lotów samolotem i wybierze bezpieczniejszą formę wypoczynku bliżej domu, w Polsce - tłumaczy prezes Wojtowicz. To oczywiście dla turystycznych biznesów na Podhalu byłaby dobra informacja. Z drugiej strony na wakacje i wydawanie przez Polaków pieniędzy duży wpływ mogą mieć rosnące ceny. - Wszyscy widzimy, co dzieje na stacjach benzynowych. Te ceny

przenoszą się na wszystkie produkty, a bezpośrednio również na turystykę. Będziemy więc dłużej oglądać każdą wydawaną złotówkę i rezygnować z tych dóbr, które nie są podstawowe, a więc również z wyjazdów - dodaje Agata Wojtowicz.

Na wojnie cierpią biura podróży oferujące wycieczki zagraniczne. Zwykle część klientów, kuszona promocyjnymi cenami, już w marcu kupowała wycieczki na wakacje. Teraz w biurach pustki. - Sama doświadczyłam sytuacji, że klienci mieli wylot do Turcji dwa dni po rozpoczęciu wojny. Zrezygnowali ze wszystkiego, ponosząc pełny koszt - mówi Agata Wojtowicz. Na zagraniczne wogóle górali duży wpływ mają także ceny euro. Te również po wy-

buchu wojny osiągały rekordowy poziom, chociaż ostatnio złotówka odrobiła część strat. Wiadomo, że im wyższe ceny euro czy dolarów, tym droższe są wycieczki poza granice Polski.

Co będzie dalej - trudno przewidzieć, bo wszystko zależy od tego, jak będzie wyglądać rozwój sytuacji w Ukrainie. Nie wiemy, czy wojna potrwa tygodnie, czy miesiące. - Widzimy, że turyści czekają na rozwój sytuacji. Pierwszym sprawdzianem będą święta wielkanocne, a później weekend majowy. Dziś ciężko nawet dywagować, jak będą wyglądały wakacje, szczególnie że w czasie pandemii nauczyliśmy się nie rezerwować noclegów z dużym wyprzedzeniem - dodaje Dariusz Galica.

Wszystkie te informacje częściowo potwierdza jeden z właścicieli pensjonatów. - W weekend mieliśmy w Zakopanem dużo Węgrów i Słowaków. Coś wydaje mi się, że wrócimy do podróży z czasów PRL-u, czyli może komuś uda się skoczyć na wczasy do Bułgarii - mówi Łukasz Filipowicz, prowadzący hotel w Zakopanem. Dodaje, że odliczając tych turystów z Węgier i Słowacji, to Zakopane i okolice miejscowości świeciły pustkami. - Rok temu miałem wielu narciarzy, skiturowców, teraz jest ich o wiele mniej. Myślę, że wpływ na to mają głównie te rekordowe ceny paliwa, bo koszty noclegów wcale się nie zwiększyły - twierdzi Filipowicz.

pp



# Podhale zyskało wsparcie magazynu energii od MEB GROUP

## Kolejna Zielona Wyspa Energetyczna w kraju

MEB Group - producent i generalny wykonawca magazynów energii wybudował instalację fotowoltaiczną współpracującą z magazynem energii w Centrum Formacyjno-Szkoleniowym Księżówka w Zakopanem. Takie rozwiązanie ma nie tylko ograniczyć koszty zakupu energii z sieci, ale także zmniejszyć skoki poboru mocy w czasie szybkiego ładowania samochodów elektrycznych.

Centrum Formacyjno-Szkoleniowe Konferencji Episkopatu Polski jest jednym z najbardziej charakterystycznych obiektów w Zakopanem. Historia tego miejsca sięga 1910 roku. Z tego okresu pochodzi zachowana do dziś drewniana część obiektu, nawiązująca swoją architekturą do stylu zakopiańskiego. Teraz zabytkowa infrastruktura Księżówki została uzupełniona o instalację fotowoltaiczną współpracującą z magazynem energii. Będzie to najwyższy położony magazyn energii w Polsce.

Na potrzeby tego projektu MEB Group wykonał instalację fotowoltaiczną o mocy 50 kWp, która została rozlokowana na zadaszeniach parkingu oraz obok niego. Instalacja składa się ze 135 modułów PV. Tyle ma wystarczyć, aby osiągnąć roczną produkcję energii elektrycznej w wysokości nieco ponad 36 MWh. Istotnym aspektem inwestycji było wykonanie carportu z konstrukcji imitującej styl zakopiański. Część wyprodukowanej energii trafia do baterijnego magazynu energii o pojemności 40 kWh z opcją rozbudowy do 140 kWh. Producent urządzenia ma gwarantować jego prawidłową pracę przez co najmniej 22 lata.

Główny wykonawca inwestycji MEB Group wskazuje na sens wykorzystania magazynu energii w kontekście skokowego wzrostu zapotrzebowania na energię generowanego w czasie ładowania samochodów elektrycznych. Krótkotrwałe zwiększenie poboru w czasie szybkiego ładowania pojazdów elektrycznych ma być pokrywane ze zmagazynowanej energii bez powstawania pików poboru

mocy szczytowej z sieci. Zastosowanie magazynów energii zabezpiecza użytkownika przed negatywnym wpływem innych instalacji fotowoltaicznych na sieć energetyczną.

Jak wielokrotnie już podkreślali założyciele MEB Group, tylko magazyny energii są w tym momencie rozwiązaniem dla nadciągających problemów przeciążenia sieci energetycznej i windowania cen przez operatorów sieci dystrybucyjnych: - Olbrzymie zainteresowanie tego typu rozwiązaniami powoduje problemy ze stabilnością sieci dystrybucyjnej, która nie była projektowana w celu przyjmowania dużej ilości energii elektrycznej z fotowoltaiki i pracy w charakterze wirtualnego magazynu. Wyjściem z tej sytuacji jest budowa autonomicznych magazynów energii, które przyjmować będą nadwyżki wyprodukowanej w instalacji PV energii i oddawać je w momencie największego zapotrzebowania - podkreśla prezes MEB Damian Koziol. - W większości obiektów przemysłowych zużycie energii elektrycznej podlega rytmowi dziennemu związanemu ze specyfiką działalności. Ten rytm zużycia energii nie zawsze pokrywa się jednak z profilem czasowym produkcji ze źródeł odnawialnych. Aby zapewnić możliwie najefektywniejsze wykorzystanie prądu, nadwyżka jest magazynowana w okresie najmniejszego zużycia i oddawana w szczytach zapotrzebowania - podkreśla prezes MEB Group.

Warto dodać, że jest to druga Zielona Wyspa Energetyczna w kraju i druga zaprojektowana i zbudowana przez MEB Group. Pierwsza znajduje się w Kamieniu Śląskim k. Opola i składa się z magazynu energii o pojemności prawie 1 MWh i farmy o mocy 0,5 MWp. Inwestycja ta została doceniona przez kapituły licznych konkursów - otrzymała m.in. tytuł Modernizacji Roku 2019 i obiektu XXV-lecia i umieszcza Polskę w wąskim gronie krajów, które posiadają i wykorzystują takie systemy.



# Toniemy w błocie

Błotna lawa wlewa się na posesję przy ul. Za Strugiem. Remont tej ulicy miał się zakończyć jesienią, a końca wcale nie widać.

Rozpoczęły się roztopy, z pobliskich pól spływa woda, która zamieniła ul. Za Strugiem w błotną drogę. Miejscami błota jest po kostki. Trudno przejechać, a pokonanie drogi na piechotę często bywa niemożliwe. - Błoto wlewa się na moją posesję, muszę je usuwać łopatą. Czekałimy na remont, ale nie na remont, który sprawi tyle uciążliwości i będzie trwać tak długo - mówi jeden z mieszkańców. Taka sytuacja jest na całej drodze o długości prawie kilometra. We wtorek nie spotkaliśmy na miejscu żadnego robotnika, a jedynie stojącą na poboczu koparkę. - To po prostu skandal. Gdzie są wykonawcy, gdzie są urzędnicy, którzy powinni sprawować nad tym nadzór? - pyta mieszkaniec. Dodaje, że urząd powinien wynająć koparkę, która ściągałaby błoto z ulicy.

Już kolejny raz piszemy o tym niekończącym się remoncie. Rozpoczął się on w czerwcu ubiegłego roku. Miał zakończyć się w listopadzie, a trwa do dziś.

Urzędnicy tłumaczą, że w czasie remontu pojawiło się wiele problemów, a modernizacja przeciąga się, bo wymieniane są wszelkiego rodzaju instalacje. We wtorek zapytaliśmy urzędników, czy zamierzają zająć się tą sprawą. Czekamy na odpowiedź.

Tekst i fot.: Paweł Pełka



Kobieta z wózkiem tędy nie przejdzie - mówią mieszkańcy ul. Za Strugiem.

## Kontener do usunięcia

Miasto wygrało w sądzie z inwestorem, blaszak z Antałówki musi zniknąć.

Pierwsza batalia z plagą kontenerów mieszkalnych, stawianych gdzie popadnie, wygrana.

Wygraliśmy przed sądem pierwszej instancji - informuje nie bez dumy Marek Trzasko, komendant straży miejskiej w Zakopanem. Inwestor, który na Antałówce nielegalnie ustawił na swej działce kontener mieszkalny, ma wyrokiem sądu zapłacić tysiąc złotych grzywny i pokryć koszty sprawy sądowej. - To, co dla nas niezwykle istotne, to że sąd nakazał również przywrócić miejsca do stanu pierwotnego, ze wskazaniem na usunięcie kontenera z działki - podkreśla Marek Trzasko.

Teren, na którym inwestor z Poznania postawił kontener, to teren rekreacji, popularne miejsce spacerów, w trakcie których mieszkańcy i turyści mogą podziwiać panoramę Tatr. To nie tylko cenny punkt widokowy, ale także chroniony obszar Parku Kulturowego Kotliny Zakopiańskiej.

Na łące na Antałówce, nieopodal punktu widokowego, skąd rozpościera się widok na Tatry, inwestorka z Poznania ustawiła kontener mieszkalny. Alarmowaliśmy o tym jesienią zeszłego roku. Na miejscu pojawił się syn właścicielki. W trakcie, gdy szykował budowę ogrodzenia, odwieźli go strażnicy miejscy.

- Najpierw przyznał, że to



Blaszak z Antałówki ma zniknąć - to wyrok sądu

on przywiózł i ustawił kontener. Potem, w czasie przesłuchania, gdy zobaczył, że konsekwencje mogą być poważne, wyparł się tego, odpowiedzialność przerzucił na matkę - przypomina Marek Trzasko. Służby miejskie próbowały z inwestorem dojść do porozumienia obiecując, że jeśli kontener zostanie z Antałówki zabrany, skończy się na pouczeniu. Na miejsce po pewnym czasie przyjechała właścicielka z Poznania. Stwierdziła, że to kontener biurowy, a nie mieszkalny, i że nie zamierza go usuwać ze swej działki. Dlatego sprawa trafiła do sądu. A ten wydał wyrok, który pozwoli chronić krajobraz, jednoznacznie wskazując, że nie ma zgody na dewastację tatrzańskiego pejzażu i łamanie przepisów o Parku Kulturowym Kotliny Zakopiańskiej.

Jak informuje Marek Trzasko, inwestor ma prawo odwołać się do sądu drugiej instancji. Jego zdaniem to nie nastąpi. - Jeśli właściciel nie zareaguje na wyrok sądowy, to kontener zostanie usunięty w zastępstwie inwestora, a właściciel kontenera zostanie obciążony kosztami tej operacji - podsumowuje komendant straży miejskiej.

rav

## Amfa i marycha

Pojechał beztroosko na wycieczkę na Bachledzki Wierch, a tam złapali go policjanci.

Kryminalni od pewnego czasu obserwowali 31-lletniego mieszkańca Zakopanego i podejrzewali, że posiada narkotyki i pod ich wpływem kieruje autem. Wczoraz 10 marca zatrzymali go, gdy wjeżdżał na Bachledzki Wierch. Kompletnie zaskoczony mężczyzna nie stawiał oporu. Miał przy sobie 46 gramów amfetaminy i 2 gramy marihuany. Istniało podejrzenie, że prowadził auto pod wpływem narkotyków. Do badania pobrano jego krew.

Za posiadanie dużych ilości narkotyków grozi mu do 10 lat więzienia. Prokurator zastosował wobec mężczyzny dozór policyjny i 5 tys. zł poręczenia majątkowego.

pp

## Wielowariantowa obwodnica

Rozpoczynają się prace nad koncepcją obwodnicy Zakopanego. Władze województwa i Zakopanego podpisały porozumienie.

Opracowanie trójwariantowej koncepcji północnej obwodnicy Zakopanego, którą zleci Małopolski Urząd Marszałkowski w Krakowie, to koszt 700 tys. zł. W połowie dokłada się miasto Zakopane. Obwodnica jest częścią rozwiązań komunikacyjnych pod Giewontem.

W poniedziałek pod Tatrami gościli marszałkowie województwa Witold Kozłowski i Łukasz Smółka, którzy z burmistrzem Leszkiem Dorulą podpisali umowę na opracowanie wielo-

wariantowej koncepcji obwodnicy łącznie z pozyskaniem decyzji środowiskowych.

Obwodnica ma ułatwić zarówno wjazd, jak i wyjazd z Zakopanego, a także zapewnić tranzyt poza głównymi ulicami w centrum miasta. Początek nowej drogi zaplanowany jest w rejonie ronda Chramca, a koniec na istniejącej już estakadzie, czyli w ul. Powstańców Śląskich. Kolejne etapy tego przedsięwzięcia, czyli dokumentacja projektowa i realizacja inwestycji, będą sfinansowane z budżetu państwa, ponieważ znalazła się ona w rządowym programie rozwoju systemu transportowego na obszarze Podtatrza do 2030 r.

jo



Fot.: Maciej Jonek

Katarzyna Para, wicedyrektor muzeum przekonuje marszałka o trwałości nowej konstrukcji budynku.

## Stulecie z nowym wnętrzem

Odnowiona fasada, wzmocniona konstrukcja, nowa aranżacja wnętrza. Trwający dwa lata remont gmachu głównego Muzeum Tatrzańskiego pochłonął prawie 6 mln zł.

Fasadę poddano remontowi konserwatorskiemu. Nowością jest oszklony taras na ostatnim piętrze budynku. Wnętrze stuletniej siedziby Muzeum Tatrzańskiego zmieniło się nie do poznania. Przede wszystkim odwiedzających wita nowoczesna recepcja. W poniedziałek, kiedy budynek prezentowano dziennikarzom, zastaliśmy tu marszałkiewicz województwa małopolskiego Iwonę Gibas. - To dobre miejsce na góralską biżuterię, którą powinno się tu sprzedawać - powiedziała, ale zgodziła się również, że w sklepiu powinny się znaleźć przede wszystkim wydawnictwa Muzeum Tatrzańskiego.

Dwie sale wystawowe na parterze połączono w jedną olbrzymią przestrzeń. Obrócono ściany góralskiej chałupy tak, że zwiedzający nie będą już musieli się przeciskać wąskim przejściem, żeby oglądać umieszczone w izbach ekspozycje. - Chałupa jest elementem zapisu w testamencie Marii i Bronisława Dembowskich. Początkowo miała to być autentyczna chałupa przeniesiona ze Skibówki, ale Juliusz Zborowski zdecydował, że będzie taniej, jeśli dokona się rekonstrukcji ścian wewnątrz muzeum. Oryginalne są odrzwia - przypomniał Zbigniew Moździerz.

Wewnątrz budynku powstała druga klatka schodowa, w której zainstalowano szklaną windę. Będzie służyła również odwiedzającym poruszającym się na wózku. Na drugim piętrze

sale przeznaczone na ekspozycję przyrodniczą i geologiczną zostały w dawnym układzie. Na trzecim piętrze, gdzie niegdyś znajdowały się pomieszczenia biurowe i biblioteka, powstała przestrzeń do ekspozycji czasowych. Na ostatnim piętrze po zwiedzaniu będzie można odpocząć w przytulnej kawiarni z oszklonym tarasem, skąd rozciąga się widok na Krupówki i Gubałówkę.

Na poddaszu pozostawiono też kilka pomieszczeń biurowych. Tu znajduje się, jak mówią muzealnicy, preparat konserwacyjny. - To odsłonięty fragment oryginalnej ściany, która daje wyobrażenie o pierwotnej konstrukcji budynku. Na tym poziomie budynek jest drewniany i był zbudowany z płazów, zachowała się oryginalna wełnianka. Obecnie został wzmocniony i zabezpieczony przeciwpożarowo - objaśnia Ewa Maria Romaniak z działu inwestycji muzeum.

Nową szatą zaskakują podziemia muzeum. Znajdują się tu nowoczesne sanitariaty i pomieszczenia edukacyjne.

W poniedziałek na konferencji zorganizowanej w wyremontowanym budynku był również marszałek województwa małopolskiego Witold Kozłowski, który pogratulował pracownikom muzeum kolejnego już remontu zakończonego z sukcesem. - To szósty budynek, który z pomocą urzędu marszałkowskiego zdołaliśmy wyremontować - podkreśliła dyrektorka Muzeum Tatrzańskiego Anna Wende-Surmiak. Koszt remontu to 5 mln 800 tys. zł.

Otwarcie gmachu głównego Muzeum Tatrzańskiego dla zwiedzających zaplanowane jest na 1 lipca tego roku.

Beata Denis-Jastrzębska

REKLAMA

**Poszukujemy KIEROWCY KATEGORII C+E z doświadczeniem lub bez**

Transport krajowy i międzynarodowy, głównie Rumunia. Jazda pojazdami wyłącznie EURO VI. Współpraca ze spedytorami będącymi dyplomantami jednej z najlepszych uczelni w Polsce.

Więcej informacji pod numerem telefonu: **723 555 111**

■ ZAKOPANE 34-500  
ul. Zwierzyniecka 14,  
tel. 18 20 00000, 18 20 13000,  
fax: 18 20 000 01  
mail: tp@24tp.pl

## ODDZIAŁY:

■ NOWY TARG, ul. Rynek 11  
tel. 18 26 699 34  
■ CHICAGO, 6500 S. Archer Ave.  
Chicago ILL 60638,  
tel. 1 773 458 3934

## REDAKTOR NACZELNY

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

## SEKRETARZ REDAKCJI

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

## DYREKTOR ARTYSTYCZNY

Andrzej Jurecki aloszajurecki@gmail.com

## DZIENNIKARZE

Jolanta Flach j.flach@24tp.pl

Jurek Jurecki jjurecki@24tp.pl

Józef Figura (Nowy Targ, powiat suski)  
j.figura@24tp.pl

Marek Kalinowski (Rabka, Orawa)  
m.kalinowski@24tp.pl

Rafał Gratkowski (Zakopane)  
r.gratkowski@24tp.pl

Monika Para-Miśkowiec  
(Bukowina Tatrzańska, Szaflary, Cz. Dunajec)  
m.para@24tp.pl

## KULTURA, PUBLICYSTYKA

Beata Zalot b.zalot@24tp.pl

## GÓRY

Apoloniusz Rajwa gory@24tp.pl

Łukasz Kosut

## SPORT

Paweł Pełka p.pełka@24tp.pl

## ROZMAITOŚCI

Agnieszka Nowelli a.nowelli@24tp.pl

## FOTO

Maciej Jonek

Bartek Jurecki

Zofia Sz wajnos

## DZIAŁ GRAFICZNY

Zofia Sz wajnos

Andrzej Larkowski

## KOREKTA

Małgorzata Rybak

Mirosława Borowicz

Monika Para-Miśkowiec

## BIURA REKLAM I OGŁOSZEŃ

Zakopane

• ul. Krupówki 54, tel. 18 20 130 23

ogloszenia@24tp.pl

• ul. Zwierzyniecka 14

tel. 18 20 130 00, fax 18 20 000 01

sekretariat@24tp.pl

## Nowy Targ

Rynek 11, tel. 18 26 699 34,

nowytarg@24tp.pl

## Czarny Dunajec

Rynek 7, tel. 18 26 57 204

## SPECJALIŚCI DS. MARKETINGU

Katarzyna Starczowska

k.starczowska@24tp.pl tel. 508 380 383

Magdalena Lipkowska

magdalena@24tp.pl tel. 608 377 217

## SEKRETARIAT

Beata Momot (Zakopane) sekretariat@24tp.pl

## WYDAWCA

Zakopiańskie

Towarzystwo Gospodarcze Sp. z o.o.

## DRUK

Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia w Sosnowcu

ul. Baczyńskiego 25a, 41-203 Sosnowiec-Milowice

Wydanie internetowe:

www.24tp.pl



Materiały do informatora kulturalnego można wysłać

pod adres: a.nowelli@24tp.pl

Zdjęcia noworodków: dzieci@24tp.pl

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych.

**Telefon interwencyjny**  
**18 2000000**  
**606 402 247**

## PRENUMERATA

krajowa kwartalna 90 zł

półroczna 160 zł

roczna 270 zł

zagraniczna kwartalna 170 zł

(Europa) półroczna 340 zł

roczna 670 zł

## WPŁATY NA KONTO

PKO BP ZAKOPANE

33 1020 3466 0000 9502 0033 4839

Prenumerata realizowana

przez RUCH S.A.

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-wydania można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl. Eventualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefonicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801 800 803 lub 22 717 59 59 – czynne w godzinach 7.00 – 18.00. Koszt połączenia wg taryfy operatora.



# Przytulna remiza

## Pospolite ruszenie wśród strażaków na Kowańcu.

**P**rzez dwa wieczory pracowali, by przygotować mieszkania dla uchodźców. Udoścępnili im całe drugie piętro remizy, a w nim dwa mieszkania plus dwa samodzielne pokoje. W sumie mogą przyjąć 20 osób. - To było prawdziwe pospolite ruszenie - mówi Henryk Wielkiewicz, prezes OSP Kowaniec w Nowym Targu. Strażacy pracowali

do późnych godzin w nocy, sklep meblowy dał brakujące meble. Rodzina jednego ze strażaków przyniosła garnki, dywany, zabawki. Środki czystości przyniesliśmy z miejskiego magazynu - opowiada. Teraz czekają już na lokatorów, którzy z powodu wojny musieli opuścić swoje domy.

- To są miejsca w dyspozycji wojewody. Podobnie jak u nas, po 20 miejsc czeka na uchodźców w remizie w Chabówce, Waksmundzie i Ludźmierzu - dodaje Wielkiewicz.

W Chabówce czekają na gości zza wschodniej granicy w remizie trzy duże pokoje, dwie kuchnie i kilka toalet. - Trochę trzeba było tylko przemeblować i doposażyć - mówi Dariusz Markowski, sekretarz w OSP Chabówka.

Tekst i fot.:  
Beata Zalot



Na uchodźców zza wschodniej granicy czekają mieszkania w remizie na Kowańcu.

## Rogoźnik

## Ulica Kręta, Jaśminowa czy Bezpieczna?

Sołtys szuka pomysłów wśród mieszkańców. - Podziel się swoimi opiniami na ten temat - zachęca Kazimierz Zubek.

**R**ada Sołecka Rogoźnika w lutym podjęła decyzję o „rozpoczęciu procedury wprowadzenia nazewnictwa ulic w miejscowości”. - Obecnie w naszej miejscowości tylko budynki na północ od byłego torowiska PKP mają nazwę - Osiedle za Torem - wyjaśnia Kazimierz Zubek, sołtys Rogoźnika. Pozostałe ulice nie mają oficjalnych nazw.

- Nasza miejscowość w szybkim tempie się rozbudowuje, a w związku z tym powoli tworzy się chaos komunikacyjny. Wprowadzenie nazw ulic ma na celu usystematyzowanie i ułatwienie lokalizacji indywidualnych posesji, z czym utrudnienia mają firmy spedycyjne czy goście spoza naszej miejscowości. Zmiany te wpłyną przede wszystkim na poprawę bezpieczeństwa dzięki ułatwieniu dojazdu służbom ratunkowym - zaznacza sołtys.

Jest propozycja, aby wpro-

wadzić nazwy czterech ulic. Chodzi o ulicę, gdzie są domy po stronie północnej byłego torowiska PKP, aktualne jest to Osiedle za Torem. Kolejna ulica bez oficjalnej nazwy jest od strony południowej - do byłego torowiska PKP, tzw. Pod Torami. Następna dotyczy domów przy drodze gminnej „Przez Wieś” oraz „Na Sklepnikowym” - od drogi gminnej „Pod Torami” do mostu na potoku Wielki Rogoźnik. Mieszkańcy Rogoźnika mogą zgłaszać pomysły na nowe nazwy ulic.

- Szanowni mieszkańcy Rogoźnika, bardzo prosimy do 19 marca przesyłać na adres mailowy solectwo.rogoznik0@interia.pl opinie na ten temat oraz ewentualne propozycje nazw tych czterech ulic - apeluje sołtys Kazimierz Zubek. - Na zebraniu wiejskim 20 marca zostanie podjęta decyzja, czy w naszej miejscowości wprowadzone zostaną nazwy - dodaje.

Dyskusja na temat nazw ulic toczy się w komentarzach pod naszym artykułem na Facebooku TP. Mieszkańcy zamieścili już ponad 200 wpisów. Propozycje są różne. „W nazwach ulic

warto zachować stare, tradycyjne i utrwalone w lokalnej społeczności nazwy miejscowe, tzw. mikrotoponimy. Czasem wystarczy zerknąć na mapę obecną albo historyczną. Może warto uczcić też zasłużone osobistości, które pochodzą z Rogoźnika? W ten sposób zachowuje się w nazwach ulic historia, a z nią identyfikacja mieszkańców z miejscowością. Nazwom typu ul. Kubusia Puchatka, Jaśminowa, Na Wspólnej mówię stanowcze nie” - napisał Piotr.

„Żadnych nazwisk i bohaterów, najlepiej nazwy kwiatów, drzew, pasujące do danego środowiska, przykład: Myśliwska, Południowa, Miodowa, Księżycowa, Wiśniowa. Bo gdy zmieni się władza, będą zmieniać nazwy. A to kosztuje” - twierdzi z kolei Anna. W komentarzach padają też takie propozycje jak: Krokusowa, Szczęśliwa, Pokoju, Słoneczna, Miła, Polna, Szkolna, Kręta, Pogodna, Bezpieczna, Wiejska i wiele innych.

„Najlepiej niech mieszkańcy dadzą swoje propozycje, a sołtys wylosuje jedną z nich” - proponuje Jacek.

mon

## Bańska Wyżna

## Chodnik w budowie

Mieszkańcy Bańskiej Wyżnej doczekają się na chodnik przy drodze głównej - od szkoły do kościoła.

**P**lac budowy został oficjalnie przekazany wykonawcy. Chodnik powstanie na odcinku od szkoły podstawowej w kierunku kościoła. Będą też wyznaczone przejścia dla pieszych.

mon

## Gmina Szaflary

## Czas na drugi etap

W Zaskalu rozpoczyna się drugi etap budowy kanalizacji.

**K**analizacja powstanie na ulicach Bogdana Weronia i części ul. Kardynała Karola Wojtyły - od skrzyżowania z Weronia do skrzyżowania z ulicą Kościelną. W sumie będzie to ponad 1,6 km sieci. Wykonawcą robót jest konsorcjum firm Ekoinstal i Stradom-Instal z Suchej Beskidzkiej.

Koszt robót wynosi ponad 2,8 mln zł. Gmina Szaflary po-

zyskała na inwestycję około 1,8 mln zł dotacji z Unii. Budowa kanalizacji ma się zakończyć do 18 listopada tego roku.

„Ze względu na fakt, iż część robót będzie prowadzona w ciągu dróg gminnych i drogi powiatowej, mogą występować czasowe utrudnienia w ruchu drogowym. Uprzejmie prosimy więc mieszkańców o wyrozumiałość i dostosowanie się do zmienionej na czas robót organizacji ruchu” - apeluje Urząd Gminy w Szaflarach.

mon



## OGŁOSZENIA DROBNE I REKLAMY

do Tygodnika Podhalańskiego w Czarnym Dunajcu przyjmuje codziennie

**KANTOR „U BOBKA”**  
Usługi turystyczne  
Czarny Dunajec, Rynek 7



Pasażerowie moknący na przystanku przy Kościuszki z zazdrością spoglądają na drugą stronę ulicy, gdzie wiata stała pod dachem.

# A niech zazdroszczą



Tu dwa daszki, tam żaden – bilans będzie wyrównany.

Przystanek jest, to i wiata być musi. Ale dlaczego pod dachem? - dziwią się nowotarżanie. Wiadomo, hasło Park&Ride zobowiązuje. Skoro miasto wybudowało parking, to musi być i przystanek. I to taki z prawdziwego zdarzenia.

Przechodnie zaczynają się pukać po głowie, patrząc na tę osobliwość. Przystankowa wiata, zwykle chroniąca pasażerów przed deszczem, tym razem stała pod dachem. Można by się zastanawiać, czy nie jest to przypadkiem ochroną przed deskami odpadającymi z elewacji. Jednak wiata stoi głęboko pod dachem, więc niegdyś rzeźbiące opadające tu deski raczej nie groziłyby pasażerom.

Nad problemem pochylili się też radni podczas posiedzenia komisji gospodarki komunalnej. Tu dowiedzieli się, że wiata była uwzględniona już w projekcie. Ma chronić nie tylko przed deszczem, ale i wiatrem. - Wydawa-

ło się zasadne, by stworzyć komfortowe warunki dla osób korzystających z przystanku - podkreśla Wilhelmina Schab, naczelnik wydziału funduszy pomocowych i inwestycji.

Odpowiadając na pytania radnych, czy nie lepiej przenieść wiaty na drugą stronę ulicy, burmistrz Grzegorz Watycha zauważa, że nie ma tam miejsca. - Trudno postawić ją przed oknami stołówki, a obok stoi stacja transformatoro-

wa. Życie pokaże, czy ludzie będą siadać w wiacie. Jak nie, to można ją odkręcić i przenieść tam, gdzie będziemy budować nową zatokę - deklaruje.

Moknący na deszczu i niczym nieostłonięci pasażerowie czekający po drugiej stronie ulicy mogą więc tylko pozazdrościć tym, którzy są podwójnie chronieni. Tym sposobem bilans jest wyrównany.

Tekst i fot.: Józef Figura

## Ostatni starosta

Marian Głut doczekał się upamiętnienia.

Jego sylwetkę opisywaliśmy na łamach Tygodnika Podhalańskiego dokładnie 3 lata temu. Teraz mjr Marian Głut upamiętniony został tablicą pamiątkową. Zawisła ona przy wejściu do starej części urzędu miasta. Jej autorką jest nowotarska artystka Joanna Borowicz. Na odsłonięcie podczas posiedzenia komisji kultury przybyli też potomkowie słynnego starosty - w tym wnukowie Piotr oraz Marian.

- W imieniu swoim i rodziny dziękuję władzom. Jako ro-

dzina jesteśmy dumni - podkreśla Piotr Głut. - Dziadek na terenie Nowego Targu i powiatu zajmował się przede wszystkim organizacją ruchu spółdzielczego oraz obroną dziewięcioletniego charakteru Tatr. W okresie przedwojennym istniała koncepcja rozbicia Czechosłowacji i połączenia Polski i Słowacji. Prowadził rozmowy z wysłannikami ks. Tiso. Po niepowodzeniach tych rozmów w 1939 roku złożył rezygnację z funkcji starosty, która nie została przyjęta - wspomina wnuk.

Sylwetkę Mariana Głuta, a szczególnie jego zaangażowanie w działalność podziemną oraz dokonania z końca II woj-



Marian Głut przed tablicą poświęconą jego dziadkowi.

ny i zaangażowanie w opozycji antykomunistycznej, przedstawił Tadeusz Morawa.

**Tekst, który opublikowaliśmy na naszych łamach w marcu 2019 roku, przypominamy na naszej stronie internetowej: <https://24tp.pl/n/92505>**

Fot.: Robert Szczachor

## Kot (nie)nażarty

- Koty łapią myszy - przynajmniej tak nas uczą w bajkach - zauważa radny Krzysztof Sroka pytając, czy dokarmianie nie osłabi kocich zdolności łowieckich.

Pytania o sytuację na froncie walki ze szczurami pojawiły się podczas posiedzenia komisji gospodarki komunalnej i dyskusji wokół programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi.

Maria Góraś-Okła, pełniąca obowiązki naczelnika wydziału gospodarki komunalnej i ochrony środowiska, przekonuje, że szczurami zajmować się muszą właściwie nieruchomości. Dlatego też w blokach 2 razy do roku prze-

rowadzana jest deratyzacja.

- To nie koty stanowią zabezpieczenie przed gryzoniami. Choć instynkt jest instynktem i nawet najedzony kot myszy złapie. I widać, że tam, gdzie są koty - gryzoni nie ma. Wiedzą to na Topolowym. Są miejsca przy urzędzie celnym czy banku, gdzie jest kilkanaście dzikich kotów, podobnie w budynkach szpitala, a przy urzędzie miasta są 3. Jednak trudno oszacować populację wolno żyjących kotów. Oprócz bezdomnych na dokarmianie przychodzą też te, które mają dom, ale cudze bardzo im smakuje - dodaje.

W minionym roku w Nowym Targu w ramach programu opieki nad zwierzętami uda-

ło się umieścić 68 bezdomnych psów w schronisku na Kowańcu, a 57 trafiło stamtąd do nowych domów. Miasto wydało na ten cel 77 tys. zł.

Weterynarz opatrzył 10 dzikich zwierząt, 6 musiał poddać eutanazji. Koszt opieki to 40 tys. zł.

Na dokarmianie dzikich kotów miasto kupiło niemal pół tony suchej karmy. Wykastrowano 13 dziko żyjących kocurów i wysterylizowano 34 kotki. Z możliwości dofinansowania skorzystali też mieszkańcy, którzy przyprowadzili do darmowej sterylizacji 1 sukę i 14 kotek oraz do wykastrowania 1 psa i 4 kocury.

fig

## Pomoc z urzędu

Coraz więcej potrzebujących przychodzi do magazynu w nowotarskim urzędzie miasta.

Tu można przynieść potrzebne produkty, ale także sami uchodźcy mogą liczyć na pomoc. Mieści się on na wprost głównego wejścia, gdzie niegdyś urzędowała straż miejska. Trwa tu niemal nieustanny ruch, część darów trafiła już do potrzebujących rodzin. Wciąż ktoś przynosi potrzebne rzeczy. - Cały czas przyjmujemy dary i wydajemy paczki. Przychodzą też często sami uchodźcy z pytaniami dotyczącymi pobytu, pracy czy pomocy lekarskiej. Możemy jednak już teraz

zapewnić, że wszyscy są w Polsce legalnie - podsumowuje Arkadiusz Szymczyk, koordynujący akcję pomocową ze strony urzędu.

Od początku magazyn miejski cieszył się zainteresowaniem ze strony uchodźców. Mogą oni otrzymać pomoc pierwszej potrzeby „na już”. Dotąd skorzystało z tej pomocy ponad 100 rodzin, także osoby, które trafiły do ościennych miejscowości nawet z powiatu tatrzańskiego. Pamiętać trzeba, że dary nie są już przyjmowane w Restauracji Ruczaj, gdyż Fundacja im. A. Worwy skupia się na pomocy medycznej.

W sobotę dotarły do niego dary dla uchodźców z niemieckiego Radevormwald. Działa też



Arkadiusz Szymczyk zapewnia, że pomoc otrzyma każdy potrzebujący.

w urzędzie miasta punkt informacyjny dla uchodźców i mieszkańców, którzy chcą ich przyjąć. Także na specjalnej infolinii - każdy może otrzymać informację: 669 229 228. Każdego dnia do urzędnicy i wolontariusze odbierają blisko 100 telefonów. W poniedziałek ruszył też punkt wydawania odzieży i obuwi przy Al. 1000-lecia 42.

Tekst i fot.: Józef Figura

**dokończenie ze str. 1**

## Taczki dla burmistrza

W międzyczasie burmistrz Grzegorz Watycha skierował przeciwko małżeństwu Lejów sprawę do sądu o zniesławienie. Postępowanie się toczy. Teraz okazuje się, że Lejowie muszą zapłacić także za reklamę. A prawnik Lejów pyta: czyją? Burmistrza?

### Urządzenie reklamowe

16 lutego Estera Leja, żona Pawła, otrzymała z urzędu miasta pismo z zapytaniem kto jest „właścicielem urządzenia reklamowego zlokalizowanego na działce o numerze ewidencyjnym 4195”.

W uzasadnieniu nowotarżanka przeczytała, co należy rozumieć za tablicę reklamową, a dalej pouczenie, że jako właścicielka bądź współwłaścicielka tablicy reklamowej ma obowiązek złożyć deklarację właściwemu organowi podatkowemu.

W imieniu Lejów na wezwanie odpowiedział ich adwokat Szymon Goliński. W swym wywodzie przekonuje, że tablica, a więc i taczki nie są reklamą, bo... niczego nie reklamują. Jest to zatem „manifest polityczny” Pawła Lei, do którego w ramach wolności słowa ma prawo. Właścicielami owego manifestu są oboje małżonkowie, gdyż Es-

tera Leja „podziela pogląd polityczny męża wyrażony na tablicy”.

„Oczywiście można zrozumieć, że piastunowi tutejszego organu może się nie podobać krytyka czy manifestowanie poglądów politycznych przez pana Pawła Leję, ale pomysł, by je opodatkować, jest precedensowy w skali kraju, czego należy oczywiście pogratulować! Wydaje się, że jest to innowacyjna forma zabronionej konstytucyjnie cenzury lub zamknięcia ust poprzez konieczność zapłaty za możliwość głoszenia poglądów politycznych na własnej nieruchomości, za własne pieniądze i w sposób dopuszczalny prawem” - zauważa Szymon Goliński.

I dodaje zaskakującą puentę do swego pisma. Zamiast o umorzenie prosi nowotarski magistrat o kontynuowanie postępowania i wydanie stosownej decyzji.

„Na pewno wyrok sądu administracyjnego w Krakowie i Warszawie będzie tak precedensowy, że wszyscy będziemy mieli możliwość trafenienia na główną stronę LEX-a, czego i organowi, i sobie z serca życzę!” - kończy swój wywód mecenas Goliński.

### Kwadratura Grela

Przypomnijmy, że spór jest pokłosiem narastającego od lat konfliktu. Lejowie mieszkają w domu przy skrzyżowaniu ul. Grel i św. Anny. Od lat toczy się tu batalia o budowę bezpiecznego skrzyżowania. Małżonkowie chcą, by przebieg drogi nie odcinał im miejsc parkingowych przed sklepem. A jeśli to niemożliwe, chcieliby w zamian od miasta działkę na Nowej Targowicy, gdzie mogliby prowadzić biznes w zamian za zamknięcie sklepu. Proponowali też miastu wykup domu za 6 mln zł.

Ich odwołanie do wojewody przed laty udaremniło przebudowę, choć gotowe już było zezwolenie na realizację inwestycji drogowej, tzw. ZRID.

Niedawno sądowy pozew przeciw małżonkom złożył także burmistrz Grzegorz Watycha. Kierowane pod jego adresem zarzuty uznał za pomówienia i skierował sprawę do sądu z art. 212. Przekonuje, że ciągle oskarżenia wykraczają poza ramy dopuszczalnej krytyki władzy, czego dowodem jest banner stojący przed sklepem Lejów z taczkami przygotowanymi dla burmistrza.

Józef Figura

## UZDROWICIEL z FILIPIN

### REYNALDO JUN LITAWEN

REYNALDO JUN LITAWEN jest jednym z najlepszych filipińskich uzdrowicieli z wieloletnim doświadczeniem i praktyką uzdrawiania oraz dużymi osiągnięciami. Wieloletni członek Christian Spiritual Regeneration Movement i Stowarzyszenia Filipińskich Uzdrowicieli. Wywodzi się ze znanej rodziny uzdrowicieli na Filipinach. Jego nazwisko i moc uzdrawiania, znane są w całej Europie i Polsce.

Niespotykane umiejętności, intuicja i skuteczność uzdrawiania a także dar przekazywania cudownej i pozytywnej energii zatrzymały u setek ludzi rozwój najcięższych chorób. Efektywność jego działania jest ogromna i pomocna przy rozmaitych chorobach w szerokim i nieograniczonym zakresie.

Uzdrowiciel jest zdolny poprzez intensywną koncentrację wytworzyć ogromną energię eteryczną wokół swoich rąk, którą przekazuje choremu.

**Jego moc uzdrawiania pomaga w leczeniu:** chorób nowotworowych, wadach serca, chorobach oczu, nerwicach, deformacji kręgosłupa, miażdżycy, paraliżach, kamieniach nerkowych i żółciowych, chorobach prostaty, wrzodach żołądka i dwunastnicy, guzach i cystach, chorobach kobiecych oraz innych schorzeniach. Jego moc oddziałuje na cały schorowany organizm, udrażniając kanały energetyczne.

**Przykładem skuteczności uzdrawiania jest:** Pan Józef z Wrocławia któremu po dwóch wizytach u uzdrowiciela ustąpiły bóle kręgosłupa i zakończył się problem z przerostem gruczołu prostaty. Pani Maria z Krakowa zapewnia że dzięki wizytom u Uzdrowiciela pozbyła się mięśniaków na narządach rodnych co potwierdziły badania USG. Pan Andrzej z Gdańska po trzech wizytach u uzdrowiciela zdjęcie USG potwierdziło pozbycie się kamieni w woreczku i nerkach. Pani Janina z Katowic po wizycie u uzdrowiciela wchłonięła się guz piersi który był przeznaczony do operacji.

Dopóki pacjent wierzy w istnienie sił ponad ludzkich jest otwarty na działanie uzdrowicieli może zawsze osiągnąć pomoc.

**Przyjmujemy:** 21 marca - **KRAKÓW**, 22 marca - **TARNÓW**, 23 marca - **NOWY SĄCZ i NOWY TARG**, 24 marca - **WADOWICE i OŚWIĘCIM**, 25 marca - **JAWORZNO i OLKUSZ**.

**693 788 894 ♦ 784 609 208 ♦ 503 613852 ♦ 660 399 002**

# Wielki pożar, wielkie straty

Prawie milion złotych strat po pożarze apartamentowca w Zakopanem.

**S**łup dymu w czasie sobotniego pożaru na os. Szymony w Zakopanem widać było z Nowego Targu. Ogień o godz. 13 objął ścianę największej deweloperkiej inwestycji w Zakopanem. Spaleniżnę było czuć na położonych o kilometr od Szymonów Krupówkach. Wszystko stało się w czasie prowadzonych prac budowlanych. Dwóch pracowników z pomocą otwartego ognia kładło na ścianę lepek. W pewnej chwili lepek się zapalił i przeniósł się na znajdujące się obok materiały budowlane. - Zajął się styropian, stąd też powstał tak wielki ogień i wysoki, widoczny z daleka słup dymu - relacjonuje kpt. Andrzej Król Łęgowski, rzecznik prasowy zakopiańskiej straży pożarnej. Strażacy bardzo szybko dotarli na miejsce i mimo że pożar był bardzo duży, natychmiast opanowali sytuację. Najważniejsze, że udało się uchronić przed płomieniami

mi znajdujący się obok drewniany budynek. Akcja gaśnicza, w której brało udział 70 strażaków, trwała przeszło dwie godziny. - W pożarze ucierpiał jeden z dwóch pracowników, którzy przebywali na miejscu - dodaje rzecznik straży pożarnej. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Strażacy oszacowali straty na 800 tys. zł.

Policja prowadzi dochodzenie, które ma wyjaśnić wszystkie okoliczności pożaru. - Na miejscu zebraliśmy dowody, sprawdziliśmy, kto tam przebywał, jakie dokładnie prace prowadził. Powołamy też biegłego z zakresu pożarnictwa, który wypowie się na temat przyczyn i okoliczności pożaru - informuje Roman Wieczorek, rzecznik prasowy zakopiańskiej policji. Od zebranych materiałów będzie zależało, czy ktoś odpowie za powstanie ognia.

Państwowa Inspekcja Pracy nie zajmuje się pożarem w Zakopanem. Jak tłumaczy Anna Majerek, rzecznik PIP z Krakowa, pracodawca ma obowiązek zgłosić wypadek w czasie pracy, w wyniku którego pracow-

nik odniósł ciężkie obrażenia lub zmarł. - Inspekcja nie zajmuje się tego typu wypadkami, jeżeli obrażenia są lekkie - dodaje rzecznik.

O kontrowersyjnej budowie pisaliśmy wielokrotnie. Bo też okoliczni mieszkańcy próbowali walczyć z gigantem. Tu, gdzie przed laty działały Zakłady Wzorcowe „Cepelia”, postawiono blok na 220 mieszkań. Inwestor dostał zgodę na budowę w 2011 r. Prace ruszyły w 2017 roku. Jednak nikt z sąsiadów nie został powiadomiony o rozmachu inwestycji. Dlatego protestowali, interweniowali w urzędach. Bez skutku. Naczelnik wydziału budownictwa w starostwie powiatowym za każdym razem podkreślał, że warunki zabudowy wydane przez urząd miasta za czasów burmistrza Janusza Majchra zezwalały na postawienie kolosalnego budynku. Wuzetka dla dewelopera dopuszcza wysokość 19 metrów, a funkcja budynku określona została lapidarnie jako mieszkalno-usługowa. Projekt giganta na Szymonach został uzgodniony ze wszystkimi służbami. Po-



Fot.: Bartłomiej Jurecki

Tak pożar wyglądał z lotu ptaka.

zytywne zaopiniował go tak rzeczoznawca bhp, inspektor sanitarny i straż pożarna. Budowa na Szymonach planowo miała się zakończyć w 2019 roku.

Jednak tego samego roku wyciągnęliśmy na światło dzienne sprawę braterskich powizań projektanta z szefem nadzoru budowlanego w Zakopanem. Budynek zaprojektował Zbigniew Kęsek, pełnomocnik inwestora JHM Development. Prywatnie brat Jana Kęska, powiatowego inspektora nadzoru budowlanego. Jan Kęsek nie ma sobie nic do zarzucenia. Przyspaje, że projekt budynku przygotował jego brat. Był jednak projektantem „jedynie na wstępnym etapie”. - Potem brat się wycofał - zapewniał nas powiatowy inspektor nadzoru budowlanego. Tłumaczył, że jego brat jest pełnomocnikiem spółki JHM Development jedynie w postępowaniu administracyjnym w staro-

stwie powiatowym. Nie występował natomiast przed nadzorem powiatowym.

Jednak w wyniku licznych interwencji mieszkańców powiatowy inspektor nadzoru budowlanego w Zakopanem przeprowadził kontrolę budowy. I wydał decyzję o jej wstrzymaniu z końcem marca 2019. Inspektor stwierdził, że firma JHM Development S.A. dokonała istotnych zmian w zatwierdzonym projekcie. Zmieniona została lokalizacja budynku mieszkalno-usługowego, powiększona kubatura kondygnacji. Zwiększono kondygnację podziemną pod częścią obiektu, co było niezgodne z wydanym pozwoleniem na budowę. PINB nałożył na inwestora obowiązek sporządzenia zamiennego projektu budowlanego.

Mieszkańcy obserwujący postęp prac twierdzili, że decydują o wstrzymaniu robót niczego nie wstrzymała. Ekipy budowla-

ne pracować miały nawet po kilkanaście godzin dziennie. Faktycznie gigant na Szymonach rósł jak na drożdżach. Inspektor Jan Kęsek wyjaśniał, że zgodnie z przedstawioną opinią rzeczoznawcy budowa nie może zostać zatrzymana. Inwestor przedłożył ekspertyzy specjalistów, wykazujące technologiczną konieczność kontynuowania prac. W przeciwnym razie fundamenty potężnej budowli narażone mogły być na działanie niszczących sił - atak wód wypierających. Nadzór uznał opracowanie eksperckie za przekonujące.

O sprawę pożaru zapytaliśmy również firmę deweloperką. W sekretariacie poproszono nas o pozostawienie numeru telefonu. - Oddzwonimy do państwa - poinformowała nas sekretarka. Do momentu oddania tego numeru do druku nikt nie oddzwonił.

pp, rav

dokończenie ze str. 1

## Mój dom żyje

Jak zaczęła się wojna, to Oleg pojechał ratować swą żonę z dziećmi i najbliższych. Dotarł na granicę. Czekał.

- Podróż bardzo straszna była - mówi Julia, mama małej Adeli i najstarszej Andżeliki. Razem z nią z Iwano-Frankowska, dawnego Stanisławowa, do Lwowa dotarła Julia z Emilką. Dwie mamy, trzy córeczki. Za Lwowem siedem kilometrów musiały pokonać pieszo. Szły w potoku podobnych sobie ludzi. Z małymi dziećmi, z torbami, w których miały trochę najbardziej potrzebnych rzeczy, ciepłych ubrań. - Trzy kilometry do granicy już za pieniądze można było jechać - mówi Julia. - Podwiózł nas jeden taki gość autem. My z siatkami i dziećmi. Przed granicą strażnicy na ciężarówkę nas posadzili, bardzo dużo ludzi w ciężarówce. Żadnych ławek, żadnych siedzeń. Siedzieli-

śmy na torbach, walizkach. Dzieci bardzo się bały. Na widok karabinów płakały, że będą do nas strzelać. Okropne.

Nie chcą już o tym myśleć. Przejechały ciężarówką na przejście graniczne. Szczęśliwe, że wraz z dziećmi wyrwały się wojnie. Najstarsza Andżelika już zapisana do siódmej klasy w podstawówce na Wilczniku. Julia przychodzi odgrzać zupę dla dzieci. Antoni uśmiecha się rozradowany. - A ten Oleg to nawet nie zapytał, tylko od razu, jak już dziewczyny zgarnął z granicy, to do mnie jechał. Uprzedził tylko, że tak dużo ludzi przywiezie - dodaje Antoni Góral.

### Ukojenie

Na początku dziewczyny przepraszały za kłopot. Były bardzo przestraszone. Anto-

ni dał im dwa pokoje na górze. Przyjął serdecznie u siebie. Zrobił im w sklepie zakupy. Potem zawiózł do szkoły. - Wie pan co, ja mam dużo szczęścia. Jak się urodziłem, to siostra mojej matki powiedziała, że w czepku urodzony, ostatnie wolne miejsce w tej klasie mieli, udało się tę dziewczynkę do szkoły zapisać - cieszy się Antoni. Wspomina czasy studiów, ma fakultet z ekonomii i kryminalistyki. Lata całe przepracował w zakopiańskiej komendzie. Najpierw jako milicjant, potem już jako policjant przeszedł na emeryturę. Jako likwidator szkód dla PZU zjeździł Polskę wzdłuż i wszerz. Widział niejedno. Ale gdy dziewczyny pytały go, czy mu nie „miesza” to, miał zagwozdkę. Sprawdził w słowniku rosyjsko-polskim. - Pytały, czy nie przeszkadzają, to ja im tłumaczę, że „liubliu”, kocham, jak

w domu są dzieci. No i tak się porozumiewamy, trochę po polsku, trochę po ukraińsku i trochę po rosyjsku - dodaje Antoni.

Córka Iza podkreśla, że cieszy się z tych niespodziewanych, wojennych gości. - Teraz jestem spokojniejsza. Bo wiem, że ktoś jest z tatą w domu - mówi.

### Ludzie Boga

Dwa dni po przyjęciu uchodźców pod dom przyjechała ekipa z SEWiK-u. Wymieniali wodomierz na taki, który można odczytywać zdalnie, automatycznie. Bo Antoni czasem nie otwiera. A czasem nie ma go w domu. Jeden z monterów to Grzegorz Bachleda. Gdy zobaczył, że dzieciaki po korytarzu biegają bosy, to coś ścisnęło go rąka za serce. Wyciągnął portfel i dał Julii 200 złotych. Tyle, ile miał w portfelu. Ukrainka wzięła te pieniądze i się popłakała. Za trzy dni Grzegorz przyjechał do Antoniego z żoną, Krystyną. Przywieźli dzieciom za-

bawki, słodycze. Do Antoniego powiedział: „Panie, nie pogniwaj się pan. Zapłaciliśmy z żoną za wasze zaległości za wodę”. Gdy Antoni o tym mówi, głos mu się łamie. Wyciąga starą książkę telefoniczną. Wytarta, ma chyba ćwierć wieku. Na końcu miejsce na notatki. Zapisane wyraźnym, równym piśmem. Tu Antoni robi sobie notatki o ludziach, na których trafia w życiu. Spisuje tych solidnych. Bo różni się teraz fachowcy trafiają. A tego Grześka Bachledę z SEWiK-u to sobie zapisał „człowiek od Boga”. - Tak napisałem, panie, i to prawda jest - ociera łezkę Antoni. Kolejnymi ludźmi Boga okazali się lekarze dentyści.

Jedna z dziewczyn po przyjeździe była cały czas na lekach przeciwbólowych, nie mogła spać. Zęby ją bolały. Antoni zawiózł ją na ulicę Sienkiewicza. Tam ma swój gabinet Syryjczyk. Po studiach dentystycznych w Polsce. Nie wrócił do Syrii, bo tam wojna. - Super facet.

Bardzo dobry fachowiec. Otworzył ząb, powiedział, że trzeba zrobić prześwietlenie, ale on nie ma aparatu RTG. Odesłał nas obok do dentysty. Ale uprzedził, że ma stawki cztery razy większe, żeby się nie zdziwił. No i żaden z nich nie wziął ani grosza od tej dziewczyny. To też ludzie od Boga, panie - podsumowuje pierwsze dni pobytu przygarniętych pod swój dach uciekinierk Antoni Góral.

Na drugim biegunie stawia diabolicznych speców od wojny. - To, co zrobił Putin, to jest to samo, co Stalin i Hitler. Toczka w toczkę. Każdy z nich chciał być panem wszechświata. Dziś Europa, jutro cały świat. Chorzy ludzie - kończy Antoni Góral. Gdy rozmawiamy w jego przytulnej kuchni, na Iwano-Frankowsk w zachodniej Ukrainie posypały się rosyjskie bomby, niszcząc lotnisko. Rakiety posypały się też na Łuck, grad pocisków uderzył w poligon w Jaworowie, tuż przy polskiej granicy.

Rafał Gratkowski

REKLAMA

**APARATY SŁUCHOWE**

- LEKARZ AUDIOLOG - LARYNGOLOG
- WIZYTY DOMOWE
- SPECJALISTYCZNE BADANIA SŁUCHU
- SPRZEDAŻ RATALNA
- DOBÓR KOMPUTEROWY
- REFUNDACJE NFZ I PFRON

**ZAKOPANE**  
Droga do Olczy 8b

**NOWY TARG RABKA**  
Szafarska 93 c Jana Pawła II 26

**SONOMED** Tel./fax: 18 20 113 55  
APARATY SŁUCHOWE 601 460 450  
605 670 638

**RADIO 1490AM**

*"Na Góralską Nutę"*

**Wojciech Dorula**  
773 401-1518

**SZYBKO TANIO BEZPIECZNIE**

**INTER RADIO TAXI**  
196-21  
18 20 142-32  
ZAKOPANE

**OGŁOSZENIA DO TYGODNIKA PODHALAŃSKIEGO**  
**W SZCZAWNICY I W KROŚCIENKU**  
przyjmuje **EMILIO** sklep odzieżowy

tel. 502 204 954

**Galeria Centrum, Szczawnica ul. Główna 28**  
usługi krawieckie, solarium

# Kolej nie podzieli

Będzie dwupoziomowe skrzyżowanie z torem kolejowym w Rabce - Zarytem.

**D**obłą informację mieszkańcom Zarytego przekazał burmistrz Leszek Świder za pośrednictwem mediów społecznościowych. „Szanowni Państwo, pragnę poinformować, że dotychczasowe ustalenia z PKP w sprawie budowy dwupoziomowego skrzyżowania z trakcją kolejową w Zarytych zaczynają się urzeczywistniać” - zapowiedział rabczański

ski wóldarz, ujawniając założenia zawarte w dokumentacji projektowej. A te zakładają budowę wysokiego mostu o długości ponad 100 metrów, zaczynającego się z poziomu drogi krajowej. Dodatkowy pas drogi ma powstać w rejonie skrzyżowania z Polczakówką. „Jest to propozycja odważna i nowoczesna, na miarę aktualnych i przyszłych potrzeb, tym bardziej że Fundacja Rozwoju Regionu Rabka też ma swoje plany względem Polczakówki” - zaznacza burmistrz.

Rozwiązanie komunikacyjne mogłoby się stać panaceum na problemy komunikacyjne rabczańskiej dzielnicy.

mk

## Druh idzie do szkoły

Euroregion Tatry dofinansuje szkolenie strażaków ochotników z terenu rabczańskiej gminy.

**B**urmistrz Rabki i szef euroregionu Bogusław Wąsmondzki podpisali porozumienie w sprawie sfinansowania szkolenia „Numer alarmowy 112 łączy pogranicze polsko-słowackie”.

- Projekt realizowany będzie przez strażaków z OSP Chabówka, Ponice i Rdzawka. W ramach projektu przewidziane są szkolenia z zakresu pomo-

cy przy wypadkach komunikacyjnych, wspólne działania polskich i słowackich strażaków, zakup umundurowania dla strażaków z OSP Całkowity koszt zadania to 39 tysięcy euro, a dofinansowanie wyniesie 85% - informuje rabczański magistrat.

Tematyka szkolenia to między innymi: taktyka gaszenia pożarów wewnętrznych (prowadzone przez instruktorów na poligonie gaśniczym w Łososinie Dolnej), udzielanie kwalifikowanej pomocy przedmedycznej, ratownictwo drogowe.

mk

## Wykopki na Brzozowej

Odcinek drogi od skrzyżowania z ulicą Orkana do zbiegu z ulicą Pocztową zostanie kompleksowo przebudowany.

**R**abczański magistrat ogłosił przetarg, który ma wyłonić wykonawcę. Zakres zadania przewiduje wymianę nawierzchni asfaltowej, budowę nowego chodni-

ka, postanie też specjalna „mijanka”. Droga zostanie poszerzona i na nowo oznakowana. Remont potrwa siedem miesięcy.

mk

## Nie żyje doktor Irena Hanusiak-Makuła

Znana i ceniona rabczańska lekarka zmarła w zeszłym tygodniu.

**O**deszła na wieczny dyżur pani doktor Irena Hanusiak-Makuła, specjalista chirurgii ogólnej i onkologicznej, organizator i pierwszy ordynator Oddziału Medycyny Paliatywnej Szpitala Miejskiego w Rabce-Zdroju - poinformowało w mediach społecznościowych szefostwo rabczańskiego szpitala.

Doktor Hanusiak-Makuła była związana z rabczań-

skim szpitalem od 1977 roku. Początkowo - jako asystent oddziału chirurgii ogólnej. W roku 2000 została zastępcą ordynatora, a później przez kilka lat szefowała chirurgii. „Pani doktor, zawsze wrażliwa na drugiego człowieka, była oparciem niezbędnym również dla chorych na ich ostatnim etapie walki z przewlekłą chorobą. Pozostanie na zawsze w pamięci wielu wdzięcznych pacjentów oraz pracujących z nią personelu szpitala i poradni” - można przeczytać na oficjalnym profilu rabczańskiego szpitala.

mk



Fot.: GPN

Gorce

## Gorce rozjeżdżane

Grupa jeźdźców na skuterach śnieżnych wjechała do serca Gorczańskiego Parku Narodowego - intruzi zostali zatrzymani w rejonie przełęczy Borek i ukarani mandatami.

**D**o incydentu doszło 11 marca. „Pracownicy służby parku zatrzymali w rejonie przełęczy Borek kilkuniosobową grupę kierowców skuterów śnieżnych” - informuje Gorczański Park Narodowy.

Skutery nadjechały od strony nowotarskiego Kowańca. „Po pokonaniu masywu Turbacza z Hali Turbacza grupa wjechała na teren parku narodowego, gdzie została zatrzymana przez służby GPN prowadzące patrol i monitoring przyrodniczy. Skuterowi „turyści” byli mieszkańcami Nowego Targu, Szaflar, Białki Tatrzańskiej, Rdzawki i Podwilki i zostali ukarani mandatami karnymi” - informuje GPN.

Dyrekcja parku przypomina, że wjazd na teren parku na-

rodowego skuterem śnieżnym i innymi pojazdami silnikowymi stanowi naruszenie przepisów o ochronie przyrody i Kodeksu wykroczeń. Służba parku przy wsparciu policji i straży granicznej patroluje teren GPN o różnych porach dnia, zapewniając bezpieczeństwo odwiedzającym park turystom i jego mieszkańcom - rysiom, jeleniom, głośzcom.

Przyrodnicy zwracają ponadto uwagę, że rajdy po terenach leśnych są szczególnie

Przejażdżka po parku narodowym zakończyła się na przełęczy Borek.

szkodliwe właśnie teraz - na początku wiosny. Zwierzyna jest osłabiona ciężką zimą, każdy niepokój, który zmusza ją do ucieczki, może mieć katastrofalne następstwa. Poza tym dla wielu bardzo cennych i rzadkich gatunków żyjących w Gorcach wczesna wiosna to czas godów. Chodzi tu między innymi o rzadkie kuraki: głośzka, cietrzewia czy choćby rysie, które zaczynają właśnie „marcowanie”.

mk

Jabłonka

## Pokonał kilkanaście granic, a wpadł w... Jabłonce

Irakijczyk zatrzymany przez straż graniczną na Orawie dostał się do Polski nielegalnie.

**O**nielegalnym imigrancie zawiadomili strażników granicznych z Zakopanego policjanci z komisariatu w Jabłonce. Gdy na miejsce przybyli pogranicznicy szybko potwierdzili przypuszczenia.

- Jak się okazało, 26-letni cudzoziemiec nielegalnie przekroczył granicę pieszo ze Słowacji do Polski w rejonie byłego przejścia granicznego Chyżne-Trstena - informuje Justyna Drożdż z Karpackiego Oddziału Straży Granicznej. Uściśla, że Irakijczyk nie posiadał ważnych dokumentów podróży ani wizy. Podczas kontroli mężczyzna

okazał jedynie kopię zaświadczenia potwierdzającego pobyt na Słowacji.

Jak ustalili pogranicznicy, mężczyzna kilka miesięcy temu opuścił Irak. Przez Turcję, Grecję, Albanie, Macedonię, Bośnię, Serbię, Węgry, Słowację dotarł do Polski. Irakijczyk zamierzał dotrzeć przez Litwę do Szwecji. - Była to już trzecia po-

droż 26-latką do Europy, za którą zapłacił 2 tys. euro - zaznacza rzecznik KO SG. - Za przekroczenie granicy wbrew przepisom mężczyzna został pouczone i zobowiązany do niezwłocznego opuszczenia terytorium RP. Późnym popołudniem cudzoziemca zwolniono i zezwolono mu na powrót do Słowacji.

mk

Rabka-Zaryte



Skocznia do freestylu w Zarytem już gotowa. Nowa atrakcja jest adresowana do snowboardzistów oraz narciarzy freestylowych. Skocznia posiada igelitową nawierzchnię, więc może być użytkowana przez cały rok.

Budowla powstała w Rabce za sprawą Tomasza Tylki - byłego zawodnika, a także trenera i koordynatora Pucharu Polski w Snowboardzie z ramienia Polskiego Związku Narciarskiego. Rababang, bo tak fachowo nazywa się skocznia, jest jedną z niewielu tego rodzaju instalacji w Europie. Skocznia umożliwi przeprowadzanie treningów dla zawodników światowej czołówki. Jednak gospodarze skoczni nie wykluczają udostępniania jej również na zasadach komercyjnych. Oficjalne otwarcie skoczni już w kwietniu.

mk

## Turysto, odwiedź jarmark w Nowym Targu!

Najpiękniejszy w Polsce jarmark - w Nowym Targu, między Górcami i Tatrami - zaprasza na zakupy.



**W**dobie pandemii koronawirusa to jedna z tych atrakcji, z których bezpiecznie możesz skorzystać. Potężny teren, na którym zakupy na pewno bezpieczniejsze niż w sklepach, nieograniczony asortyment, niskie ceny, górskie klimaty i styl, bezpłatne parkingi.

Z jednej strony tradycja, z drugiej - nowoczesność. Jeśli czegoś potrzebujesz - tu kupisz wszystko, a jeszcze - zgodnie z jarmarcznym zwyczajem - możesz się targować.

Jeśli chcesz dobrze zjeść - tu znajdziesz najlepsze specjalności nie tylko górskiej kuchni.

Tej atrakcji podczas urlopu na Podhalu ominąć nie możesz!

Nowy Targ, ul. Targowa - zapraszamy w każdy czwartek, sobotę i niedzielę.

**Galerie zdjęć z jarmarków - na naszej stronie internetowej: [targowica.eu](http://targowica.eu) oraz na naszym profilu na fb: [nowatargowica](https://www.facebook.com/novatargowica)**

REKLAMA



## Preludium do wiosennego sezonu

Choć do kalendarzowej wiosny jeszcze kilka dni, minioną sobotę na naszym jarmarku możemy już chyba nazwać preludium do wiosennego sezonu handlowego.

**P**o słabym pod względem klientów czwartku mieliśmy jednak nadzieję na dużo lepszą sobotę. I nie zawiedliśmy się, zwłaszcza że i pogoda grała z nami do jednej bramki. Przy pięknym, iście już wiosennym słońcu alejki od rana zapęłniały się gośćmi, również tymi zza naszej południowej granicy. Liczymy, że z tygo-

dnia na tydzień będzie coraz lepiej, szczególnie że i pogodę na marzec synoptycy zapowiadają nam przeważnie słoneczną.

Naszemu klientowi życzymy udanych zakupów, a kupcom - po fatalnych zimowych miesiącach - wreszcie dobrych utargów.

Tradycyjnie przypominamy o jarmarku sobotnim oraz o niedzielnej giełdzie samochodowej, połączonej z targami staroci.



## Czarna Owca

*Największa drewniana restauracja w Polsce, mieszcząca się na nowotarskim jarmarku, zaprasza w swoje progi*



Lokal przyciąga niepowtarzalnymi rzeźbami i niezwykle klimatycznym, przestrzennym wnętrzem. To miejsce, gdzie każdy znajdzie coś dla podniebienia.

Dodatkowo - koryta na zamówienie oraz uszka, pierogi, krokiety.

**Nowy Targ, ul. Targowa 45  
tel. 693 319 755**

REKLAMA

Od kożuchów po garnitury, od butów i skórzanych torebek po najmodniejszą odzież włoskich projektantów, od tradycji po nowoczesność. Mieszcząca się na nowotarskim jarmarku najpiękniejsza w kraju drewniana galeria handlowa „Kupiecki Dwór” codziennie zaprasza do swoich butików.

**Kupiecki DWÓR**  
Nowy Targ, ul. Targowa 43



# Góry w obiektywie mistrzów

Bóg tworzy piękno.  
Mój aparat i ja jesteśmy  
świadkami.

**T**e słowa Marka Denmana, przytoczone w katalogu obrazującym plon Konkursu im. Jana Suderlanda „Krajobraz Górski”, najlepiej oddają istotę tych prac. By zobaczyć te najlepsze fotografie, warto wybrać się do Wieży Wodnej w Nowym Targu, gdzie trwa już wystawa nagrodzonych fotografii. Spotkanie z autorami i wręczenie nagród odbędzie się w najbliższą sobotę 19 marca o godz. 15.

W tegorocznej edycji udział wzięło 74 fotografów z różnych stron świata - m.in. z Ukrainy, Rosji, Włoch, Hiszpanii, Indii. Główna nagroda powędrowała jednak do Polaka - Piotra Li-

sowskiego z Radymna.

Konkurs fotograficzny o tematyce górskiej w Nowym Targu ma już swoją długą tradycję. Powstał w 1980 r. z inicjatywy Jolanty Dylewskiej, dziś znanej operatorki filmowej, scenarzystki i reżyserki filmów dokumentalnych. Konkurs przez lata zyskiwał coraz większy prestiż. Z imprezy regionalnej na początku rozrósł się do międzynarodowego wydarzenia pod patronatem Międzynarodowej Federacji Sztuki Fotograficznej FIAP.

Plon konkursu latem zobaczymy w nowotarskich Jatkach, natomiast w listopadzie wystawa powędruje do Popradu na Słowacji.



bz 1. miejsce - Piotr Lisowski „Dom 1”

## Dziwny jest ten świat



Wiktorija Lichosyt mistrzowsko wykonała niełatwy utwór Czesława Niemena „Dziwny jest ten świat”. W obecnej sytuacji piosenka nabiera szczególnej wymowy.

Im więcej na świecie zła, tym więcej ono wyzwala w nas dobra. I taka dobra energia popłynęła właśnie w sobotni wieczór z Nowego Targu w stronę Ukrainy.

**E**tiuda rewolucyjna Chopina w wykonaniu Michała Wierby na początku i zaśpiewany wspólnie przez wszystkich utwór „Wznieśmy serce nad zło” w finale. Niezwykły koncert na deskach Miejskiego Centrum Kultury. Pełen emocji, wzruszeń i pozytywnych wibracji. Niezgody na to, co dzieje się za naszą wschodnią granicą. I solidarności z zaatakowanym przez Rosjan narodem.

Nowotarscy artyści zaśpiewali dla Ukrainy. Śpiewali o wolności, nadziei, miłości i prawdzie. - Pomoc nie powinna być biegiem sprinterskim - szybkim i krótkim, ale biegiem maratońskim, bo będzie jeszcze potrzebna długo - przekonywała Wik-

toria Lichosyt, która wystąpiła w ten wieczór w podwójnej roli - jako konferansjerka i solistka. Świetnie wykonany przez nią utwór Czesława Niemena „Dziwny jest ten świat” w obecnej sytuacji ma szczególną wymowę.

Sylvia Lehner zaśpiewała m.in. przejmującą piosenkę „Ukraina”, napisaną w pierwszych dniach wojny. „Ukraino, chociaż dzieci twoje giną, chociaż miasta twoje płoną, ty odrodzisz się na nowo” - śpiewała po polsku i ukraińsku, co było szczególnie miłe dla uchodźców z za wschodniej granicy, którzy pojawili się wśród publiczności.

Aga Banaś wykonała swój utwór „Zapach ziemi” (który znajdzie się na nowej płycie artystki), a także piękną, choć mało znaną piosenkę Marka Grechuty - „Wolność”. Świetnie brzmiały razem Justyna Pustówka i Magda Bałajewicz, które wykonały wspólnie „Stand up”. Wirtuozery na gitarze pokazał Lupi.



„Ukraino, chociaż dzieci twoje giną, chociaż miasta twoje płoną, ty odrodzisz się na nowo” - śpiewała po polsku i ukraińsku Sylvia Lehner, której na bębnach akompaniował Oskar Rapacki.

Ostrzejsze klimaty zapewnił „Heavy Way”. Lider zespołu Bogdan Cwiertnia śpiewał m.in. o chorych aspiracjach i pogardzie dla drugiego człowieka w utworze „Jestem królem”.

O tym, że pierwszą ofiarą wojny jest prawda - przypomniawszy konferansjerka. O prawdzie śpiewała najmłodsza z artystek sobotniego koncertu - Martyna Plewa.

Nowotarżanie nie załadowali tego wieczoru datków dla Ukrainy, które trafią do uchodźców i tych, którzy zostali walczyć w obronie swojego kraju. Pieniądze zbierali wolontariusze Fundacji A. Worwy.

W koncercie charytatywnym wystąpili: Beti Bełtowska, Balay, Michał Wierba, Agnieszka Banaś, Piotr Lupi Lubertowicz, Justyna Pustówka, Sylvia Lehner, Martyna Plewa, Julia Jarząbek, Heavy Way, Piotr Szewczyk, Piotr i Kamil Cudzychowie oraz Konrad Basiuk.

Tekst i fot.: Beata Zalot

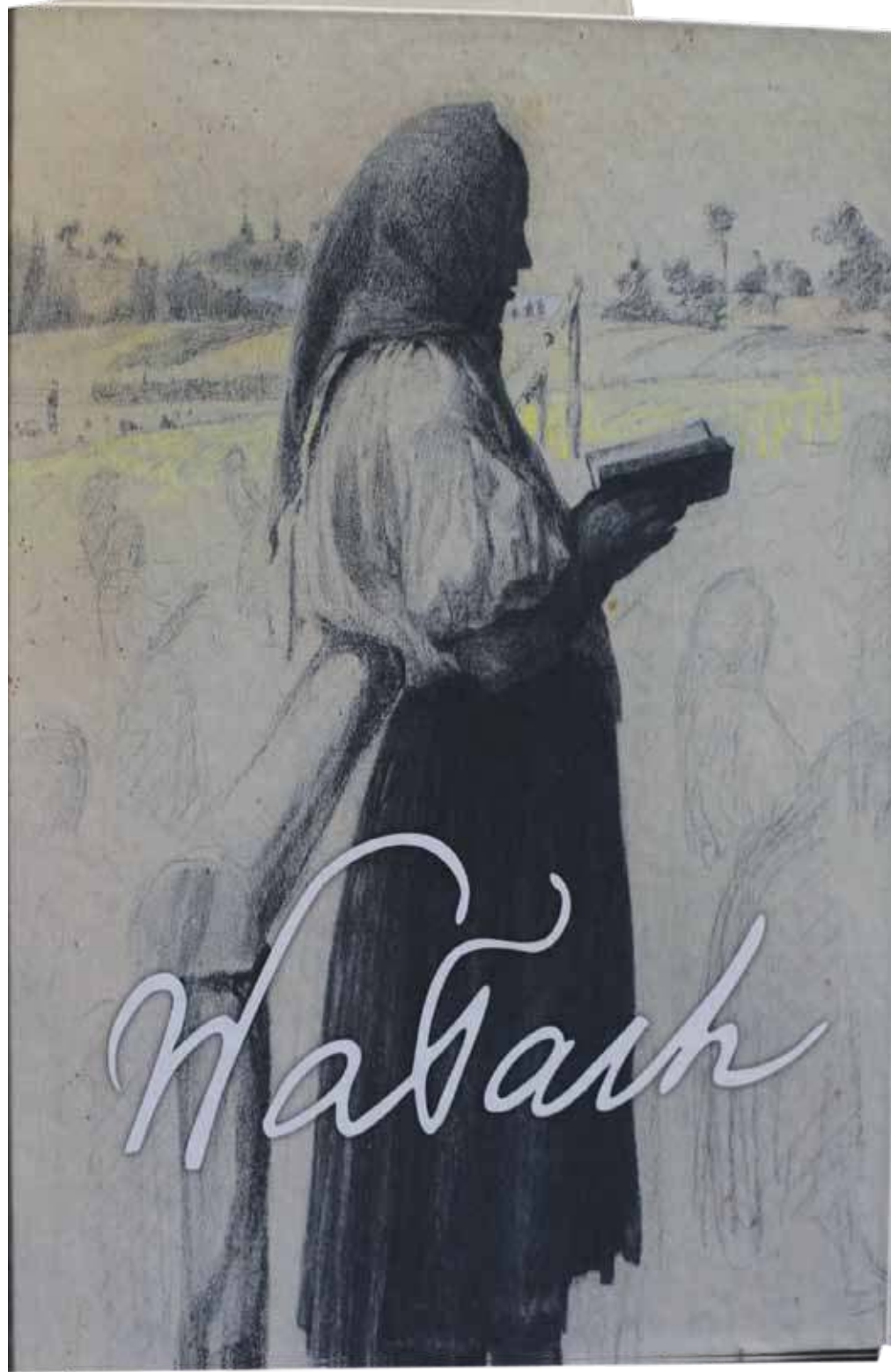


Na gitarze można grać i tak - przekonywał Lupi.



Niebiesko-żółte barwy zagwarantowała publiczność podczas finalnego utworu „Wznieśmy serce nad zło”.

# Artysta z Andziołówki



Uczył się w Szkole Przemysłu Drzewnego w Zakopanem, rysował Bartusia Obrochtę - ukazał się album biograficzny Jana Wałacha.

**T**en niepozorny, drobny człowiek z bródką, w okularach nie robił wrażenia artysty. Miał swoją filozofię życiową, nieraz przypominającą naiwność dziecka. Był skryty. Czasem skarżył się, że mało kto go rozumie. Mimo to był szczęśliwy. Jan Wałach (1884-1979) był grafikiem, malarzem i rzeźbiarzem, mistrzem drzeworytu.

„Rzeczy Wałacha są niemożliwe. Nie są ani niesamowite, ani zdeformowane, ani przemądrzałe; nie są eleganckie, ani brawurowe, ani robione od niechcenia. Są proste, bezpośrednie, uczciwe. Zamknięte w małym światku robót w polu, kłopotów i zdarzeń domowych od kołysania dziecka do śmierci tych, co już swoje przeżyli, w kole obrzędów wiejskich wśród codziennych dziwów nieba i ziemi, wreszcie typów, głównie dzieci i starców, jako najbliższych początku i końca wyrazieli najbardziej bezpośrednich drgnień duszy, najdelikatniejszych stanów ciała” - pisał o Janie Wałachu Jerzy Warchałowski, jego przyjaciel, kolekcjoner sztuki ludowej. Wśród prac Wałacha zachowały się też portrety podhalańskich górali i pejzaże.

## Z Andziołówki w świat

Jan Wałach wychowywał się w chłopskiej, biednej chacie isteb-



Jan Wałach na jednej ze swoich wystaw.

niańskiej na Andziołówce. Zauroczony miejscową kulturą już we wczesnej młodości przejawiał zdolności plastyczne. „Rysunki jego w kajetach szkolnych, na skrawkach kratkowanego papieru, czasem podkolorowane - główki i figurki dzieci, zwierzęta domowe i drzewa podbijały delikatnością kreski, trafnością obserwacji, uczuciem. Nie były to schematyczne rysunki dzieciinne, ani naiwne twory samouka ludowego. Lecz prace początkującego, ale urodzonego artysty” - pisał Jerzy Warchałowski, który wędrując po beskidzkich wsiach, odnalazł małego Jaska Wałacha.

Przyszły artysta chodził do gimnazjum w Cieszynie, później udało się go umieścić w Szkole Przemysłu Drzewnego w Zakopanem. Uczył się rzeźbić pod kierunkiem Jana Nalborczyka. Podczas zajęć rysunkowych pozował Bartuś Obrochta. Jan Wałach mieszkał wtedy gdzieś na Kasprusiach. Jadał w stołówce przy ul. Nowotarskiej, którą dla chłopców z biednych rodzin zorganizował Władysław Zamoyski.

Po dwóch latach nauki na podstawie rysunków wykonanych w zakopiańskiej szkole został przyjęty do Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, do pra-

## Jarra unikalny i zachwycający

- Poszukiwałem pamiątek po Piłsudskim i w jednym z domów na ul. Strążyskiej odkryłem niezwykle zestaw sztućców. To był mój pierwszy Jarra.

**T**ak o początkach swojej fascynacji wyrobami wytwórni platerów Marcina Jarra i Maurycego Jakubowskiego opowiadał Kazimierz Nalepka, kolekcjoner z Zakopanego. Między innymi przedmioty z jego kolekcji można oglądać na najnowszej wystawie czasowej w willi Oksza.

- Ta wystawa nie jest duża, ale chyba jest tu wszystko, co Jarra wyprodukował - ocenia Nalepka.
- Przyznaję, że kilku z tych eksponatów nigdy dotąd nie widziałem, np. cukiernicy w kształcie są-

sieka, skrzyni do przechowywania ziarna - dodaje. Dodał, że wyrobów tej firmy z wzorami zapożyczonymi z góralskiego zdobnictwa jest bardzo niewiele i niezmiennie rzadko spotyka się je na rynku antykwarycznym.

### Łyżka do jagód, cukiernica jak skrzynia posagowa

- Trudno powiedzieć, jak to się stało, że Jarra i Jakubowski przed dziewięćsetnym rokiem, na początku istnienia firmy, kiedy jeszcze należała ona do obu panów, zdecydowali się na wykorzystanie wzorów pochodzących z Podhala. Na pewno u podstaw tej decyzji leżała popularność stylu zakopiańskiego. Nie bez powodu umieściliśmy na wystawie tablice ze wzorami Matlakowskie-

go, Walerego Eliasza Radzikowskiego i Stanisława Witkiewicza. To z nich czerpano wzory - wyjaśnia Joanna Paprocka-Gajek, kuratorka wystawy, drugim kuratorem jest Piotr Radwan-Rohrenschef.

Wśród eksponatów podziwiać można nie tylko cukiernicę w kształcie wspomnianego już saszki, ale również w kształcie skrzyni posagowej żywcem wyjętej z wzorów Matlakowskiego. Bogaty garnitur sztućców zdobiony parzenicami, rozetami i lalujami, zadziwia przeznaczeniem zwłaszcza sztućców z tak zwanego środka stołu. Łyżka do cukru pudru, do parzenia herbaty czy do jagód świadczą o zamiłowaniu do celebracji posiłków w pierwszej ćwierci XX w. - Obaj panowie mieli szczęście. Zawieźli swoje wyroby na światową wystawę



Cukiernica jak skrzynia posagowa.

Nowotarżanin relacjonuje ze Lwowa

# Nadzieja umiera ostatnia

Ks. Piotr Worwa z Nowego Targu od wielu lat pracuje we Lwowie, gdzie wybudował kościół. Trzy miesiące temu świątynia została uszkodzona w wyniku pożaru, dziś to schron. - Nadzieja umiera ostatnia - mówi duchowny.

Parafia św. Teresy w Brzuchowicach, dzielnicy Lwowa, jest dobrze znana nowotarżanom, bo górale bardzo zaangażowali się w budowę kościoła.

Muszę przyznać, że nikt z nas nie spodziewał się, że tak to wszystko będzie wyglądać. W pierwszych dniach wojny nie dało się jeździć po mieście, brakowało wielu rzeczy. Nie wiemy, ile to jeszcze potrwa - mówi ks. Piotr. Do parafii przez niego prowadzonej przybył wysłannik papieża Franciszka kard. Konrad Krajewski. - Interesował się wszystkim, pytał dokładnie o wiele spraw. Zapewniał o wsparciu duchowym i materialnym Stolicy Apostolskiej, czego już doświadczyliśmy - dodaje nowotarżanin.

Dolny kościół został wyznaczony przez władze Lwowa jako schron dla okolicznych mieszkańców. - Wiele razy sąsiedzi gromadzili się w nim razem z nami. Jednak dochodzi do innych niepokojących sytuacji, wynikających z ogromnego strachu przed działaniami wojennymi. Musieliśmy wyłączyć zegar na wieży, bo jego dźwięki powodowały u dzieci



Ks. Piotr Worwa od lat pracuje we Lwowie. Dziś kościół pełni rolę schronu dla okolicznych mieszkańców.

mieszkających w naszym sąsiedztwie panikę i straszny lęk - mówi ks. Piotr.

Rozterki przeżywają także rodziny należące do parafii, z których mężczyźni służą w ukraińskim wojsku. - Na szczęście nie są bezpośrednio na linii frontu - mówi. Wspólnota liczy około 150 osób, wszyscy doskonale się znają i wspierają.

Na terenie lwowskiej parafii działa seminarium diecezjalne i Dom Pielgrzyma. Wszystkie miejsca noclegowe przeznaczono dla uchodźców uciekających przed rosyjskim agresorem. W normalnych warunkach mieszka tam około stu osób, obecnie jest ich znacznie więcej. - Cały czas jest rotacja, jedyni opuszczają nasze budynki, inni trafiają do nas z wielu rejonów, m.in. z Kijowa, Żytomierza czy Charkowa. Wszystkim bez wyjątku pomagamy. Organizowane są ponadto

transporty na granicę z Polską - opowiada ks. Worwa. Osoby, które chronią się u pallotynów, mogą liczyć na całodienne wyżywienie, które jest możliwe dzięki pomocy, jaka płynie z naszej ojczyzny, za co duchowni - ks. Piotr i ks. Andrzej są bardzo wdzięczni. Zresztą w Nowym Targu działa grupa oaza+, do której należą już dorośli oazowicze, rówieśnicy ks. Piotra z rodzinnej parafii pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa. - Śledzimy sytuację na bieżąco, ustalamy, co jest potrzebne we Lwowie, ale także wymieniamy się informacjami o naszych gościach zza wschodniej granicy, których przyjęliśmy pod swoje dachy - opowiada Jola Łapsa z Fundacji Adama Worwy.

Trzeba pamiętać, że lwowska parafia ma przed sobą jeszcze jedno wielkie zadanie, które wynika ze zniszczeń, jakie przyniósł grudniowy pożar. Wystarczyła

praktycznie godzina, by spaliły się efekty ponaddwuletniej pracy związanej z pokryciem kościoła, drewnianym ozdobieniem sklepienia. Zniszczone zostały już pomalowane ściany, instalacje elektryki i nagłośnienia. Dach jest tymczasowo zabezpieczony. - Dalsze prace zostały zaplanowane na kwiecień, na razie ich nie przesuwamy i nie odwołujemy, choć obawiamy się, czy firma działająca na granicy z Białorusią będzie w stanie je podjąć i przygotować choćby drewniane elementy - martwi się ks. Piotr. - Dalszych konkretnych planów nie mamy. Życie nauczyło nas, że pomimo dobrej woli i chęci na wiele rzeczy nie mamy wpływu. Wszystko będzie zależało od dalszego wsparcia naszej parafii przez ludzi dobrej woli, a przede wszystkim od Bożego błogosławieństwa - puentuje ks. Worwa.

Tekst i fot.: Jan Głabiński

## Maszyna jedyna taka

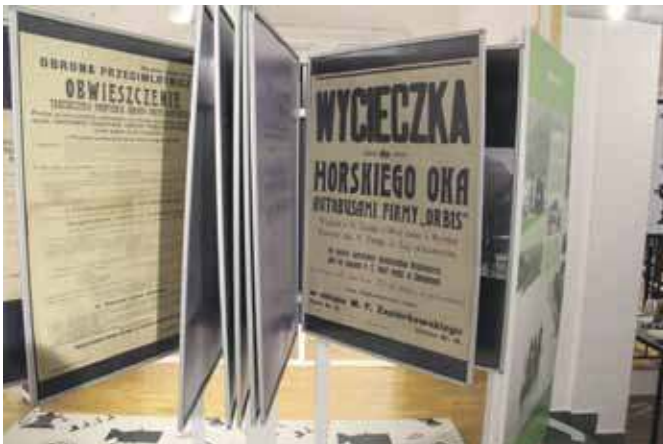
Ta wystawa ma przyciągnąć miłośników techniki, bo pokazuje w najdrobniejszych szczegółach nowotarski światowy unikat.

Powstała jeszcze przed wynalezieniem lampy naftowej, telefonu czy żarówki. Maszyna drukarska Helbig&Muller jest jedną z trzech zachowanych na świecie. Nie dziwi więc, że wokół niej powstało całe muzeum w Nowym Targu. Specjaliści nie tylko ją w nim ustawili i doprowadzili do tego, by wyglądała jak nowa. Odtworzyli też każdy brakujący element, by ją uruchomić. Teraz możemy podziwiać cały proces renowacji, ale nie tylko. W sobotę otwarta została wystawa „Drugie życie... rewitalizacja maszyny typograficznej Helbig&Muller”. Na drugim piętrze muzeum drukarstwa możemy podziwiać wykonane nią niedrysy i plakaty. Można spojrzeć na te części, które trzeba było zastąpić specjalnie odtworzonymi nowymi elementami. I dowiedzieć się wszystkiego na temat druku i drukarstwa.

Otwarcie było okazją, by zaprosić do miasta tych, którzy dali tytułowe drugie życie unikatowej maszynie - Janusza Karpińskiego i Eryka Woźniaka. Jak wspomina pierwszy z nich - wszystko zaczęło się od przypadku. Przyjechali

do Nowego Targu, by przenieść maszynę z ratusza do nowego budynku muzeum. To nie było łatwe, gdyż trzeba było rozebrać maszynę niemal do ostatniej śrubki. Poprosił Eryka Woźniaka, również pasjonata typografii i technologa drukarstwa, by pojechał razem z nim. Nie zdawali sobie sprawy, że to tak unikatowy egzemplarz. To okazało się dopiero przy pierwszym demontażu maszyny. - Zastanawialiśmy się, jak to się stało, że w Nowym Targu jest taka perełeczka, trzecia na świecie! - przypomina Janusz Karpiński.

Eryk Woźniak korespondował z ludźmi na świecie, udało się zdobyć oryginalne rysunki techniczne z Deutsche Museum, gdzie jest maszyna nieco starsza od tej nowotarskiej. Zdecydowali, że egzemplarz trzeba odbudować i doprowadzić do działania. I wówczas ku ich zaskoczeniu okazało się, że maszyna mająca już 179 lat potrafi drukować z dokładnością do 0,03 milimetra! Bardzo dużo części zostało wykonanych ręcznie przez ówczesnych kowali czy ślusarzy. - Pełny szacunek i podziw dla ludzi tamtych czasów, którzy nie mieli obrabiarek, tylko zdolności, wyobraźnię i ręce do stworzenia tak dokładnej maszyny - podkreśla Eryk Woźniak. - Nowy Targ powinien być dumny i powinien to rozpropagować. Macie nie tylko hokej, ale i coś, co na skalę



- Precyzja jest niesamowita. Pokazywałem odbitki najstarszemu drukarzowi w Krakowie - nie wierzył, że potrafi być taka dokładna - zauważa Janusz Karpiński.

świata jest niepojęte. Proszę sobie wyobrazić, że Kanadyjczycy czy Amerykanie, którzy remontują takie maszyny, są zdumieni, że jest tu taki sprzęt.

Pozostałości po firmie Helbig&Muller do dziś funkcjonują w poligrafii. Ten egzemplarz odrestaurowany został z zachowaniem najstarszych elementów. Jak przyznają mechanicy, gdyby mieli zrobić wszystko od nowa, zajęłoby im to nie dwa, ale dziesięć lat. Nie kryją też entuzjazmu dla działania starej maszyny. - Sam druk wymaga od obsługi obchodzenia się z maszyną jak z kobietą. Nie można przyspieszać, poganiać, używać nieczcownych słów, bo zaraz jest złośliwa i potrafi nas zaskoczyć - zauważa Janusz Karpiński. - Precyzja jest niesamowita. Pokazywałem odbitki najstar-

szemu drukarzowi w Krakowie - nie wierzył, że potrafi być tak dokładna - dodaje.

Muzeum drukarstwa ma stać się miejscem, które przyciągać ma szczególnie młodych fascynatów techniki. Od 2 do 4 czerwca odbędą się tu Dni Drukarni, Jak zauważa wiceburmistrz Waldemar Wojtaszek, dzięki wspólnemu projektowi ze słowackim Ružomberkiem udało się wybudować muzeum drukarstwa, odrestaurować wieżę wodną, a wkrótce ma zostać odnowiony także zabytkowy żuraw kolejowy, który wróci na teren dworca kolejowego.

Sobotni wernisaż wystawy uświetniła Sylwia Basta, przypominając przedwojenne przeboje.

Tekst i fot.: Józef Figura

cowni Józefa Mehoffera, gdzie zetknął się jeszcze z Fałatem, Ruszczycem, Stanisławskim. Mimo to marzył o wyjeździe do rodzinnej wsi, aby tam kontynuować to, co robił wcześniej - utrzymywać w swoich pracach krajobrazy, mieszkańców, obrzędy i sceny rodzajowe Śląska Cieszyńskiego. Jednak nie wrócił szybko do Istebnej, a to za sprawą stypendium, które pozwoliło mu wyjechać do Paryża.

### Własna pracownia

Kiedy nadszedł czas wojny, służył w wojsku austriackim, lecz bardzo szybko został pułkowym rysownikiem. Robił plakaty, malował sceny batalistyczne, rysował austriackich żołnierzy.

Po plebiscycie na Śląsku Cieszyńskim, w 1922 r. Urząd Wojewódzki w Katowicach przekazał Janowi Wąłachowi pieniądze na budowę pracowni na Andziółówce. Odwiedzali ją letnicy. Przybywali do Istebnej artyści plastycy, między innymi Wojciech Brzeża z Zakopanego.

Jan Wąłach całe dnie spędzał w terenie i malował z natury. Lubił malować starych górali z długimi włosami, w regionalnych odzieniach, pejzaże, obrzędy. Miał sporo zamówień do kościołów. Malował obrazy do głównych ołtarzy, robił projekty witraży. Posługiwał się głównie dwoma technikami malarskimi - olejem i gwaszem, rzadziej akwarelą. Szczególną sławę przyniosły mu natomiast rysunki i drzeworyty, w których utrzymywał typy góralskie, architekturę, drobne scenki z życia beskidzkiej wsi oraz liczne tematy sakralne.

### Podhalańskie malowanie

Jan Wąłach poza dwuletnim pobytem w Szkole Przemysłu Drzewnego rzadko zaglądał na Podhale, więc pozostało niewie-

le prac z tego terenu. Prócz wspomnianego wcześniej portretu Bartusia Obrochty na jednym z plenerów powstał obraz, ukazujący Morskie Oko, lecz został wywieziony za granicę. A kiedy w latach 50. ubiegłego wieku jego syn Stanisław pracował w Nowym Targu, czasem przyjeżdżał do niego z pełnym ekwipunkiem malarskim. Do dzisiaj z tego okresu pozostały sztalugi zrobione z patyków. Malował podtatrzańskie pejzaże i portrety podhalańskich górali: Józefa Bigosza z Głodówki, Jana Stołowskiego z Lichajówek, Jana Nowobilskiego Karolcynego z Białki Tatrzańskiej, Macieniewicza z Kowańca czy drwała Dudę z Obidowej.

### Muzeum i album

Prace Jana Wąłacha są rozsiane po świecie. Wiele z nich oddawał za bezcen lub darował. Miał jednak takie, z którymi nie mógł się rozstać, i te zostały w pracowni. Dzięki temu w rodzinnej Istebnej powstała kolekcja obrazów, drzeworytów i rysunków z różnych okresów twórczości artysty. Od wielu lat znajduje się tam muzeum biograficzne.

W 1999 r. Muzeum Archidiecezjalne w Katowicach zorganizowało wielką wystawę retrospektywną prac Jana Wąłacha, która była pokazywana między innymi w Muzeum Tatrzańskim w Zakopanem. Niedługo jego prace znów zawitają pod Giewont.

Tymczasem nakładem Muzeum i Stowarzyszenia im. artysty Jana Wąłacha w Istebnej ukazał się album „Wąłach”. Został wydany w ramach programu Narodowego Centrum Kultury „Etno-Polska 2021”. Prócz opowieści o istebniańskim artyście są w nim obrazy, malowidła ściennie, drzeworyty, rysunki, rzeźby i zachowane fotografie.

Jolanta Flach

w Paryżu w 1900 r. i zdobyli za nie aż trzy nagrody. To była wyrażona aproba dla tego typu produkcji. Trzeba pamiętać, że był to czas, w którym uznanie budziły style narodowe - opowiada Joanna Paprocka-Gajek. Część prezentowanych zbiorów pochodzi również z Muzeum Króla Jana III Sobieskiego w Wilanowie, w którym pracuje pani Joanna.

### Ołtarz z wytwórni plateru

Mało kto wie, że w murowanym kościele w Białce Tatrzańskiej znajduje się mosiężny ołtarz zaprojektowany przez jednego z najzdolniejszych rzeźbiarzy 20-lecia międzywojennego - Jana Szczepkowskiego. Ołtarz ten wykonano w firmie Marcina Jarry. Kościół w Białce Tatrzań-

skiej jest dla niego idealnym miejscem. Został bowiem zaprojektowany przez Franciszka Mączyńskiego, który próbował zastosować styl zakopiański w budownictwie murowanym. Fotografię ołtarza można oglądać na wystawie w willi Oksza.

Muzeum Tatrzańskie jest najlepszym miejscem do pokazywania przedmiotów wykonanych w stylu zakopiańskim. Cieszymy się, że możemy zaprezentować eksponaty, co prawda nie pochodzące z naszych zbiorów, ale poszerzające wiedzę na temat zastosowania stylu zakopiańskiego również w takim asortymencie - podsumowała Helena Pitoń, koordynator wystawy z ramienia Muzeum Tatrzańskie.

Tekst i fot.:

Beata Denis-Jastrzębska



Stanisław Kuśmierczyk

## Był kierownikiem „Murowańca”

W połowie lutego zmarł w Krakowie w wieku 87 lat Stanisław Kuśmierczyk, dr chemii, taternik, przewodnik i ratownik tatrzański. Przez trzy lata był też gospodarzem schroniska „Murowaniec” na Hali Gąsienicowej.

Urodził się w Krakowie i tam po II wojnie rozpoczął naukę najpierw w gimnazjum, a potem w LO im. B. Nowodworskiego, w którym zdał maturę w 1951 roku. Studiował na Wydziale Matematyki, Fizyki i Chemii UJ.

Poznałem Staszka w okresie studiów. Byłem z nim na kursie dla kandydatów na przewodników tatrzańskich i beskidzkich, który zorganizował Krakowski Oddział PTTK. Po kursie Staszek zdobył uprawnienia przewodnika tatrzańskiego III klasy. Został też członkiem Klubu Wysokogórskiego w Krakowie. Przez wiele lat był członkiem komisji szkoleniowej, a w latach 1969-1971 prezesem Koła Przewodników Tatrzańskich PTTK im. Macieja Sieczki w Krakowie. W latach 50. wspinał się intensywnie w Tatrach, specjalizując się w taternictwie zimowym. Jego partnerami byli m.in. Marian Bała, Zdzisław Jakubowski, Andrzej Pietsch. W 1961 roku został instruktorem taternictwa, a w 1974 roku zdobył uprawnienia starszego instruktora taternictwa. W latach 70. pełnił funkcję wiceprzewodniczącego komisji szkoleniowej PZA i wtedy to razem z Ryszardem Koziołem i Zdzisławem Jakubowskim założyli Szkołę Taternictwa PZA. Po okresie pracy na uczelni, gdzie w 1964 roku obronił pracę doktorską, związał się zawodo-wo z górami. Rozpoczął pracę w schronisku PTTK na Magurze Małostowskiej, potem był kierownikiem schroniska w Wierchomla, a w latach 1980-1983 kierownikiem schroniska PTTK „Murowaniec” na Hali Gąsienicowej. W 1990 roku został dyrektorem restauracji „Wierzynek” w Krakowie, a pięć lat później przeszedł na emeryturę. Ratownikiem Grupy Tatrzańskiej GOPR został w 1978 roku, a potem był członkiem TOPR. Uczestniczył w wyjazdach, obozach i wyprawach m.in. w Alpy Szwajcarskie, Francuskie i Bawarskie oraz w Dolomity, a w 1976 roku do Mongolii w Góry Ałtaju-Charchira.

Został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi, posiadał też wiele odznaczeń resortowych. Zmarł nagle 13 lutego w swoim domu w Krakowie, pochowany jest w rodzinnym grobowcu na Cmentarzu Rakowickim.

Korzystałem z materiałów Janusza Konieczniaka.

Apoloniusz Rajwa

# Przez dwie tatrzańskie przełęcze

XXXIV Memoriał Jana Strzeleckiego był trzecią edycją tegorocznego Pucharu Polski w Narciarstwie Wysokogórskim. Zawody odbyły się w Tatrach, a wygrał je Jan Elantkowski.

Jeszcze w lutym rejon Doliny Pięciu Stawów Polskich był odcięty od świata z powodu zagrożenia lawinowego. Potem przetworowano drogę Doliną Roztoki, gdzie zeszyły lawiny, i udrożniono do schroniska w Pięciu Stawach. Ucieszyło to organizatora Memoriału im. Jana Strzeleckiego, którym był Klub Wysokogórski z Krakowa, gdyż można było zawody zorganizować na zaplanowanej trasie, rezygnując tylko z przejścia przez Szpi-glasową Przełęcz do Doliny Rybiego Potoku, gdzie na tafli Morskiego Oka miała być meta zawodów. Zatem trasa była krótsza, liczyła 14,54 kilometra i miała 1830 metrów przewyższenia. Większość trasy stanowił podbieg, ale były też zjazdy i odcinki techniczne z nartami przy plecaku lub zjazd przy poręczówce. Wspólny start był przy Wodogrzmotach Mickiewicza, skąd wyruszyli do Doliny Roztoki niespełna 90 zawodników, a 10 minut później na krótszą trasę wystartowali kadeci i juniorzy.

Na morenę w Pięciu Stawach podchodzili zimowym wariantem. Tam mierzony był czas odcinka do Nagrody im. Jerzego „Jorgusia” Zachorowskiego. Otrzymał ją Zbigniew Kiełtyka, zawodnik, który z 99-procentową dokładnością oszacował swój czas podbiegu od Wodogrzmotów Mickiewicza na morenę w Pięciu Stawach. Znacznie lepsze od niego czasy uzyskali zawodnicy, którzy pierwsi dotarli do punktu pomiaru czasu. - Po 50 minutach od startu byłem pierwszy z Piotrem Andrzejewskim na punkcie pomiaru, za nami po mniej więcej minucie doszli następni - Kuba Bachleda Księdzuloz i Jasiek Elantkowski - powiedział Marcin Rzeszółtko. Pierwsza z kobiet była Iwona Januszyk, która na podejście potrzebowała 55 minut. Po minięciu punktu pomiaru zawodnicy dochodzili do Pustej Dolinki i w trudnych warunkach podchodzili z nartami przy plecaku na Kozią Przełęcz. - Było to podejście w głębokim śniegu, miejscami do pasa - wyjaśnia Marcin. - Początkowo ja torowałem, a potem zmienił mnie Kuba i wyszliśmy na Kozią Przełęcz. Na podejściu straciliśmy prawie trzy minuty, bo dochodzili nas następni zawodnicy. Z przełęczy był 50-metrowy zjazd przy poręczówce, a potem swobodny do Koziej Dolinki na próg Zmarłego Stawu, skąd rozpoczynało się podejście na Zawrat, początkowo na nartach a w górnej partii zlebu z buta - opisuje przebieg trasy. Z Zawratu zjeżdżało się do Doliny Pięciu Stawów, po czym było jeszcze kilkadziesiąt metrów podejścia pod Kosturę. Stamtąd zjazd do mety na tafli Wielkiego Stawu. Po raz pierwszy w historii tego memoriału zawodnicy byli klasyfikowani indywidualnie, a nie jak dotychczas w zespołach dwuosobowych. Liczony był czas od startu do mety, tak jak w innych zawodach Pucharu Polski w Narciarstwie Wysokogórskim. Już w ubiegłym roku mierzono w ten sposób czas, ale jeszcze zespołom dwuosobowym.

Na metę pierwszy dojechał Jan Elantkowski w czasie 1 godz. 52 min. 14 sek., który tylko o 20 sekund wyprzedził Mar-



Wyruszyli od Wodogrzmotów do Doliny Roztoki.

cina Rzeszółtkę i o 22 sekundy Jakuba Bachledę Księdzuloz. To oficjalne wyniki, ale Marcin powiedział, że Kuba był szybszy od niego tylko o długość narty. Ta trójka wyraźnie wyprzedziła następnych zawodników. Piotr Andrzejewski, który był czwarty, stracił do zwycięzcy ponad 3 minuty, podobnie jak piąty na mecie Karol Karpierz. Sebastian Druskiewicz był szósty ze stratą 4 minuty 23 sekundy. Wśród kobiet z dużą przewagą wygrała zawodowa Iwona Januszyk w czasie 2 godz. 1 min. 19 sek., potwierdzając, że w tym sezonie jest najlepszą naszą skialpinistą. Dużą niespodzianką było drugie miejsce Mirosławy Witowskiej, która co prawda straciła do Iwony prawie 8 minut, ale wyprzedziła utytułowaną Anię Tybor o ponad 2 minuty. Zawody ukończyły 6 kobiet i 78 mężczyzn. Klasyfikację Pucharu Ratowników wygrał Marcin Rzeszółtko, a kolejne miejsca zajęli Michał Klamut, Marcin Piętka,

Szymon Zachwieja, Ania Tybor (jest członkiem Soccorso Alpino we Włoszech) i Mateusz Nawara. Sklasyfikowano 20 ratowników. W klasyfikacji na najlepszego zawodnika - członka krakowskiego Klubu Wysokogórskiego pierwsze miejsce zdobył Piotr Andrzejewski przed Szymonem Molkiem i Markiem Ząbikiem. Sklasyfikowano 21 członków klubu. Tylko dwie kobiety reprezentowały KW Kraków. Pierwsza była Barbara Kościelniak przed Jolan-tą Matosz. Na skróconej trasie, mającej charakter verticalu, startowała tylko Anna Majerczyk oraz 4 juniorów, wśród których najszybszy był Jakub Kafarowski, pokonując trasę w czasie 1 godz. 6 min. 19 sek.

W przeddzień memoriału biuro zawodów było na Palenicy Białczańskiej, ale bazą zawodów było schronisko PTTK im. Wincentego Pola w Roztoce. Wiele członków klubu krakowskiego zaangażowało się już w czwartek i piątek w przygo-

towanie zawodów i wytyczenie trasy, a szczególne podziękowania należą się Tomaszowi Ostrowskiemu, który w ciągu tych 3 dni pokonał trasę o długości 50 km i przewyższeniu 3500 metrów. Organizatorzy dziękują ratownikom TOPR, gospodarzom schroniska w Roztoce, sędziom, wolontariuszom i sponsorom nagród. Były to pierwsze od 2017 roku zawody w Tatrach o charakterze skialpinistycznym z podbiegami i zjazdami, co potwierdziło wielu uczestników.

Pozostały jeszcze dwie edycje Pucharu Polski, również w Tatrach, które odbędą się w kwietniu - IX Puchar Budrem, organizowany przez Klub Wysokogórski w Zakopanem i XXI Memoriał Ratowników Tatrzańskich im. Piotra Malinowskiego, organizowany przez Tatra Team, który będzie również Mistrzostwami Polski w Narciarstwie Wysokogórskim.

Apoloniusz Rajwa



Iwona Januszyk na przepince.

Fot.: strzelecki.kw.krakow



## telefony alarmowe

### Po stronie polskiej

- **NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 601 100 300; numer alarmowy - 985**
- **TOPR (Tatry)** - Zakopane, Piłsudskiego 63 a; stacja centralna 18

20 63 444. **Idziesz w góry? Pobierz specjalną aplikację „Ratunek”.** Aplikacja połączy cię z ratownikami górskimi i wysle twoją lokalizację. Wejdź na: ratunek.eu.

- **GOPR (Gorce, Pieniny, Beskid)** - Rabka, Al. 1000-lecia 1; stacja centralna - 18 26 768 80; stacje ratunkowe (całoroczne): Turbacz - schronisko PTTK 18 266 77 80, Nowy Targ Kowaniec - dyżurka 18 266 59 80, Szczawnica - dyżurka 18 262 26 80

### Po stronie słowackiej

- **NUMER RATUNKOWY W GÓRACH - 18 300**
- **HZS (Horska Zachranňa Služba)** - Rejon Vysoké Tatry - Starý Smokovec 52 442 28 20, Rejon Slovenský Raj 53 449 11 82, Rejon Nizke Tatry (północ) - Jasna 44 559 16 78, Rejon Orava 43 586 31 04, Rejon Malá Fatra - Vrátna 41 569 52 32, Rejon Veľká Fatra - Donovaly 48 419 97 24, Rejon Západné Tatry (południe) - Žiarska Dolina 44 558 62 18, Rejon Nízke Tatry (południe) - Tále 48 619 53 26



## biura podróży

ogłoszenia płatne

- **GRUPA „TRIP”**, ul. Tetmajera 35, tel. 18 20 20 200, [www.trip.pl](http://www.trip.pl), [biuro@trip.pl](mailto:biuro@trip.pl), czynne 9-17, konferencje, kongresy, szkolenia, rezerwacja hoteli: Belvedere\*\*\*\*, Czarny Potok\*\*\*, wczasy zagraniczne, bilety autokarowe, bilety lotnicze.

## Wydarzenia pod patronatem TP

### Kulturalnie w Kmicicu

Zakopiańska kawiarnia Kmicic zaprasza na czwartek 17.03 na muzyczne popołudnie.

Tradycyjnie o godz. 17 przy pianinie zasiądzie Jerzy Chruściński, który przeniesie słuchaczy w klimat jakże nam już odległych lat 20. czy 30. ubiegłego wieku, ale nie tylko.

Z kolei w sobotę 19.03 w Kmicicu otwarta zostanie nowa wystawa czasowa „Malowanie. Rysowanie”, prezentująca prace Teresy Murackiej. Wernisaż rozpocznie się o godzinie 17, a oprawę muzyczną wydarzenia stanowią będą utwory własne Tolka Murackiego.



an

### Spotkanie w Okszy

Tym razem będzie to promocja książki „Architektura i rozwój przestrzenny Zakopanego 1600-2021” Zbigniewa Moździerza.

Autorem publikacji spotkamy się w piątek 18.03 o godzinie 18 w Galerii Sztuki XX wieku w willi Oksza w Zakopanem - oddziale Muzeum Tatrzańskiego. Rozmowa toczyć się będzie wokół drugiego już, poprawionego i poszerzonego wydania książki, która ukazuje rozwój budownictwa i architektury w Tatrach oraz Zakopanem od początku osadnictwa po czasy współczesne. Zarysowany został w niej także rozwój przestrzenny miasta pod Giewontem.



an

### Festival Vadiando Zakopane

Zapraszamy na pierwsze oficjalne warsztaty brazylijskiej sztuki walki capoeira w Zakopanem.

Będą to trzy dni intensywnych treningów prowadzonych przez mistrzów z całego świata oraz spotkanie z szeroko pojętą kulturą brazylijską. Tegoroczny Festiwal będzie przy tym o tyle wyjątkowy, że będziemy świadkami pierwszej w Polsce ceremonii nadania najwyższego stopnia Mestre. Zostanie nim uhonorowany trener Stowarzyszenia a Centro Cultural Arte e Luta Brasileira prowadzący treningi na Podhalu - rodowity Brazylijczyk z 30-letnim doświadczeniem.



Festival Vadiando odbędzie się w Zakopanem w dniach od 18 do 20 marca. Można wziąć w nim udział, rejestrując się przez stronę internetową organizatora: capoeirarucungo.pl. Szczegółowy rozkład zajęć znajdziecie w informatorze obok.

an

### Muzyczna Owczarnia zaprasza

W piątek 18.03 na koncert zespołu Sztynny Pal Azji.

W tym roku minie już 35 lat od wydania ich debiutanckiej płyty „Europa i Azja”. W Jaworkach zagrają więc wszystkie kawałki z tego albumu i oczywiście coś jeszcze. Wystąpią w składzie: Jarek Kisiński, Leszek Nowak, Zbigniew Ciaputa, Paweł Nazimek, a także Krystian Różycki i Wojciech Wołyniak.

Dzień później, w sobotę 19.03, Muzyczna Owczarnia gościć również legendarną Nocną Zmianę Bluesa. Nie zabraknie zatem takich numerów jak „Szósta zero dwie”, „Blues mieszka w Polsce”, „John Lee Hooker” czy śpiewanego razem z publicznością „Chorego na bluesa”.

an

### Koncert No Brothers

Duet No Brothers nie pierwszy już raz wystąpi w zakopiańskiej karczmie Pod Gontem.

Tym razem charakterystyczną wokalistkę Bożenę Górecką-Tokarczyk i energetycznego gitarzystę Artura Kmiecika usłyszymy w Zakopanem w sobotę 19.03. W trakcie koncertu, który rozpocznie się o godzinie 19, usłyszymy m.in. kompozycje grupy z dwóch wydanych płyt i trzeciej, która jest w fazie produkcji, także utwory Edyty Bartosiewicz, które mają w repertuarze, i z pewnością również ich największą piosenkę - „Fałszywy akord”.



an



## kina i teatry

### ZAKOPANE

- KINO „GIEWONT” REAL 4K, ul. Kościuszki 4, 18 201 53 04, kinogiewont.pl
- 17.03, 16.20 To nie wypanda (2D/dubbing), 18.20 Wyjdź za mnie, 20.30 Batman (2022) (2D/napisy)
- 18-19.03, 12.40 Za duży na bajki (2D/dubbing), 14.30, 16.20 To nie wypanda (2D/dubbing), 18.15 PREMIERA! Bunkier strachu, 20.00 PREMIERA! Ambulans
- 20.03, 12.40 Za duży na bajki (2D/dubbing), 14.30, 16.20 To nie wypanda (2D/dubbing), 18.15 Cud Guadalupe (2D/lektor), 20.00 Ambulans
- 21.03, 8.15, 14.30, 16.20 To nie wypanda (2D/dubbing), 10.00 Za duży na bajki (2D/dubbing), 12.00 Uncharted (2D/dubbing), 18.15 Bunkier strachu, 20.00 Ambulans
- 22.03 i ● 24.03, 14.30, 16.20 To nie wypanda (2D/dubbing), 18.15 Bunkier strachu, 20.00 Ambulans
- 23.03, 9.30 Sonata (2D/oryginalny), 14.30, 16.20 To nie wypanda (2D/dubbing), 18.15 Cud Guadalupe (2D/lektor), 20.00 Ambulans
- KINO „SOKÓŁ” DIGITAL 3D, ul. Orkana 2, 18 20 140 40, kinosokol-z-ne.pl
- 17.03, 15.00 Cud Guadalupe, 17.00/dubb., 20.15/nap. Batman
- 18-24.03, 14.30, 16.30 To nie wypanda, 18.25 Cyrano, 20.45 Inni ludzie
- KINO „MIEJSCE” (sala studyjna kina „Sokół”, ul. Orkana 2
- 17.03, 16.00 Sonata, 18.15 Najgorszy człowiek na świecie, 20.40 Córka
- 18.03, 15.00 Córka, 17.30 Najgorszy człowiek na świecie, 20.00 PREMIERA! Drive my car
- 19.03, 16.00 Najgorszy człowiek na świecie, 18.30 Córka, 20.45 Drive my car
- 20-23.03, 15.00 Najgorszy człowiek na świecie, 17.30 Córka, 20.00 Drive my car
- 24.03, 20.30 Najgorszy człowiek na świecie
- TEATR IM. ST. I. WITKIEWICZA, ul. Chramcówki 15, bilety on line: witkacy.pl. Kasa czynna wt.-sob. 10-14 (info: 600 00 15 14).
- 17.03, 19.15 ONI - Ha!SiO(R), czyli nie drażnić kota St. I. Witkiewicz/Galeria Władysława Hasióra, ul. Jagiellońska 18 b
- 18.03, 19.15 Scena Propozycji Aktorskich - NIETOPERZ CZYLI DWOISTOŚĆ/Scena A. Bazakbala; 20.15 THE UNDERGROUND MAN wg „Notatek z podziemia” Fiodora Dostojewskiego/Scena Witkacego
- 19.03, 20.15 THE UNDERGROUND MAN wg „Notatek z podziemia” Fiodora Dostojewskiego/Scena Witkacego
- 24.03, 19.15 Scena Propozycji Aktorskich - CHROBOT czyli Na Przełęczach Bezsensu/Scena Witkacego; 19.30 NIEPRZYJACIEL Julien Green/Dwór Tetmajerów w łopusznej, filia Muzeum Tatrzańskiego - ul. Gorczańska 2, łopuszna

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

an

### RABKA-ZDRÓJ

- KINO ŚNIEŻKA, ul. Nowy Świat 8, kino.rabka.pl, tel. 18 544 74 72
- 17.03, 17.15/dubb. Batman, 20.15 Moonfall
- 18.03, 15.15, 17.00 To nie wypanda, 18.45 Cud Guadalupe, 20.30 Inni ludzie, 22.30 8 rzeczy, których nie wiecie o facetach
- 19.03, 11.45, 15.15, 17.00 To nie wypanda, 13.30 Skarb Mikołajka, 18.45 Cud Guadalupe, 20.30 Inni ludzie, 22.30 8 rzeczy, których nie wiecie o facetach
- 20.03, 11.45, 15.15, 17.00 To nie wypanda, 13.30 Skarb Mikołajka, 18.45 Cud Guadalupe, 20.30 Inni ludzie
- 21-23.03, 13.30 Skarb Mikołajka, 15.15, 17.00 To nie wypanda, 18.45 Cud Guadalupe, 20.30 Inni ludzie
- 24.03, 15.15, 17.00 To nie wypanda, 18.45 Matki równoległe, 21.00 Inni ludzie
- TEATR LALEK „RABCIO”, ul. Orkana 3C, 18 26 77 648, rabcio.pl
- 17.03, 10.15 Miś Tymoteusz Rym Cim Ci
- 18.03, 10.15 Kiedy króla boli ząb
- 21.03, 10.15 Karius i Baktus
- 22.03, 10.15 Pinokio



## muzea i zabytki

### ZAKOPANE

- Muzeum Tatrzańskie im. Dra Tytusa Chałubińskiego, ul. Krupówki 10, gmach główny. muzeumtatrzańskie.pl
- Muzeum Stylu Zakopiańskiego im. Stanisława Witkiewicza w „Kolibie” (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Kościelska 18, 18 26 37 065. CZYNNIE: wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem).
- Muzeum Kornela Makuszyńskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Tetmajera 15, 18 2012263. NIECZYNNE.
- Muzeum Stylu Zakopiańskiego - Inspiracje im. Marii i Bronisława Dembowskich - Chałupa Gąsieniców Sobczaków (Oddz. M. Tatrzańskiego), Droga do Rojów 6. CZYNNIE: wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem).
- Muzeum Jana Kasprowicza na Harendzie, 18 20 68 426. CZYNNIE: wt.-niedz. 10.15-15.15.
- Muzeum Karola Szymanowskiego w willi „Atma”, ul. Kasprusie 19. CZYNNIE: wt. (dzień bezpłatnego wstępu) i sob. 10-17, śr.-pt. i niedz. 10-16, codz. 13-13.30 przerwa techniczna.
- Muzeum Walki i Męczeństwa „Palace” - Katowia Podhala, ul. T. Chałubińskiego 7. CZYNNIE: wt. i czw. 14-16. Kustosz - tel. 600 447 371.
- Muzeum Harcerskie im. Olgi i Andrzeja Małkowskich, willa Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27, CZYNNIE: soboty 10-16. W innych terminach i godz. tel. 608 438 794.

### CHOCHOŁÓW

- Zagroda Bafiów. Muzeum Powstania Chochołowskiego (Oddz. M. Tatrzańskiego), Chochołów 75. CZYNNIE: śr.-niedz. 10-14 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem).
- Centrum Promocji i Ochrony Torfowisk, Chochołów 40, tel. 18 265 78 12, muzeumplk.eu. CZYNNIE: wt.-sob. 9-18.

### ORAWKA

- Kościół św. Jana Chrzciciela. Najstarszy kościół katolicki na Górnej Orawie. Parafiaorawka.pl. CZYNNY: zwiedzanie tylko z przewodnikiem: sob. 9.30-17.30, niedz. 11.30-16, w pozostałym czasie możliwe w grupach powyżej 15 osób po wcześniejszym (przynajmniej jednodniowym) zgłoszeniu: 691 204 504, orawka.kosciol@gmail.com.

### NOWY TARG

- Muzeum Podhalańskie im. Czesława Pajerskiego, Rynek - ratusz (I p.), 18 26 6776. CZYNNIE: pon. 10-18 (bezpłatne zwiedzanie wystaw stałych), wt.-pt. 9-17, sob. 9-14, facebook.com/muzeum.podhalanskie. Wystawy stałe ze zbiorów muzeum: „Nowy Targ na przełomie XIX i XX wieku, miasto którego już nie ma” i „Jan Paweł II - Miasto Nowy Targ: przeszłość i obecność”.
- Muzeum Drukarstwa, ul. Sobieskiego 4. CZYNNIE: pon.-pt. 8-16, sobota: po wcześniejszym umówieniu telefonicznym. Wystawa czasowa: DRUGIE ŻYCIE... Rewitalizacja maszyn typograficznych Helbig & Müller z 1848 roku.
- Budynek Wieży Wodnej, obok dworca kolejowego, ul. Kolejowa 164. Wstęp wolny. Ekspozycja poświęcona historii linii kolejowej Nowy Targ - Królewiany. CZYNNY: pn.-pt. 8-16. Wystawa czasowa: 41. MIĘDZYNARODOWY KONKURS FOTOGRAFICZNY IM. JANA SUDERLANDA „KRAJOBRAZ GÓRSKI”.
- 19.03, 10.00 Finał wystawy i wręczenie nagród 41. Międzynarodowego Konkursu Fotograficznego im. Jana Sunderlanda „Krajobraz górski”

### ŁOPUSZNA

- Dwór w Łopusznej (Oddz. M. Tatrzańskiego). CZYNNY: śr.-niedz. 10-16 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem).
- Izba Pamięci ks. prof. Józefa Tischnera przy GOK-u. CZYNNY: wt.-pt. 10-17, sob. 10-16. Ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem.

### CZARNĄ GÓRĄ

- Zagroda Korkosów (Oddz. M. Tatrzańskiego), Za Górą 86. CZYNNY: śr.-niedz. 10-14.
- Jurgów
- Zagroda Sołtysów (Oddz. M. Tatrzańskiego), Jurgów 215. CZYNNY: śr.-niedz. 10-16 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem).

### NIEDZICA

- Muzeum - Zespół Zamkowy w Niedzicy, tel./fax 18 26 29 480, 26 29 489, 26 29 473, zamekniedzica.pl. CZYNNY: wt.-niedz. 9-16 (ostatnie wejście 15.20).
- Wozownia. CZYNNY. Pawilon w pobliżu zamku. Ekspozycja zabytkowych pojazdów konnych z lat 1900-1939.

### CZORSZTYN

- Zamek Czorsztyn. Zachowane i częściowo utrwalone ruiny zamku średniego i późnego, renesansowa Baza Baranowskiego i Zieleniec. CZYNNY: codziennie 9-18.

### ZUBRZYCA GÓRNA

- Muzeum-Orawski Park Etnograficzny. CZYNNY: codziennie 9-15 (poniedziałek jest dniem bezpłatnym, możliwe zwiedzanie bez wstępu).

### RABKA-ZDRÓJ

- Kościółek Muzeum im. Władysława Orkana, ul. Sąddecka 6, 18 2676747, muzeum-orkana.pl. CZYNNY: wt.-niedz. 9-16.
- Muzeum Górali i Zbojników - Muzeum Gorczańskie Jana Fudali, ul. Sąddecka 4. CZYNNY po wcześniejszym kontakcie telefonicznym: 795 222 925, muzeum-zbojnikow.pl.

### CHABÓWKA

- Skansen taboru kolejowego w Chabówce. Skansenchabowka.pl. CZYNNY: dni robocze, weekendy i święta 8-15.

### SZLACHTOWA

- Muzeum Pienińskie im. Józefa Szalay, ul. Łemkowska 37, 18 262 22 58, CZYNNY: wt.-niedz. 10-16 (ostatnie wejście o 15).

### SUCHA BESKIDZKA

- Muzeum Miejskie - Zamek. CZYNNY: wt.-sob. 8-16 (ostatnie wejście 40 minut przed zamknięciem); 33 874-26-05, muzeum@sucha-beskidzka.pl. Wystawa czasowa: ZNAKI ZODIAKU. INTERPRETACJE. ROMUALD BOGACZYK - EMIL ZEGADEŁOWICZ (do 30.04). Galeria Sztuki - Zamek: wystawa fotograficzna BARY ŚWIATA PRZYRODY 2021 - prace członków ZPPF Okręgu Krakowskiego (do 8.04).



## galerie

### ZAKOPANE

- Galeria Władysława Hasióra (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Jagiellońska 18b. CZYNNY: wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem). Wystawa czasowa: ANDRZEJ SZAREK.PRACE - instalacje, rysunki, akcje happeningowe.
- Galeria Sztuki XX wieku w willi Oksza (Oddz. M. Tatrzańskiego), ul. Zamoyskiego 25, 692 029 817. CZYNNY: wt.-niedz. 10-18 (ostatnie wejście pół godziny przed zamknięciem).
- 18.03, 18.00 Promocja drugiego wydania książki „Architektura i rozwój przestrzenny Zakopanego 1600-2021” Zbigniewa Moździerza
- Zakopiańskie Centrum Kultury - Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego, ul. Krupówki 41, 18 2012792, galeria.zakopane.pl. CZYNNY: wt.-sob. 10-17. Wystawa czasowa: GÓRY - MORZE - MORZE - GÓRY. Kwak, Mrowca, Radecki, Sasin, Szczypka, Świerzewski, Wójcik (do 18.03).
- Willa Czerwony Dwór - Centrum Kultury Rodzimej, ul. Kasprusie 27. CZYNNY: pn.-sob. 10-17 (oprócz środy). Malarstwo na szkłe zakopiańskich artystów - wystawa stała, Galeria Sztuki Ludowej. Wystawa czasowa: KTO SIĘ CIESZY, TEN NIE GRZESZY - malarstwo na szkłe Jana Fudali.

### NOWY TARG

- Małopolskie Biuro Wystaw Artystycznych Galeria „Jatki”, ul. Kościuszki 4, 18 2669482. CZYNNY: pon.-pt. 10-17, sob. 10-14. Ostatnie wejście 15 minut przed zamknięciem. Wystawa czasowa: BAJKI, BAŚNIE I LEGENDY POLSKIE - ilustracje ze zbiorów BWA - Galerii Zamojskiej w Zamościu (do 19.03).
- EmiHome Designe, ul. Św. Katarzyny 1. Wystawa malarstwa Gabriela Wolskiego „Wędrowanie” (do 26.03).



## wydarzenia koncerty

### ZAKOPANE

- Festival Vadiando Zakopane - pierwsze oficjalne warsztaty capoeira prowadzone przez gości z całego świata i nadanie stopnia Maestre - harmonogram:
  - 18.03, 18.00-20.00 sala gimnastyczna w Szkole Podstawowej nr 4, ul. Janosówka 15: powitanie gości, przedstawienie planu warsztatów, powitalna Roda, przejście do pensjonatu Tatrzańska Rezydencja pod Brzykiem na rejestrację uczestników
  - 19.03, 10.00-16.00 zajęcia sportowe hala sportowa, ul. Nowotarska 42; 10.00-12.30 I część warsztatów z podziałem na grupy zaawansowania, 12.30-13.30 przerwa obiadowa, obiad na sali, 13.30-16.00 II część warsztatów z podziałem na grupy zaawansowania + ceremonia nadania stopnia Mestre
  - 20.03, 11.00-15.00 zajęcia sportowe hala sportowa, ul. Nowotarska 42; 11.00-13.30 I część warsztatów z podziałem na grupy zaawansowania + makulele, 13.30-14.00 przerwa obiadowa, obiad na sali, 14.00-15.00 II część warsztatów z podziałem na grupy zaawansowania + pozegnalna Roda, podziękowanie dla gości, pamiątkowe zdjęcie
  - Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a. Wystawa z cyklu Architektura - Artystycznie: „Oglądajcie moi mili coście ze mnie wydusił” rysunki i grafiki Jana Karpieła Bulecki (Stare



## Zaproszenie do udziału w konsultacjach społecznych nt.

# Strategii Rozwoju Miasta Nowy Targ na lata 2019-2023 z perspektywą do roku 2030 - aktualizacja

Zgodnie z Zarządzeniem nr 0050.39.2022 Burmistrza Miasta Nowy Targ z 8.03.2022 r. ogłoszone zostają konsultacje społeczne. Przedmiotem konsultacji jest projekt dokumentu **Strategii Rozwoju Miasta Nowy Targ na lata 2019-2023 z perspektywą do roku 2030 - aktualizacja**, w którym wskazano uaktualnione kierunki oraz cele strategiczne określające rozwój Miasta w ciągu najbliższych lat.

Projekt aktualizacji Strategii podlega konsultacjom z m.in. sąsiednimi gminami i ich związkami, lokalnymi partnerami społecznymi i gospodarczymi, a także mieszkańcami gminy, zgodnie z zapisami ustawy z 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (tj. Dz.U. z 2021 r. poz. 1057).

Celem konsultacji jest umożliwienie mieszkańcom oraz pozostałym interesariuszom złożenie opinii i uwag dotyczących projektu dokumentu. Przesłane uwagi pozwolą na poznanie opinii oraz oceny, a dzięki temu na wprowadzenie do dokumentu ewentualnych korekt.

**Zachęcamy do aktywnego udziału i składania opinii oraz uwag w formie pisemnej oraz za pomocą środków komunikacji elektronicznej.**

Uwagi i opinie do projektu Strategii, który będzie dostępny w Urzędzie Miasta Nowy Targ oraz na stronie [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl), można skła-

dać od 14.03.2022 r. do 18.04.2022 r. w następujący sposób:

1) pisemnie za pomocą formularza opublikowanego na stronie internetowej gminy [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl):

- w siedzibie Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ, poprzez wrzucenie do specjalnej urny umieszczonej przy Biurze Obsługi Mieszkańca (pok. 001)
- pocztą na adres Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ (decyduje data wpływu do Urzędu),

2) elektronicznie w następujący sposób:

- poprzez elektroniczny formularz konsultacji społecznych (SWIG DP) [https://ankieta.deltapartner.org.pl/konsultacje\\_sr\\_nowy\\_targ](https://ankieta.deltapartner.org.pl/konsultacje_sr_nowy_targ)
- poprzez system ePUAP, adres skrytki Gminy Miasto Nowy Targ, e-PUAP: /7b6sl73ik2/skrytka (decyduje data wpływu do Urzędu)
- za pomocą poczty elektronicznej, na adres: [rozwoj@um.nowytarg.pl](mailto:rozwoj@um.nowytarg.pl)

**Konsultacje potrwać od 14.03.2022 r. do 18.04.2022 r.**

Sprawozdanie wraz z odniesieniem do przesłanych uwag zostanie udostępnione na stronie internetowej gminy nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zakończenia konsultacji.

## Nabór uzupełniający na panele fotowoltaiczne oraz kolektory słoneczne i pompy ciepła

Burmistrz Miasta Nowy Targ informuje o otwarciu naboru uzupełniającego na montaż instalacji: paneli fotowoltaicznych oraz kolektorów słonecznych i pomp ciepła w ramach projektu pn. „Montaż instalacji odnawialnych źródeł energii na terenie Gmin: Nowy Targ, Miasta Nowy Targ, Czorsztyn, Łapsze Niżne, Brzesko, Alwernia, Babice, Chrzanów, Libiąż oraz Trzebinia” ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego. Wysokość dofinansowania wynosi ok. 60% kosztów kwalifikowanych.

Aby przystąpić do projektu i docelowo otrzymać dotację, należy złożyć kompletnie wypełnione wymagane dokumenty oraz, niezwłocznie po otrzymaniu informacji o zakwalifikowaniu do projektu, podpisać umowę. Decydować o przystąpieniu do projektu będzie kolejność zgłoszenia kompletnych wymaganych dokumentów (data złożenia/wpływu kom-

pletnych dokumentów na dziennik podawczy) oraz liczba instalacji do sfinansowania. Nabór dotyczy: panele fotowoltaiczne - 28 szt., kolektory słoneczne - 65 szt., pompy ciepła - 9 szt. Szczegółowe informacje w sprawie realizacji projektu można uzyskać u pana Wojciecha Lorka ([wojciech\\_lorek@um.nowytarg.pl](mailto:wojciech_lorek@um.nowytarg.pl)) lub pani Pauliny Dembskiej-Sięki, pod numerem tel. 18 26 11 286, lub w pok. 210 Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1. Warunkiem podpisania umowy są uregulowane sprawy własnościowe, a także sprawy formalne wynikające z przepisów Prawa Budowlanego. W oparciu o nabór zostanie sporządzona lista podstawowa wyczerpująca ww. limit oraz lista rezerwowa w przypadku, gdyby osoby z listy podstawowej nie spełniły wymagań koniecznych do montażu instalacji (pozytywnego audytu). Dokumenty do pobrania znajdują się na stronie głównej Urzędu Miasta Nowy Targ pod adresem [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl).

## Ogłoszenia Burmistrza Miasta Nowy Targ

### o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 24 (Dział) - (os. Marfiana Góra)

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz.U. z 2022 r. poz. 503) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miasta Nowy Targ Uchwały nr XXXVIII/416/2022 z 7 lutego 2022 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 24 (Dział)** w zakresie wyszczególnionym w art. 15 ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, a także w zakresie wyszczególnionym w art. 15 ust. 3.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionej zmiany planu miejscowego **NOWY TARG 24 (Dział)** w terminie **do 8 kwietnia 2022 r.** Wniosek powinien zawierać: **nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.**

Wnioski można wносить w formie papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej lub formularza zamieszczonego w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl), za pośrednictwem platformy usług administracji publicznej ePUAP oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej pod adresem: [http://mapa.inspire-hub.pl/partycypacja/nowy\\_targ](http://mapa.inspire-hub.pl/partycypacja/nowy_targ). W przypadku poczty elektronicznej uwagi należy kierować na adres: [urbanistyka@um.nowytarg.pl](mailto:urbanistyka@um.nowytarg.pl) Wnioski w formie papierowej należy wnieść:

- osobiście w Urzędzie Miasta Nowy Targ w Wydziale Obsługi Mieszkańców i Przedsiębiorców, ul. Krzywa 1 (Dziennik Podawczy - pok. 1),
- drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Nowy Targ, Wydział Rozwoju i Urbanistyki, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ.

UWAGA: Liczy się data wpływu wniosku do tut. urzędu, a pisma nie-

spełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpoznania.

### o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego NOWY TARG 34 (Spółdzielnie mieszkaniowe)

Na podstawie art. 17 pkt 9 i pkt 11 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tj. Dz.U. z 2022 r., poz. 503) oraz uchwały Rady Miasta Nowy Targ nr XXIX/318/2021 z 19 kwietnia 2021 r. o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 34 (Spółdzielnie mieszkaniowe)** zawiadamiam o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 34 (Spółdzielnie mieszkaniowe)** w dniach **od 24 marca 2022 r. do 15 kwietnia 2022 r.** w siedzibie Urzędu Miasta Nowy Targ, ul. Krzywa 1, pok. 201, w godz.: pon. 7.30-16.00, wt.-pt. 7.30-13.00. Zainteresowani mogą zapoznać się z niezbędną dokumentacją: osobiście w siedzibie Urzędu w godzinach przyjmowania interesantów po uprzednim umówieniu się i z zachowaniem zasad reżimu sanitarnego, w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem: [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl) oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej pod adresem: [http://mapa.inspire-hub.pl/partycypacja/nowy\\_targ](http://mapa.inspire-hub.pl/partycypacja/nowy_targ)

**Dyskusja publiczna** nad przyjętymi w projekcie zmiany planu rozwiązaniami odbędzie się **12 kwietnia 2022 r.** w siedzibie Urzędu Miasta Nowy Targ, w Sali Obrad, o godz. 12.00.

Równocześnie na podstawie art. 39 ustawy z 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz.U. z 2021 r., poz. 247 z późn. zm.) zawiadamiam, iż w związku z prowadzonym postępowaniem w sprawie strategicznej oceny od-

działywania na środowisko dla projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego **NOWY TARG 34 (Spółdzielnie mieszkaniowe)** zgodnie z art. 46 pkt 1 ww. ustawy istnieje możliwość zapoznania się z wykładanym projektem ww. zmiany planu miejscowego, opracowaną prognozą oddziaływania na środowisko, opracowaniem ekofizjograficznym, stanowiskami innych organów oraz możliwością składania uwag.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu miejscowego, może wnieść uwagi.

**Uwagi należy składać w nieprzekraczalnym terminie do 29 kwietnia 2022 r.** z podaniem oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, a także imienia, nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby.

Uwagi można wносить w formie papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej lub formularza zamieszczonego w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej: [www.nowytarg.pl](http://www.nowytarg.pl), za pośrednictwem platformy usług administracji publicznej ePUAP oraz w zakładce PARTYCYPACJA w Systemie Informacji Przestrzennej pod adresem: [http://mapa.inspire-hub.pl/partycypacja/nowy\\_targ](http://mapa.inspire-hub.pl/partycypacja/nowy_targ). W przypadku poczty elektronicznej uwagi należy kierować na adres: [urbanistyka@um.nowytarg.pl](mailto:urbanistyka@um.nowytarg.pl)

Uwagi w formie papierowej należy wnieść:

- osobiście w Urzędzie Miasta Nowy Targ w Wydziale Obsługi Mieszkańców i Przedsiębiorców, ul. Krzywa 1 (Dziennik Podawczy - pok. 1),
- drogą pocztową na adres: Urząd Miasta Nowy Targ, Wydział Rozwoju i Urbanistyki, ul. Krzywa 1, 34-400 Nowy Targ,
- poprzez przekazanie wypełnionego formularza w czasie prowadzonej dyskusji publicznej.

UWAGA: Liczy się data wpływu uwagi do tut. Urzędu, a uwagi niespełniające powyżej wskazanych warunków pozostawi się bez rozpatrzenia.

### Klauzula informacyjna:

Złożenie uwagi stanowić będzie odpowiedź na niniejsze Obwieszczenia.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) Urząd Miasta Nowy Targ informuje, iż:

1. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Nowy Targ.
2. Z Administratorem można kontaktować się poprzez adres e-mail: [umnt@um.nowytarg.pl](mailto:umnt@um.nowytarg.pl) lub pisemnie na adres siedziby Administratora: Urząd Miasta Nowy Targ, 34-400 Nowy Targ, ul. Krzywa 1.
3. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych - pana Wiesława Kowalskiego, z którym można się kontaktować poprzez e-mail na adres: [iod@um.nowytarg.pl](mailto:iod@um.nowytarg.pl).
4. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w związku z realizacją obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) oraz wykonywaniem przez administratora zadań realizowanych w interesie publicznym lub sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi (art. 6 ust. 1 lit. e RODO).
5. Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępniane innym organom i podmiotom na podstawie obowiązujących przepisów prawa.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do chwili realizacji zadania, do którego dane osobowe

zostały zebrane, a następnie, jeśli chodzi o materiały archiwalne, przez czas wynikający z przepisów ustawy z 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. 2020. poz. 164 )

7. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.

8. Przysługuje Pani/Panu prawo do: dostępu do swoich danych osobowych, sprostowania swoich danych osobowych, żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych, żądania przeniesienia swoich danych osobowych, a także - w przypadkach przewidzianych prawem - prawo do usunięcia danych oraz prawo do wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych, wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

9. Jeżeli przetwarzanie danych odbywa się na podstawie zgody na przetwarzanie danych, osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie swoich danych osobowych w dowolnym momencie, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

10. Podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym. Osoba, której dane dotyczą, jest zobowiązana do ich podania. Inne dane osobowe podane przez Panią/Pana - nie na podstawie obowiązującego prawa, są podawane dobrowolnie, jednak brak ich podania skutkować może m.in. ograniczeniem form komunikacji.

Szpital im. Jana Pawła II w Nowym Targu

## Drodzy Rodzice!

Co tydzień na łamach Tygodnika Podhalańskiego witamy najmłodszych Podhalan, którzy przyszli na świat w szpitalach w Zakopanem i Nowym Targu.

W związku z ogólną sytuacją epidemiologiczną prosimy o przesyłanie zdjęć Waszych nowo narodzonych pociech do redakcji Tygodnika Podhalańskiego na adres: [dzietci@24tp.pl](mailto:dzietci@24tp.pl)  
W razie pytań, zapraszamy do kontaktu telefonicznego: 507 171 188



Oliwier Prelich, syn Doroty i Przemysława  
9.03.22, 3100 g, 52 cm  
Frydman



Hubert Kawa, syn Aleksandry i Grzegorza  
8.03.22, 3170 g, 54 cm  
Frydman



syn Karoliny i Piotra  
8.03.22, 3210 g, 54 cm  
Nowe Bystre



Franciszek Józef Bukowski, syn Renaty i Jacka  
8.03.22, 3250 g, 56 cm  
Groni



córka Renaty i Krzysztofa Antoszków  
8.03.22, 3060 g, 59 cm  
Bańska Wyżna



Zuzanna Hreśka, córka Doroty i Władysława  
8.03.2022r., 3500 g, 53 cm  
Skrzypne



Milenka Wnenczak  
8.03.22, 3920 g, 57 cm  
Dębno



Olga Wręźlewicz  
8.03.22, 3520 g, 57 cm  
Nowy Targ



Anastazia Plewa, córka Zofii i Michała  
8.03.22, 3070 g.  
Krościenko nad Dunajcem



Antoni Fiedor, syn Sylwii i Jakuba  
8.03.22, 3320 g, 57 cm  
Kościelisko



Justyna Młynarczyk, córka Agaty i Michała  
8.03.22, 3140 g, 56 cm  
Ochotnica Górna



syn Beaty i Andrzeja Sarnów  
9.03.22, 3130 g, 55 cm  
Czarna Góra



Stanisław Piotrowski, syn Moniki i Macieja  
9.03.22, 3700 g, 56 cm  
Kościelisko



Maciej Mszanik, syn Mai i Marcina  
11.03.22, 3470 g, 58 cm  
Dębno



córka Małgorzaty i Henryka Wróblów  
10.03.22, 3820 g, 56 cm  
Ludźmierz



Magdalena Brynkus, córka Lucyny i Kamila  
9.03.22, 3200 g, 55 cm  
Spytkowice



Michalina Budz, córka Pauliny i Łukasza  
12.03.22, 3270 g, 56 cm  
Czarna Góra



córka Karoliny i Andrzeja Hyrczyków  
12.03.22, 3840 g, 52 cm  
Ciche



Antonina Wolska, córka Dominiki i Tomasza  
12.03.22, 3060 g, 51 cm  
Nowy Targ



córka Wandy i Franciszka Bafiów  
13.03.22, 3240 g, 56 cm  
Stasikówka



córka Justyny i Janusza Pawlikowskich  
11.03.22, 3800 g, 55 cm  
Małe Ciche



Aleksandra Rzadkosz, córka Bernadetty i Rafała  
13.03.22, 3030 g, 57 cm  
Ząb



Oskar i Nikodem, synowie Anny i Jarosława Szlembarskich  
11.03.22  
2890 g, 52 cm  
Szlembark



Filip Kulikowski, syn Patrycji i Marcina  
14.03.22, 3760 g, 55 cm  
Stare Bystre



Alan Okarmus, syn Moniki i Józefa  
9.03.22, 4050 g, 60 cm  
Piekelnik



Julia Kułach, córka Karoliny i Marka  
14.03.22, 2990 g, 51 cm  
Bańska Niżna



Hania Celuszek, córka Grażyny i Adama  
14.03.22, 3040 g, 54 cm  
Łąpsze Niżne



Julia Margas, córka Barbary i Mariusza  
14.03.22, 3040 g, 52 cm  
Nowy Targ



Maksymilian Jakub Fic, syn Pauliny i Jakuba  
14.03.22, 3320 g, 55 cm  
Nowy Targ



Tadeusz Wach, syn Urszuli i Tadeusza  
14.03.22, 3320 g, 54 cm  
Maniowy



### Książki

## Walka z demonami

„Demony - powstały wieczorem szóstego dnia Stworzenia (czyli w piątek) i Bogu nie starczało czasu, by dać im ciała, gdyż zbliżał się szabat, pozostały więc bezcielesnymi duchami.” Alan Unterman „Encyklopedia tradycji i legend żydowskich”.

Marka Krajewskiego czytelnicy znają przede wszystkim z serii wyborowych kryminałów retro o Eberhardzie Mocku, pracowniku wrocławskiego Prezydium Policji, oraz kolejnej - o komisarzu Edwardzie Popielskim. Fani pióra autora nie tylko chwalą snute przez niego intrygi, ale również świetne to historyczne każdej powieści, styl pisanie i wyraziste postaci. Czy podobnie będzie w przypadku książki „Demonomachia”, będą musieli ocenić sami po jej lekturze. Tym razem bowiem autor postanowił zmierzyć się z innym niż kryminał gatunkiem literackim, zabierając czytelników w podróż do miasteczka Podgórze pod Krakowem, gdzie obok siebie żyli katolicy, ewangelicy i wyznawcy religii mołdawskiej. Temat swojej opowieści uczynił przełom wieku XIX i XX. Bohaterem - Stefana Zborskiego. Zaś nicia przewodnią powieści pytanie, czy dybuki istnieją.

Zborskiego poznamy jako ucznia podgórskiego Cesarsko-Królewskiego Gimnazjum położonego przy ulicy Mickiewicza. Tu również wynajmuje on skromną stancję wspólnie z Kazimierzem Solawą, studentem matematyki. Korzystając z faktu, iż ten wyjeżdża do rodziny na wakacje wielkanocne, niewierzący w istnienie demonów i duchów Zborski organizuje, o dziwo, seans spirytystyczny z udziałem szkolnych kolegów Lesieckiego i Maroniego. Za wszelką cenę pragnie on bowiem porozmawiać ze swoim zmarłym ojcem i znaleźć odpowiedzi na dręczące go pytania, których nie zdążył zadać mu za życia. I oto w trakcie tego zdarzenia ktoś do nich przybywa. Nie jest to jednak duch Klemensa Zborskiego, a młodziak, jako jedyny z całego towarzystwa, słyszy tajemnicze słowa wypowiedziane w transie przez Maroniego: „Obudziłeś Abaddo-

na, głupcze! I ja, Abaddon, wzywam z mojej czołwi twojego demona. On jest tylko dla ciebie przeznaczony! A posłaniec i sługa jego to Lulaoth! Czarny anioł Lulaoth!” Stefan czuje, że został przeklęty. Nieświadom mocy, w jaką podczas seansu wyposażyli go demony, rzuca klątwę na żydowskiego chłopca. Szłomek w najmniej spodziewanych momentach wie się jak wąż i wyduje z siebie wciągające się w umysł wrzaski. Przerazony Zborski za wszelką cenę stara się ustalić, co go opętało. I tak trafia do swojego byłego nauczyciela hebrajskiego, rabina Samuela Spitzera, który objaśnia mu zaskakującą, nie wspominając jednakże, że według „(...) kabalistycznych ustaleń Abaddon to szczególna, demoniczna otchłań, która niszczy ludzką duszę. Ta, zanim dostanie się pod władanie Abaddona, jest jednością, ale potem dzieli się i rozpada, a dwa pozostałe elementy się rozdzielają - aż powstają cztery. Skutkiem jest - jak rzekł pewien talmudysta i filozof - egzystencjalna poczworna schizofrenia. Rozpad, rozszczępienie duszy. Całkowita jej destrukcja.”

I tu oto rozpoczyna się Zborskiego śledztwo w sprawie demonicznej, w którego kręgu połączą się rozmodleni Żydzi z Podgórza i orgie artystów młodopolskiego Krakowa. Gdzie siła rozumu stanie naprzeciw mocy wiary, a niewinna miłość zmierzy się z bezzdusznym wyuzdaniem, zmierzając do nieuchronnego końca.

Od wydawnictwa Znak mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 21.03 o godz. 17 na adres: [konkurs@24tp.pl](mailto:konkurs@24tp.pl). W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: **Demonomachia**.

## Jak pomóc sobie

Dziś chcielibyśmy przekazać w wasze ręce poradnik „Współzależni”. Jak zatroszczyć się o siebie i budować zdrowe relacje z osobami uzależnionymi” autorstwa Joanny Flis - psycholożki oraz psychoterapeutki uzależnień i współzależni.

Według WHO około 3 milionów Polaków nadużywa alkoholu, a około 800 tysięcy jest od niego uzależnionych. Z szacunków CBOS wynika, że aż 2,5 mln Polaków jest zagrożonych uzależnieniem od pracy, a ponad 27 tys. powyżej 15. roku życia uprawia hazard patologiczny. Te dane to nie tylko liczby. To przede wszystkim ludzie. Chorzy ludzie. Ale obok nich są jeszcze inni, ich bliscy, których te choroby niszczą równie mocno. I to im swój poradnik dedykuje autorka.

Ludziom żyjącym z kimś, kto jest uzależniony, towarzyszy ciągły stres oraz brak poczucia bezpieczeństwa. Cierpią w ciszy całymi latami, próbując walczyć o jej/jego zdrowie. Ich potrzeby i komfort życia schodzą na dalszy plan. Zaczynają chorować, nie zdając sobie z tego sprawy, a ich współzależnienie staje się często motorem napędowym uzależnienia bliskiej osoby. „Czasem przestawałam wierzyć w moc leczenia, gdy widziałam całe rodziny, których członkowie cierpią, bo kochają za bardzo, starają się zbyt mocno, lekceważąc samych siebie. Uzależnienie jest jak gangrena rodziny, prędzej czy później dotyka i niszczy wszystkich” - pisze we wstępie do książki Joanna Flis i dodaje: „Z pełną odpowiedzialnością mogę przyznać, że jeszcze nigdy w historii mojej pracy nie było tak wielu osób uzależnionych i współzależnionych jak dziś. Mnogość uzależnień, z jakimi się spotykamy (...), sprawia, że lawinowo zwiększa się liczba osób potrzebujących pomocy oraz takich, które szukają wskazówek, jak postępować w relacjach z kimś chorym.” Książka, którą napisała, przeznaczona jest dla osób współzależnionych. Nie zastąpi prawdziwej właściwej terapii, ale może być jej pierwszym etapem. Joanna Flis tłumaczy w niej uniwersalne mechanizmy leżące u podstaw każdego uzależnienia i współzależnienia. Jej głównym celem nie jest

jednak poszukiwanie wpływu na chorego, lecz praca nad sobą i własnymi problemami. „Dlatego w poradniku, który dla ciebie przygotowałam, zawarłam niezbędne informacje na temat współzależnienia oraz kilka narzędzi, które pomogą ci zapanować nad twoimi problemami. Mam nadzieję, że pod wpływem tych treści rozpocznesz zmianę, a być może nawet podejmiesz decyzję o psychoterapii. Jeżeli uda mi się uruchomić w tobie gotowość do zaopiekowania się sobą, będzie to oznaczało, że napisanie tej książki było jednym z najważniejszych wysiłków, jakie podjęłam w swoim życiu zawodowym” - dodaje autorka.

Podkreśla przy tym, że z książką „Współzależni” należy pracować. Nie wystarczy ją przeczytać, bo tylko takie działanie nie leczy. Dlatego zaleca przepracowanie zamieszczonych w niej ćwiczeń, przestawianie ich we własnym życiu. „Najbardziej bowiem zmieniają nas doświadczenia, korektywne sytuacje, w których zachowujemy się inaczej niż dotychczas, zdrowiej. Z czasem takich sytuacji będzie w twoim życiu coraz więcej, a ty z coraz większą swobodą i świadomością będziesz wybierał zachowania, które służą tobie i twoim bliskim.”

Od wydawnictwa Znak mamy 2 egzemplarze książki. Otrzymają je osoby, które jako pierwsze napiszą do nas w poniedziałek 21.03 o godz. 17 na adres: [konkurs@24tp.pl](mailto:konkurs@24tp.pl). W treści prosimy podać imię, nazwisko i adres, a w tytule maila wpisać: **Poradnik**.

## USG, RTG, EEG

### Zakopane

◆ **GABINET USG - LEK. MED. ANDRZEJ KLASIŃSKI** - specjalista rentgenolog. BADANIA USG JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, SUTKÓW, STAWÓW, DOPPLER. **UL. SIENKIEWICZA 3B**. Pon.-czw. 11.30-13, pt. 11.30-12.30. Tel. 504 108 602. (1/2)

◆ **GABINET USG - lek. med. EWA GÓRKA**, specj. rentgenolog. USG jamy brzusznej, tarczycy, głowy przez ciemniakło u dzieci, piersi. Pon., śr., czw. od godz. 14 po uzgodnieniu telefonicznym: 608 610 101. **UL. SIENKIEWICZA 4A**. (2/2)

◆ **PRACOWNIA RENTGENOWSKA** czynna od poniedziałku do czwartku w godz. 11-18. Zdjęcia zębów punktowe, panoramiczne. **UL. KOŚCIUSZKI 8**, I piętro, rejestracja telefoniczna: 693 436 596. (3/2)

◆ **Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, węzłów chłonnych, narządów mocznych (jądra, najdźrza).** Lek. **EWA SMOŁECKA** specjalista radiolog. Certyfikat PT USG, ul. Zborowskiego 4A/6 - pon., wt., środa. **Konieczna rejestracja telefoniczna** - 509923737. (124/2)

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ULTRASONOGRAFICZNY** dr n. med. **Anna Gwóźdź**, dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. Badania USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, dopler tętnic szyjnych, łącznie z konsultacją chirurgiczną. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1. (382/2)

◆ **Dr n. med. JACEK JANCELEWICZ**. Badana **USG TARCZYCY, JAMY BRZUSZNEJ, PIERSI, STAWÓW** (kolano, bark i inne), **NACZYŃ - DOPLER TĘTNIC SZYJNYCH I ŻYŁ KOŃCZYN DOLNYCH**. Piątki od 16.30, Nowotarska 10 c. Tel. 604 916 262. (252/NT)

### Nowy Targ

◆ **RTG dla dorosłych i dzieci**, nowoczesna technologia, przystępne ceny, krótki termin oczekiwania, opis zdjęć przez specjalistów radiologii. **Zaprasza NZOZ PULS**, ul. Wojska Polskiego 14, tel. 18 261 1758. Czynne: pn., wt., śr., czw. 8-17, pt. 8-16. (210/2)

◆ **Lek. med. Wojciech Granowski**. **USG: JAMY BRZUSZNEJ, TARCZYCY, JADER, DOPPLER: TĘTNIC SZYJNYCH, TĘTNIC I ŻYŁ KOŃCZYN, OPISY ZDJĘĆ RTG**. **UL. ESPERANTO 2**. Rejestracja: 604 567 583. (133/NT)

## OKULISTYKA

### Zakopane

◆ **Lek. med. LUCYNA GALICA-JUREKA - OKULISTA, optometrysta PWr**, ul. Krupówki 52 (obok Biura Ogłoszeń TP). **ZAKŁAD OPTYCZNY** i rejestracja pacjentów w godz. 10-14 (pon., wt., śr., pt.), 16-18 (czw.). **LE-KARZ PRZYJMUJE** po wcześniejszej rejestracji: 18 20 66 824. (23/2)

◆ **GABINET OKULISTYCZNY**. Specjalista okulista lek. **MAŁGORZATA KWIATKOWSKA** ul. Chałubińskiego 37B, tel. 18 20 62-907, 601 177-405 przyjmuje pn. i czw. od 16-17, Zakopane, ul. Sienkiewicza 3B, przyjmuje wt. 16-17, pt. 17-18. W nagłych przypadkach codziennie. (27/2)

◆ **Lek. med. NADZIEJA KLASIŃSKA** - specjalista chorób oczu, ul. Kasprusie 1b - (zakład optyczny), wtorek i czwartek 14.30-16. Tel. 18 20 149 71. Diagnostyka i leczenie okulistyczne. Pełny wybór szkieł kontaktowych. (26/2)

◆ **Lek. med. WERONIKA MARASZEW-SKA** - specjalista chorób oczu przyjmuje: pon. 10-12, wt. i czw. 16-18. **UL. ZAMOYSKIEGO 17 a**, tel. 18 20 121-66, 695 996 417. (30/2)

◆ **Lek. med. TOMASZ SZTENCCEL - OKULISTA**. Dobór soczewek kontaktowych. Zakład optyczny na miejscu. Zakopane, Na Wilcznik 1 a. **NAGŁE PRZYPADKI: 604 42 65 92**. Rejestracja tel. czynna od 9-18, w soboty 10-13, 18 20 153 73. (28/2)

◆ **Lek. med. ESTERA RÓŻEWICZ - OKULISTA**. Diagnostyka i leczenie chorób oczu. Wtorek 9-12, czwartek 16-18, piątek 10-12. **UL. GIMNAZJALNA 1 (DOM RZEMIOŚLA)**. Tel. dom. 18 20 68 148, 606 609 406. (29/2)

◆ **GABINET OPTOMETRYCZNY**. Badanie wad wzroku i dobór okularów. **Inż. LUCYNA MARUCHA** Optometrysta UM Poznań. Zakład Optyki Okularowej, ul. Kasprusie 1 B. Tel. 18 20 149 71, www. optyka-optometria. pl (300/2)

### Nowy Targ

◆ **Lek. med. Marta Kotylak** - specjalista chorób oczu. leczenie chorób oczu, soczewki kontaktowe, orzecznictwo, badania profilaktyczne, okulistyka dziecięca, kwalifikacje do laserowego usuwania wad wzroku, komputerowe badanie pola widzenia, badanie tomografii komputerowej oczu (OCT). **UL. Kolejowa 10**, pon, pt 9-17, wt, czw. 14-17. Rej. 509 297 858, 18 26 73 272. (5/NT)

### Rabka

◆ **DR N. MED. MAŁGORZATA WOŚ, SPECJALISTA OKULISTA**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, konsultacje, zabiegi okulistyczne, KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA NA ZABIEG USUNIĘCIA ZAĆMY. **SPEC MED**, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084. (431/2)

## INTERNA

### Zakopane

◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA** Specjalistyczna Poradnia Internistyczna, ul. Stolarczyka 12. **Lek. med. Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po wcześniejszej rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. www. gastromedzakopane. pl (10/2)

### Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski** - lek. med. **Witold Kalata**, specjalista chorób wewnętrznych. N. Targ, ul. Krasieńskiego 3, gabinet Cardim. Rej. 600 354 696, 516 618 111. Porady internistyczne i kardiologiczne. Kwalifikacje do zabiegów operacyjnych. (167/NT)

## PEDIATRIA

### Zakopane

◆ **Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska** - **GRAŻYNA MAŁEK** - pediatra. Codziennie: Droga do Olczy 8 b. Tel. 18 20 14-999, 603 610-605. (19/2)

◆ **Pediatra TERESA BURNAT** - specj. chorób dzieci. Wizyty domowe, tel. 18 20-125-92, 604 06-17-26. Gabinet: Bulwary Słowackiego 4A/3. (21/2)

◆ **PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE**. Lek. **Janina Kovacs**. Tel. 601860090 (245/NT)

### Rabka

◆ **Pediatra - J. SOKOŁOWSKA SZCZĘŚNIAK**, tel. 505 086 323, Rabka, ul. Krótka 33c (448/2)

## GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO

### Zakopane

◆ **PORADNIA GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZA**, lek. med. **GRZEGORZ MARKOWSKI** - spec. ginekolog-położnik, Nowotarska 79, 18 20 64 244. Przyjęcia: bezpłatne (umowa z NFZ): pn., śr., czw. 8-14.30, wt. 14-18; prywatne: wt. 18-19, pt. 16-17. (13/2)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Chorób Kobiecych i Położnictwa, USG, USG piersi i cytologia** - lek. med. **DANUTA GRUSZKA-WRÓBEL**, specjalista ginekolog-położnik. Droga do Samków 3 A, poniedziałki i czwartki od 16. Tel. 18 20 629-50, 604 118 380. (40/2)

◆ **Lek. med. MACIEJ WIDERA** - ginekolog - położnik - USG, CYTOLOGIA. Przyjmuje: wt. i czw. 16-18 po uzgodnieniu tel. 602 389-411. **UL. Kaszelewskiego 6** (dojazd od ul. Powstańców Śląskich przez parking pod Gubałówką). (41/2)

◆ **SPECJALISTA GINEKOLOG POŁOŻNIK** - **ANNA BAŃKOWSKA-PODOLAK** przyjmuje w gabinecie przy ul. Ks. Stolarczyka 12 - poniedziałki, środy 17-19 - USG, cytologia. 601 28-15-79. (139/2)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Lekarski Ginekologiczno-Położniczy - dr n. med. ANDRZEJ SAŁYK** - USG, cytologia, bezbolesne usuwanie nadżerki metodą Krio - przyjmuje: ul. Nowotarska 79 (koło ronda); pon., śr., i czw. od godz. 16. Tel. 604 802-696, rejestracja telefoniczna 13-14.: 18 20-143-79. (46/2)

◆ **Lek. med. ANNA PRUSAK** specjalista ginekolog-położnik. USG ginekologiczno-położnicze, USG piersi, USG 3D/4D, cytologia, KTG, laser. **UL. Sienkiewicza 3b**, pon., śr. i czw. po uzgodnieniu telefonicznym: 606 29 39 38. (43/2)

◆ **GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO** Dr hab. n. med. **Hubert Wolski**, lek. **Magdalena Massalska-Wolska**, lek. **Jan Wolski**. Badania prenatalne. Monitorowanie ciąży. Profilaktyka onkologiczna. Badania prenatalne: USG, KTG. Profilaktyka onkologiczna: Cytologia, Kolposkopia, USG. **UL. Kościuszk 1**, Zakopane, rejestracja 660 615 089. (316/NT)

### Nowy Targ

◆ **PRYWATNY GABINET SPECJALISTYCZNY POŁOŻNICTWO I GINEKOLOGIA, MEDYCYNĄ PRZECIWWSTARZENIOWĄ, BRACSTER** - nieinwazyjna metoda wykrywania wczesnego raka piersi. **Lek. spec. Bogumiła Moskał-Jarmolińska**. Przyjmuje pon., wt., czw. ul. Witosa 26/1, rej. 601 501 397, 18 266 34 27. (166/NT)

◆ **Dr hab. n. med. Hubert Wolski**, specjalista ginekolog-położnik USG 3D, 4D, cytologia, ul. Waksmundzka 67, Nowy Targ. Rejestracja telefoniczna 660 615 089. (18/NT)

◆ **AB CLINIC CENTRUM GINEKOLOGII I LECZENIA NIEPŁODNOŚCI** - dr n. med. **Anna Gąsiorowska** i lek. **B. Pflaum**. Prowadzenie ciąży, USG, cytologia, KTG, leczenie schorzeń ginekologicznych. **UL. Długa 129** (budynek Femedici), rejestracja: 603 774 775 (433/2)

## LARYNGOLOGIA

### Zakopane

◆ **WOJCIECH MAŁEK** - spec. audiolog laryngolog. Zakopane, Dr do Olczy 8 b (codziennie) i Nowotarska 79 ZAK-MED (pn., czw.) i wizyty domowe. Nowy Targ, Kopernika 7. DOBÓR APARATÓW SŁUCHOWYCH. BADANIA SŁUCHU: AUDIOMETRIA, TYMPANOMETRIA, OTOEMISJA, ABR; ENDOSKOPIA. Badania okresowe pracowników. 18 20 14 999, 601 46 04 50. (31/2)

◆ **Lek. med. KSENIA SZCZEPANIK-ŁADYGIN, PEDIATRA I LARYNGOLOG** dzieci i dorosłych. **UL. NOWOTARSKA 79 (ZAK-MED) - GABINET NIECZYNNY**. (32/2)

◆ **GABINET LARYNGOLOGICZNY**. Specjalista laryngolog lek. **PAWEŁ KWIATKOWSKI**. Dobór aparatów słuchowych. **UL. Sienkiewicza 3B**: pon. i czw. od 16-17. **UL. Chałubińskiego 37B**, wt. i pt. 17-18. W sprawach pilnych codziennie: 18 20-62-907. Wizyty domowe, 603 125-510. (34/2)

◆ **Dr n. med. JANUSZ KWIATKOWSKI** - specjalista laryngolog, ul. Sienkiewicza 3 B: środy i piątki w godz. 16-17. Wizyty domowe, tel. 18 20 638-76, 605 200 885. (33/2)

◆ **Dr. med. Emilian Kowal**, specjalista otolaryngologii, korzysta z urlopu zdrowotnego. O powrocie do pracy poinformuje pacjentów. (9/NT)

### Nowy Targ

◆ **Lek. med. Magdalena Król** - specjalista otolaryngolog i specj. foniatra laryngolog. N. Targ Długa 100 (róg Szaflarskiej), wt. czw. 16-17, w pozostałe dni po 18-iej ul. Gorczańska 71. Tel. 18 26 658 04, 607 507 929. Badania słuchu: TYMPANOMETRIA, AUDIOMETRIA. Testy skórna, alergiczne, badania nauczycieli i kierowców. (6/NT)

### Rabka

◆ **Dr n. med. Mieczysław Kossek** - specjalista otolaryngolog. Choroby uszu, nosa, gardła i krtni u dzieci i dorosłych. Choroby alergiczne górnych dróg oddechowych. Kompleksowa opieka nad chorym dzieckiem. **Rabka**, **Orkana 19B**, CH "Małgosia", Ilp., pok. 4, pon, śr, pt. 16-17. Tel. 18 26 70 509, 603 055 491. (8/NT)

◆ **DR N. MED. JAN WOŚ, SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG**, Szpital im. Żeromskiego w Krakowie, badanie dorosłych i dzieci (endoskopia w cenie), usunięcie migdałków, operacje przegrody nosa i endoskopia zatk, leczenie chrapania. **SPEC MED**, ul. Prof. Jana Rudnika 3B, 602 222 084. (360/2)

## SPEC. GABINETY LEKARSKIE

### Zakopane

◆ **Lek. med. ALEKSANDRA SKUPIEŃ-DUDEK** - MEDYCYNĄ PRACY - badania profilaktyczne, badania kierowców oraz dla celów sanepid. - ul. Sienkiewicza 3 b, poniedziałki 9-11, środy 15-17, tel. 603 125-551 (38/2)

◆ **KONSULTACJE NACZYNIOWCA, DOPPLER USG NACZYŃ KOŃCZYN, SZYJNYCH I KRĘGOWYCH**, NEREK, BRZUCHA. USG tarczycy, piersi, węzłów chłonnych, ślinianek, brzucha, tkanek miękkich. Każdy ostatni piątek miesiąca. **Rejestracja**: Przychodnia ul. **Orkana 6D**, tel. 18 2 0644 15 (146/2)

◆ **Centrum Medyczne STAR-MED**, ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera 23, tel. 18 26 377 00, e-mail: centrummedycznem@onet. pl. **PORADNIE**: - ORTOPEDYCZNA, - CHIRURGII OGÓLNEJ, - CHIRURGII NACZYNIOWEJ, - UROLOGII, - CHOROBY WEWNĘTRZNYCH, KARDIOLOGII, - FIZJOTERAPII, - NEUROLOGII, - ENDOKRYNOLOGII. **PRACOWNIE**: USG, RTG, EMG, punkt pobierania krwi. (429/2)

## KARDIOLOGIA

### Zakopane

◆ **Lek. med. WŁODZIMIERZ RÓŻEWICZ** - kardiolog, specjalista chorób wewn. Przyjmuje: ul. Gimnazjalna 1 (DOM RZEMIOŚLA), pon. i śr. 17-19. EKG. Tel. 18 20 68-148, 604 44-07-39. (59/2)

◆ **Lek. med. MICHAŁ STASZEŁ**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, EKG wysiłkowe. Zakopane, ul. Sienkiewicza 4a, rej. telefoniczna 782 24 20 00 (od 17:00). (417/2)

### Nowy Targ

◆ **PAWEŁ CHRUŚCIEL**, specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych. Echokardiografia, EKG wysiłkowe, holter ciśnienia. **UL. Wojska Polskiego 14**, cały tydzień od godziny 16, rej. 18 26 672 56, 666 942 546. (4/NT)

◆ **CARDIM** Szybka Diagnostyka Kardiologiczna: Holter EKG i ciśnieniowy, test wysiłkowy, echo serca, konsultacje kardiologiczne - specjaliści ze szpitala; Nowy Targ, ul. Krasieńskiego 3, tel. 500 878 858. (312/NT)

◆ **Specjalistyczny Gabinet Kardiologiczny lek. med. Robert Długopolski** - specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. ECHOKARDIOGRAFIA, EKG WYSIŁKOWE, EKG-HOLTER. Przychodnia „Allmedica”, Kolejowa 31, czwartki od 16.00. Rejestracja: 18 265 74 88, 606 683 999. (112/NT)

◆ **CHOROBY SERCA, UKŁADU KRAŻENIA, CHOROBY WEWNĘTRZNE, EKG, ECHO SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY, KONTROLA STYMULATORÓW SERCA I KARDIOWERTERÓW - DEFIBRYLATORÓW**. Lek. med. **Daniel Pelczarski** - specjalista chorób wewnętrznych i kardiologii. **UL. Kolejowa 31**. Tel. 606 683 999, 502 490 805 (do godz. 19). (108/NT)

### Czarny Dunajec

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET KARDIOLOGICZNY LEK. MED. ROBERT DŁUGOPOLSKI** - **SPECJALISTA CHOROBY WEWNĘTRZNYCH I KARDIOLOGII**. Przyjmuje w NZOZ „VITA”, ul. Mościckiego 5, w wyznaczone czwartki od godz. 15.30. Tel.: 18 265 70 10, 698 526 042. (109/NT)

## ENDOSKOPIA

### Zakopane

◆ **GASTROMED INTERNA i ENDOSKOPIA** Pracownia Endoskopowa, ul. Stolarczyka 12. **Dr Henryk Chodurski** przyjmuje pon.-pt. po rejestracji telefonicznej: 18 20 646 64, 606 46 39 40. Także w ramach NFZ. Gastroskopia, kolonoskopia. (68/2)

### Nowy Targ

◆ **LEK. MED. CEZARY WOJŚLAWSKI - CHIRURG**. Gastroskopia, kolonoskopia, rektoskopia. **UL. Rynek 24**. Wtorek: 15-17, sobota: 9-11 oraz po telefonicznym uzgodnieniu: 18 266-63-78, 606 262 796. (17/NT)

## ORTOPEDIA

### Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY, prof. dr hab. med. Daniel Zarzycki**, ul. Jagiellońska 64, wtorki 17-19. Rejestracja telefoniczna: 668 690 415. (268/2)

◆ **GABINET ORTOPEDYCZNY**. Dr n. med. **WOJCIECH KĄCKI**. Przyjmuje: piątki (17-19): Zakopane, Balzera 18, rejestracja: 606 509 539; poniedziałki (18-20): ALLMEDICA, Nowy Targ, Kolejowa 31, rejestracja: 18 265 74 88 (196/2)

◆ **PORADNIA ORTOPEDYCZNA**, lek. med. **SZYMON BANAK** przyjmuje w poniedziałki 17.00-19.00, ul. Makuszyńskiego 1, Zakopane. Rejestracja telefoniczna: 694 41 35 49. (405/2)

◆ **Lek. med. JANUSZ KALIISKI, SPECJALISTYCZNY GABINET ORTOPEDYCZNY I MEDYCYNĄ PRACY** (porady ortopedyczne, RTG, USG, badania profilaktyczne, badania kierowców, badania osób ubiegających się o pozwolenie na broń). **UL. TETMAJERA 23** (Centrum Medyczne STAR-MED), tel. 509 961-365. (428/2)

### Nowy Targ

◆ **Specjalistyczny Gabinet Ortopedyczny - lek. med. Piotr Ratułowski**. USG stawów kolanowych, barkowych i innych. USG stawów biodrowych u dzieci, mięśni i ścięgien. Rynek 24, wtorki i piątki 15-18. Tel. 606 49 16 16, 604 630 633. Możliwość prywatnych operacji artroskopowych i innych w Klinice Św. Łukasza w Bielsku-Białej. (107/NT)

### Rabka

◆ **Ortopeda, medycyna sportowa - A. SZCZĘŚNIAK**, tel. 511 399 499, Rabka, ul. Krótka 33c (357/2)

## CHIRURGIA

### Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET CHIRURGICZNO-ONKOLOGICZNY**, dr n. med. **ANNA GWÓDŹ**, dr n. med. **PAWEŁ GWÓDŹ**. Chirurgia onkologiczna. Usuwanie zmian skórnych. Operacje laparoskopowe, przepuklin, zylaków kończyn dolnych. **Rejestracja** tel. 660 073 960. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (373/2)

### Murzasichle

◆ **Prywatny Gabinet Chirurgiczny MAGDALENA DANIEL** - specjalista chirurgii dziecięcej. **UL. Chyckówka 1**, tel. 602651002. Choroby chirurgiczne, choroby paznokci leczone metodą podologiczną ARKADY, bezbolesne usuwanie blizn i rozstępów nieinwazyjną metodą BLOOMEA. (437/2)

## NEFROLOGIA

### Nowy Targ

◆ **CHOROBY NEREK I UKŁADU MOCZOWEGO** - specjalista nefrolog **Marek Trzcza** przyjmuje: ul. Długa 44, w poniedziałki 16-18. Tel. 600 314 922 (2/NT)

## PROKTOLOGIA

### Zakopane

◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET PROKTOLOGICZNY** dr n. med. **Paweł Gwóźdź**. Leczenie zylaków odbytu, szczelin, przetok i innych schorzeń proktologicznych. Rejestracja tel. 660 073 960. Zakopane, Makuszyńskiego 1. (153/2)

## PODOLOGIA

### Zakopane

◆ **GABINET PODOLOGICZNY „STUDIO ORCHIDEA”**, - specjalista podolog. **Leczenie grzybicy paznokci, wrastające paznokcie** - klamry, metoda Arkady, rekonstrukcja płytki. **Pedicure** specjalistyczny, **usuwanie modzeli i odcisków, wykonywanie odciąża i ortoz indywidualnych**. **UL. Grunwaldzka 11b**, 600 801 792, studioorchidea. net (329/2)

## UROLOGIA

### Zakopane

◆ **GABINET UROLOGICZNY**, lek. **Janusz Szczepka** - specjalista urolog - chirurg - USG nerek, pęcherza, prostaty, uroflowmetria, cystoskopia, laseroterapia. **UL. Gimnazjalna 1**, pt. 16-19, sob. 9-11. tel. 502 733-153. (111/2)

### Nowy Targ

◆ **Prywatna Poradnia Urologiczna UROVITA**, ul. Szaflarska 93d, specjaliści urologów pracujący w Pododdziale Urologicznym Szpitala Powiatowego w Zakopanem: lek. **Piotr Trybek**, lek. **Leszek Michalski**, lek. **Wojciech Lewandowski**. Poradnia czynna po południu, po rejestracji telefonicznej: (32) 11 14 260 po godz. 15.00, tel: 606 201 080 w godz. 8.00-15.00. (174/NT)

## REUMATOLOGIA

## Nowy Targ

◆ **MACIEJ BRYNIARSKI. Lek. specjalista psychiatra.** Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego 24. Przyjmuje: pon. 14.30-17, czw. 14-17. Rejestracja, wizyty domowe; tel. 608 480 432. (19/NT)

◆ **SPECJALISTA PSYCHIATRA, MEDYCYN PRACY** - dr n. med. **MICHAŁ GAŁECKI** - wtorki, czwartki i piątki od godz. 15, Nowy Targ, ul. Szkolna 2, rejestracja tel. 603 97-19-11. Leczenie nerwic, depresji, psychozy, zaburzeń osobowości, uzależnień. Wizyty domowe. (74/Z)

◆ **BADANIA PSYCHOLOGICZNE, PSYCHOTESTY:** kierowców i operatorów, osób skierowanych za alkohol, punkty, wypadek. Bezstresowo, bez kolejek, Nowy Targ, Szaflarska 30. Tel. 606 515 717. Zapraszamy. (306/NT)

◆ **Dr MICHAŁ WINNICKI** - pomoc psychologiczną, psychoterapia i leczenie uzależnień. Terapia dorosłych i młodzieży (indywidualna, małżeńska, rodzinna), ul. Szaflarska 9. Tel. 512 333 797 (454/Z)

## Klikuszowa

◆ **Gabinet Psychologiczny dla Dzieci i Młodzieży.** Diagnosta, terapia, w sparcie dla rodziców, Klikuszowa 40a, rejestracja: 535 122 256, psycholog-podhale. pl (217/NT)

## online

◆ **TERAPIA TRAUMY I STRESU**, bólu fizycznego-emojonalnego: spadek odporności, choroby przewlekłe (nowotwory, Hashimoto...), nerwice, lęki, natręctwa, fobie, depresja. Również cele, relacje, akceptacja, bezpieczeństwo - DO ROŚLI, joannafrankiewicz@akademia-dobregozycia.pl, www.akademia-dobregozycia.pl, + 48 694-459-807 (455/Z)

## STOMATOLOGIA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Zakopane, Krupówki 50, 18 20-156-97, 18 20 625 40, 512 157 497. (79/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** - ul. Sienkiewicza 3 (Radowid). 18 20 64 220, 601 45 63 69. Pon.-sob. **LIDIA ZAREMBA-SOŁTYS**, **MATEUSZ SOŁTYS** i **AGNIESZKA KOŁKIEWICZ-SOŁTYS**; **ANNA NIEDZIELSKA-STEFANIK** (606 278 912). Pełny zakres usług, RTG, mikroskop. (80/Z)

◆ **TATRZAŃSKIE CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ I IMPLANTOLOGII TATRA MED.** Ul. Chramcówki 9, Zakopane. Pon.-pt.: 9-20; sob.: 10.30-15.30. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (86/Z)

◆ **Stomatologia „EVADENT”, lek. stom. EWA DASZKIEWICZ.** Pełen zakres usług. Stomatologia estetyczna, dziecięca, chirurgia, nowoczesna protetyka, rtg. **Rejestracja:** 602 880 990. Ul. Zborowskiego 4a/5, Zakopane. (135/Z)

◆ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE**, ul. Sienkiewicza 22 c (18 20 132 46): **lek. stom. MONIKA PABIŚ-SIĘKA** (604 232 488), **lek. stom. SEBASTIAN SIĘKA** (606 71 61 41). Implanty, mosty i korony porcelanowe, zatrzaskowe protezy szkieletowe, rekonstrukcja złamanych zębów, piaskowanie, wybielanie zębów. (151/Z)

◆ **STOMATOLOGIA ZALIŃSKA**, Al. 3 Maja 23, lek. stom. Elżbieta Zalińska. Tel. 692 073 576. Pełen zakres usług, RTG, chirurgia, endodoncja, protetyka, stomatologia dziecięca. (290/NT)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA** - gabinety stomatologiczne, pracownia rentgenowska: zdjęcia pantomograficzne, cefalometryczne, punktowe i tomografia komputerowa 3D. Ul. Kościuszki 1 (III p.), rejestracja: 18 542 70 18, 698 966 226. Przyjmują lekarze: **Anna Krynicka-Pęk**, **Maciej Rajski**, **Anna Marciniszyn**, **Patryk Targoński**, chirurgzy stomatologiczni: **Paweł Novak**, **Jan Miech**, oraz **higienistka Sabina Kucak** - pełen zakres usług. (202/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY - MEDYCYN ESTETYCZNA - STOMATOLOGIA ESTETYCZNA** - lek. stom. **JUSTYNA KĘDZIERSKA**. Tomografia 3D + pantomogram + cefalo. Ul. Chyców Potok 26 (CH „Szymonek”), poniedziałek-sobota 9-20. Rejestracja: 506 36 58 56. (405/Z)

◆ **STOMATOLOGIA PRZY RÓWNI ANNA I BARTOSZ NIEZGODZIŃSCY.** Nowoczesne leczenie stomatologiczne. Stomatologia bez bólu. Pełen zakres usług, implantologia, endodoncja, protetyka. Mikroskop, pantomograf, tomografia liniowa. Ul. Sienkiewicza 4A/4, pn.-sob. Tel. 530 602 603, www.przyrowni.eu (298/NT)

## Nowy Targ

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY LEK. DENT. PAULINA SAMOLEJ-UJWARY.** Leczenie dzieci i dorosłych. **EKSPREKOWE WYKONYWANIE PROTEZ ZĘBOWYCH** - pon. i czw. godz. 12. Gabinet czynny pon.-pt. Tel. 609 209 290. (105/NT)

◆ **ANNA STOKŁOSA-PIELA lek. stom.**, dyżur całodobowy - 606 463 125, 18 266 32 89, N. Targ, Kolejowa 127. Leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu komputerowym „the Wand”, leczenie paradontozy, laseroterapia, ozonoterapia, rentgen - panorama cyfrowa. Od pon.-sob. do godz. 21. Rejestracja wyłącznie telefoniczna. (27/NT)

◆ **IZABELA STOKŁOSA lek. stom.** Stomatologia estetyczna, dziecięca, protetyka, chirurgia, implanty, leczenie chorób przyzębia, laseroterapia, ozonoterapia, bezbolesne znieczulenie „the Wand”, ZOOM - wybielanie zębów, RTG, RVG - bezpłatne dla pacjentów gabinetu. Gwarancja na wykonane usługi. Rejestracja: 602 100 287, N. Targ, Ogrodowa 73. (75/NT)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY, LEK. STOM. MAŁGORZATA BUŃDA, LEK. STOM. PIOTR BUŃDA** - **SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, ul. Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. Pełny zakres usług, chirurgia stomatologiczna. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW.** Tel. 504 620 074. (142/NT)

## Poronin

◆ **SICHELSKI** - **STOMATOLOGIA.** Poronin, ul. Kasprowicza 75 a (przy zakopiance), pn.-śr. 12-19, czw.-pt. 9-16, tel. 18 20 751 51. Przyjmują: **lek. stom. Adam Sichełski, lek. dent. Ewa Kościelniak.** Kompleksowe i nowoczesne leczenie. (81/Z)

◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY** w Stasiówce 77c (Remiza OSP). Pełny zakres usług. Tel. 735 605 112. **Dla pacjentów z bólem zęba pomoc 24 h.** (447/Z)

## Bukowina Tatrzańska

◆ **BUKOWINA TATRZAŃSKA WIERCH RUSIŃSKI 66. GABINET STOMATOLOGICZNY** lekarz dentysta: **MICHAŁ PASICH**, **GABINET CZYNNY:** piątek, sobota, niedziela - kontakt tel. 784-151-943 (259/Z)

## Czarny Dunajec

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Kamieniec Dolny 18. Gabinet jest otwarty w środy w godz. 13-18. Rejestracja tel. 609 952 778. (438/Z)

## Jabłonka

◆ **Gabinet Stomatologiczny.** Przyjmuje lek. dent. **MAGDALENA FIT-RUTKOWSKA.** Usługi stomatologiczne. Ul. Sobieskiego 7. Gabinet otwarty we wtorki, czwartki i piątki. Rejestracja tel. 18 26 525 04, 609 952 778. (207/Z)

◆ **CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ „IMPLADENT”,** lek. stom. **MARZENA BOGACZ-KLUCZ**, lek. stom. **WOJCIECH KLUCZ.** Jabłonka, ul. Wąska 2 (Juta). **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE I PROTETYCZNE, IMPLANTY, WYBIELANIE.** Poniedziałek-sobota. 660 459 439, 606 621 014, 18 26 528 83. (221/Z)

## Zubrzyca Górna

◆ **Gabinet w Zubrzycy Górnej 488 oferuje: stomatologia zachowawcza i dziecięca, protetyka, chirurgia, rentgen.** Czynne: pon.-pt. 10-20, sob. 12-16. Tel.: 604 519 887, 735 989 347, (12) 272 63 55. (294/NT)

## STOMATOLOGIA DZIECIĘCA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156-97, 512 157-497, 18 20 625 40. (172/Z)

## ORTODONCJA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. JASIEWICZ.** Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20-156-97, 18 20-625-40, 512 157 497. (90/Z)

◆ **GIEWONT STOMATOLOGIA** - lek. stom. **KATARZYNA MATUSIAK-HELMECKA**, ul. Kościuszki 1 (III p.), rejestracja: 18 542 70 18, 698 966 226. (451/Z)

## STOMATOLOGIA ESTETYCZNA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL. A. W. Jasiewicz**, ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97. (311/Z)

## IMPLANTO-PROTETYKA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL, A. W. JASIEWICZ.** Ul. Krupówki 50, Zakopane. Tel. 18 20 156 97, 18 20 625 40, 512 157 497. (230/Z)

◆ **IMPLANTY** - lek. stom. **PAWEŁ SŁOWIK**, ul. Sabaty 2, Zakopane. Poniedziałek-piątek 10-19. Tel. 18 20 14 931, 602 49 09 24. (249/Z)

◆ **IMPLANTY** - **IMPLANTOPROTETYKA**, **lek. stom. Sebastian Sięka**, ul. Sienkiewicza 22c, tel. 606 71 61 41. **TOMOGRAMIA 3D** (281/Z)

## Jabłonka

◆ **IMPLADENT S. C. CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ** - ul. Wąska 2, Jabłonka. **KOMPUTEROWE PLANOWANIE W PROGRAMIE SIMPLANT IMPLANTACJA NATYCHMIASTOWA, ODBUDOWY TYMCZASOWE NA IMPLANTACH DO 48 GODZIN.** Tel. 606 621 014, 660 459 439, 18 26 528 83. (219/Z)

## PROTETYKA

### Zakopane

◆ **Specjalistyczny Gabinet Stomatologiczny dr ZBIGNIEW RASZCZYK**, Sobiczko-wa Bór 57, Kościelisko. Protezy, korony, mosty porcelanowe. Pełny zakres usług. Protezy refundowane przez NFZ. **602 11 93 02, 18 20 70 539.** (288/Z)

## CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

### Zakopane

◆ **TATRA MED** ul. Chramcówki 9, Zakopane. Chirurgia stomatologiczna, implantologia, tomografia 3D. Recepta: 530 433 433, 18 200 19 16. www.tatramed.pl (291/Z)

## Poronin

◆ **IMPLANTY, S3 Stomatologia**, ul. Za Torem 28d, tel. 18 201 29 29. **Lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLIŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Chirurgia stomatologiczna, zabiegi periodontologiczne, implanty. 504 104 963 (312/Z)

## Nowy Targ

◆ **LEK. STOM. PIOTR BUŃDA, SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ**, N. Targ, Jana III Sobieskiego 15. Czynne pon.-pt., także w SOBOTĘ, po wcześniejszej rejestracji telefonicznej. **LASEROWE WYBIELANIE ZĘBÓW.** Tel. 504 620 074. (285/NT)

## PERIODONTOLOGIA

### Poronin

◆ **S3 STOMATOLOGIA**, Za Torem 28 d, 18 201 29 29. **lek. dent. ANDRZEJ ŻEGLIŃ** - specjalista periodontolog, **lek. dent. ANNA JAKUBIK** - specjalista periodontolog. Kompleksowe leczenie chorób przyzębia (paradontozy), usuwanie kamienia poddziąsłowego, chirurgiczne wydłużanie koron klinicznych. Zabiegi periodontologiczne. Przeszczepy dziąseł, pokrywanie recesji. (266/Z)

## MEDYCYN ESTETYCZNA

### Zakopane

◆ **AVO-DENTAL.** Krupówki 50, Zakopane, tel. 18 20 156 97. (208/Z)

## ANALITYKA

### Zakopane

◆ **ANALIZY LEKARSKIE** - mgr farm., analityk kliniczny **Włodzimierz Danielewski**. Zakopane, ul. SIENKIEWICZA 3B (18 20 622 00). **Badania diagnostyczne. ILOŚCIOWE OZNACZANIE POZIOMU PRZECIWCIAŁ anty SARS-Cov-2.** Wyniki również mailem. (97/Z)

◆ **LABORATORIUM „HORMONDIA”** - o/Zakopane, ul. Makuszyńskiego 1, 18 20 174 22. Poniedziałek-piątek 7.30-12.00. Pełny zakres badań laboratoryjnych. **Wynik możesz sprawdzić w internecie, poproś o kod dostępu.** Aktualne informacje zawsze na [www.hormondia.pl](http://www.hormondia.pl) (98/Z)

## REHABILITACJA PO COVID

### Zakopane

◆ **GABINET „ŹRÓDŁO ZDROWIA”**, ul. Stara Paradółowa 1. **REHABILITACJA POCOVIDOWA**, ortopedyczna, neurologiczna. Nowoczesna fizykoterapia, terapia manualna, masaż leczniczy. [www.zrodlozdrowiazakopane.pl](http://www.zrodlozdrowiazakopane.pl). **REJESTRACJA:** +48 6040705507 (445/Z)

## OTYŁOŚĆ

### Zakopane

◆ **PORADNIA DIETETYCZNA** - mgr inż. **ANETA ZAJĄC.** Indywidualny plan żywienia w zdrowiu i w chorobie (hipercholesterolemia, celiakia, niedoczynność tarczycy, itp.). Bezpłatna analiza składu ciała. Droga do Olczy 11 c, 880 563 097. (355/Z)

◆ **CENTRUM DIETETYCZNE NATURHOUSE W ZAKOPANEM, UL. KOŚCIUSZKI 15, ZAPRASZA NA BEZPŁATNĄ KONSULTACJĘ DIETETYCZNĄ:** pomiary antropometryczne ciała, badanie ilości tkanki tłuszczowej w organizmie, wskazówki dotyczące prawidłowego żywienia. 18 20 156 19. (337/Z)

## Nowy Targ

◆ **TOP DIETETYK mgr inż. ALICJA GAŁKA** Indywidualne plany żywieniowe w zdrowiu i chorobie. Profesjonalne porady żywieniowe. Bezpłatna analiza składu ciała. Nowy Targ Krzywa 14, Rabka, Czarny Dunajec. Tel. 502 770 922. (441/Z)

## REHABILITACJA

### Nowy Targ

◆ **GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ** - rehabilitacja wszystkich schorzeń kręgosłupa, po urazach układu kostnego, po urazach układu nerwowego - NIEDOWŁADY, po udarach mózgu. Korekcja wad postawy. Możliwość wykonania zabiegów w domu pacjenta. Nowy Targ, ul. Gorczańska 29, 605 079 054. (97/NT)

## Zakopane

◆ **CENTRUM REHABILITACJI SPORTOWEJ mgr Michał Zarzycki**, ul. Jagiellońska 34. Rejestracja telefoniczna 604 504 966. (269/Z)

## UZALEŻNIENIA

### Zakopane

◆ **ODTRUCIE POALKOHOLOWE, ODWODNIENIA, NIEDOŻYWIENIA - WIZYTY W DOMU PACJENTA. Lekarz MACIEJ WÓJCIK.** Kropiówki, zastrzyki, tabletki. TERAPIA. Tel. 601 525 588, 696 213 825. (148/Z)

## Rabka

◆ **OŚRODEK TERAPII UZALEŻNIEŃ „DEZYDERATA”** - terapia stacjonarna, konsultacje indywidualne z zakresu uzależnień od alkoholu, narkotyków, leków, hazardu i innych zachowań kompulsywnych. Rabka-Zdrój, ul. Zaryte 25, [www.dezyderata.com](http://www.dezyderata.com), +48 530940354, +48 18 5447247, [biuro@dezyderata.com.pl](mailto:biuro@dezyderata.com.pl) (450/Z)

## Koninki

◆ **WYJĄTKOWO SKUTECZNY PROGRAM TERAPII** - Prywatne Centrum Terapii Uzależnień „KONINKI”, **DYSKRECJA - POMOC. DETOKS - ODRUCIA - BADANIA.** Bezpiecznie w szpitalu. 18 33 17 250, 18 33 19 737, [www.terapia.net.pl](http://www.terapia.net.pl), [www.pomoc.terapia.net.pl](http://www.pomoc.terapia.net.pl) (92/NT)

## BHP

### Nowy Targ

◆ **CARDIM** szkolenia interaktywne z zakresu pierwszej pomocy, BHP i ppoż. Profesjonalnie i interesująco, dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych, pakiety szkoleń, eventy. Możliwy dojazd. Nowy Targ/Zakopane/Nowy Sącz i inne. Tel. 500 878 858. (313/NT)

## OPIEKA

### Skrzypne

◆ **DOM SENIORA TATRZAŃSKA JESIEŃ** - opieka długoterminowa, krótkoterminowa i dzienna. Skrzypne, ul. Wierchowa 20. Tel. 601 364 265, [www.tatrzańskajesien.pl](http://www.tatrzańskajesien.pl) (169/NT)

## Maniowy

◆ **DOM SENIORA EDEN** - komfortowe warunki. Opieka długoterminowa, krótkoterminowa, dzienna, pobytu rehabilitacyjne. Maniowy, ul. Jana Pawła II 12. Tel. 692 999 103, [www.pensjonateden.com](http://www.pensjonateden.com) (315/NT)

## WETERYNARYJNE

### Zakopane

◆ **PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA „TATRAVET”**, ul. Staszica 5b. Pon.-pt. 10-18, sob. 10-14. **Ze względu na epidemię Covid-19 prosimy o telefoniczne umawianie wizyt:** 18 54 277 04, 669 897 438. [www.tatravet.pl](http://www.tatravet.pl) (320/Z)



**PROFESJONALNE OBUWIE ROBOCZE**



**Fryda - Salon Firmowy Kegel-Błazusiak**  
ul. Składowa 26, Nowy Targ, tel. 18 266 99 96  
**Zamów online! - [www.odziez.fryda.com.pl](http://www.odziez.fryda.com.pl)**



**APARATY SŁUCHOWE**

- refundacja NFZ
- szeroki asortyment
- dobór komputerowy
- raty nieopracowane
- laryngolog
- diagnostyka szumów usznych
- bezpłatne badania słuchu
- wizyty domowe

**Nowy Targ, ul. Krzywa 13**  
**Zakopane, ul. Sienkiewicza 3b**

**Tel./fax (018) 264 64 39**

**ZAKUPY 24h**

**RADIO-TAXI TELE**

**196-27**  
18 266 90 94

**NOWY TARG**

**tel. 018 26 690 94**




**RADIO NUMER 1 NA KAŻDĄ PORĘ ROKU!**

**7 DNI W TYGODNIU OD 5.00 RANO DO 7.00 WIECZOREM! NON-STOP W INTERNECIE!**

WWW.WETRZEDERADIO.COM | WWW.POLSKIFM.COM | WWW.POLSKIFM

## OGŁOSZENIE

Przed Sądem Rejonowym w Zakopanem pod sygnaturą I Ns 551/21 toczy się postępowanie z wniosku Bolesława Ogórka o **stwierdzenie nieodpłatnego nabycia z mocy prawa poprzez uwłaszczenie przez Stanisława i Ludwikę Ogórków własności nieruchomości gruntowej położonej w Nowym Bystrym**, a stanowiącej działkę ewidencyjną numer 12838/2 o powierzchni 0,5289 ha, powstałej z parceli gruntowych I kat. 12837 i 12838/2 objętych LWH 2352, gdzie jako właściciel figurował ostatnio Jan Ogórek syn Wojciecha, z parceli gruntowej I kat. 12839/4 powstałej z podziału parceli gruntowej I kat. 12839/1 ujawnionej w prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Zakopanem księdze wieczystej nr Ns1Z/00001717/4, gdzie jako współwłaściciele widnieją Maria Kurniawa córka Jana i Rozalii z Molków w "części oraz Jan Ogórek syn Wojciecha w "części, i z parceli gruntowej I kat. 12852/10 powstałej z podziału parceli gruntowej I kat. 12852/2 ujawnionej w prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Zakopanem księdze wieczystej nr Ns1Z/00001718/1, gdzie jako współwłaściciele widnieją Maria Kurniawa w "części oraz Władysław Jarosz syn Franciszka i Aleksandry w "części.

Sąd **w z y w a** następców prawnych Jana Ogórka syna Wojciecha, Marii Kurniawy córki Jana i Rozalii z Molków oraz Władysława Jarosza syna Franciszka i Aleksandry oraz wszystkie osoby zainteresowane, aby w terminie 3 miesięcy od daty zamieszczenia ogłoszenia zgłosiły się do tut. Sądu i wykazały swoje prawa do przedmiotu postępowania pod rygorem pominięcia.

Jeżeli w tym terminie nikt się nie zgłosi albo praw swoich nie wykaze, Sąd stwierdzi uwłaszczenie, o ile zostanie ono wykazane.

**Zapraszamy do biur ogłoszeń:**  
**ZAKOPANE, ul. Krupówki 54**  
**NOWY TARG, Rynek 11**

## PRACA

### dam

- ◆ Przyjmę murarzy. Praca Polska-Niemcy. 608729122
- ◆ Praca - cieśli szalunkowych, zbrojarzy, pomocników budowlanych. Na wyjazdach. 533 583 332 seba7745@interia.pl
- ◆ Zatrudnię osobę do prowadzenia pensjonatu w Kościelisku na 1/2 etatu. 602170407 biuro@macfin.biz

  
**Sielsko Anielsko**  
wellness & spa  
w Białce Tatrzańskiej

**zatrudni**

- FRYZJERKĘ
- RECEPCJONISTKĘ

Tel. 517 229 996  
e-mail: [rekrutacja@bania.pl](mailto:rekrutacja@bania.pl)

- ◆ Specjalista ds. sanitacji instalacji piwnych - Nowy Targ/Zakopane. Branża FMCG. Umowa o pracę, auto służbowe. Aplikuj: hr@oex.pl
- ◆ Zatrudnię pracowników, pomocników budowlanych. 604131899
- ◆ Niemcy firma Zeitekraft zatrudni malarzy, elektryków, monterów chłodnictwa, kafelkarzy. Niemiecka umowa, samochody służbowe, regularne jazdy. 722044041 [praca@zeitkraft.pl](mailto:praca@zeitkraft.pl)

  
**Restauracja**  
**WITOWIANKA**  
[www.witowianka.pl](http://www.witowianka.pl)

**zatrudni**

**MENADŻERA**

**Kontakt:**  
**600 973 440**

- ◆ Austria praca dla murarzy, cieśli szalunkowych i dachowych, elektryków, stolarzy, hydraulików, spawaczy. Do 2400 eur na rękę, jazdy co tydzień. 538373894 [praca@csopole.pl](mailto:praca@csopole.pl) www.clubsilesius.pl
- ◆ PRACA NA BUDOWIE... MURARZY POMOCNIKÓW BUDOWLANYCH - praca na terenie Podhala Poronin (30-35 zł na godz.) Więcej informacji pod nr tel 567 03 96 16

  
**Terma Bania**  
w Białce Tatrzańskiej

**zatrudni:**

- KASJERA
- PRACOWNIKA DZIAŁU TECHNICZNEGO

Tel. 517 229 996  
e-mail: [rekrutacja@termabaniania.pl](mailto:rekrutacja@termabaniania.pl)

- ◆ NORWEGIA (Oslo) - BUDOWLANCY. Zatrudnimy na warunkach norweskich pomocników, tynkarzy, malarzy, dekarzy. Języki obce NIE wymagane - praca tylko z pracownikami z Podhala. Praca całoroczna, również w zimie. Jazdy do kraju co 1-3 tygodnie (samolot) wg. własnego uznania. Pełna elastyczność co do wyjazdów do kraju. Zarobki od 15-25 Euro /godz. Zapraszamy. Tel. 667 602 602.
- ◆ KIEROWNICZKĘ DO SKLEPU OGÓLNO-SPOŻYWCZEGO - ZAKOPANE. Praca co drugi dzień, pełny etat. 721 180 381.
- ◆ KIEROWCA (B) - LEKKA PRACA DLA STARSZYCH PANÓW. 15-20 zł/godz. Bardzo elastyczne godziny pracy. 504 377 825.

- ◆ Od zaraz do sklepu ogólnospożywczego EURO SKLEP w ZAKOPANIE lub ZĘBIE, na stanowiska: MIĘSNO-WĘDLINIARSKIE i NA SKLEP. Pełny etat. 721180381

  
**EURO LABORA**

**PRACA w AUSTRII**  
na warunkach austriackich dla:  
**CIEŚLI SZALUNKOWYCH,  
MURARZY, ZBROJARZY,  
DEKARZY, ELEKTRYKÓW,  
HYDRAULIKÓW,  
SPAWACZY, ŚLUSARZY,  
MONTERÓW, STOLARZY,  
OPERATORÓW ŻURAWIA**  
Komunikatywny i niemiecki

**Kontakt:**  
**[praca@euro-labora.com](mailto:praca@euro-labora.com)**  
**+48 32 417 20 56, 502 693 712,  
535 655 034, 533 550 034**  
**Certyfikat: 14601**

- ◆ KUCHARKA I POMOC - do pensjonatu w Białce, na okres letni. Oferujemy dobre wynagrodzenie, zamieszkanie gratis! 602534193, 665 602 766.
- ◆ Poszukuję osoby do udzielania KOREPETYCJI, poziom szkoły podstawowej z dojazdem do ucznia na terenie Nowego Targu. Mile widziani renciści, emeryci. Szczegóły do uzgodnienia. 517 600 205.

**Stacja  
Narciarska**

**zatrudni**

**KIEROWNIKA  
DS. TECHNICZNYCH**

**Kontakt:**  
**600 973 440**

- ◆ Niemcy ALP Bau zatrudni murarzy, cieśli szalunkowych i brygadistów. Niemiecka umowa, samochody firmowe, jazdy co 2 tygodnie. 722044041 [praca@alp-bau.pl](mailto:praca@alp-bau.pl) www.alp-bau.pl
- ◆ ZATRUDNIĘ KSIĘGOWĄ/ KSIĘGOWEGO Praca z drugą księgową Sp. z o.o. Pełna księgowość Praca w Jablonce 34-480 Możliwość organizacji mieszkania firmowego Wymagane doświadczenie Telefon: 734-830-967. 734-830-967 [jablonka.madex@gmail.com](mailto:jablonka.madex@gmail.com)
- ◆ Firma DREWNEK Spytówce przyjmie pracowników budowlanych do montażu i budowy domów drewnianych. Praca na montażu i stolarni. 692 193 449.
- ◆ Zatrudnię pracownika PRZY WIERCENIU STUDNI GŁĘBINOWYCH - BARDZO DOBRE WYNAGRODZENIE. 722 148 717
- ◆ Zatrudnimy KSIĘGOWĄ/KSIĘGOWEGO z doświadczeniem. Zakopane. Kontakt: 501 682 696
- ◆ Zatrudnię DEKARZA 30zł /godzinę. 781 496 494
- ◆ PRACA W BUDOWLANCE, może być do przyuczenia (młody pracownik) 791 669 932.
- ◆ NIEMCY - PODATKI, RODZINNE, TŁUMACZENIA. 50227 9748.

### szukam

- ◆ POSPRZĄTAM DOM, MIESZKANIE W NOWYM TARGU. 690 948 086.
- ◆ POSPRZĄTAM. 694 830 383.
- ◆ PRACOWNIA KRAWIECKA/SZWAŁNIA - SZYJEMY ODZIEŻ DO ZAKŁADÓW PRACY, HOTELI/PENSJONATÓW - również pościelenie, poduszki dekoracyjne, ręczniki, itp. Z LOGO/GRAFIKĄ KLIENTA (druk, sublimacja, haft). TAKŻE KRAWIECTWO LEKKIE - t-shirty, bluzki, tuniki, sukienki, legginsy, odzież sportowa z dzianin, tkanin bawełnianych i dresowych. ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY - Pracownia Krawiecka, tel. 665 048 392, [malgorzata.surmanska@o2.pl](mailto:malgorzata.surmanska@o2.pl)

## BIZNES

- ◆ AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA „KUGUAR” Security Waldemar Wojtowicz - ochrona fizyczna obiektów i osób, monitoring, konwoje (koncesja MSWiA nr L0011/00) usługi detektywistyczne (koncesja K3/00). 600 345 007

## KANCELARIE PRAWNE

- ◆ Kancelaria Prawna TatraLEX świadczy usługi doradztwa prawnego, mediacji, reprezentacji przed urzędami i sądami oraz udziela wsparcia przy rozwiązywaniu sporów. Rzetelność, poufność i dostępność cenowa gwarantowane. Niemiecki, rosyjski, angielski. Usługi świadczymy zdalnie oraz u Klienta. Kontakt: [kancelaria@tatralex.pl](mailto:kancelaria@tatralex.pl), +48 500-372-428.

## POŻYCZKI

- ◆ POŻYCZKA DYSKRECJA!!! 608 660 102
- ◆ PROVIDENT. 571 240 909.

## BIURA RACHUNKOWE

- ◆ BIURO RACHUNKOWE - DORADZTWO PRAWNE - PEŁNY ZAKRES ORAZ SZKOLENIA BHP I PPOŻ - PROFESJONALNIE - PRZYSTĘPNE CENY - UL. STOLARCZYKA blok 8, mieszkania 29 (parter) -182000678, 501515342.

## NIERUCHOMOŚCI

### pośrednictwo

- ◆ CHATA POD TATRAMI - nieruchomości, Zakopane, Główna 1 pok. 205 (Dom Rzemiosła), 606 701 770, 660 503 770, [www.nieruchomoscizakopane.com.pl](http://www.nieruchomoscizakopane.com.pl)
- ◆ BESTATE Nieruchomości Zakopane Wielka Krokiew-Czecha 1. [www.bestate.com.pl/zakopane](http://www.bestate.com.pl/zakopane) + 48 506131463
- ◆ Biuro Nieruchomości TRZY KORONY - Monika Mastalska, licencja nr6224, SZCZAWNICA, Główna 28, Galeria Centrum II p. 182622708, 607282401, [www.nieruchomosci.018.pl](http://www.nieruchomosci.018.pl), e-mail: [biuro@nieruchomosci.018.pl](mailto:biuro@nieruchomosci.018.pl)
- ◆ PERFECT NIERUCHOMOŚCI ul. Kościuszki 8 Zakopane, tel. 600820576, 886896759 [www.perfect-nieruchomosci.pl](http://www.perfect-nieruchomosci.pl)
- ◆ RE/MAX DUO - MIĘDZYNARODOWE BIURO NIERUCHOMOŚCI. ZAKOPANE 182073773, NOWY TARG, 182755541, KRAKÓW. [www.remax-polska.pl/duo](http://www.remax-polska.pl/duo)
- ◆ VISITZAKOPANE.PL - NIERUCHOMOŚCI, SPRZEDAŻ, WYNAJEM. Ul. Zwierzyniecka 31, Z-ne, tel. 600494949.
- ◆ ZAKOPIAŃSKIE NIERUCHOMOŚCI ul. Krupówki 37. tel. 608 208 520 [www.zakopian-skienieruchomosci.pl](http://www.zakopian-skienieruchomosci.pl)
- ◆ PANORAMA Nieruchomości Zakopane, ul. Zamoyskiego 20a. tel.504 331 188, Zapraszamy do współpracy.
- ◆ VEGA - NIERUCHOMOŚCI ZAKOPANE, UL. DROGA NA BYSTRĘ 5 600223020, 609999989 [www.vega.biz.pl](http://www.vega.biz.pl)
- ◆ DOMATOR - BIURO NIERUCHOMOŚCI - Zakopane. 665105040, [www.domator-nieruchomosci.pl](http://www.domator-nieruchomosci.pl)
- ◆ PROFESJONALNE ADMINISTROWANIE/ ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI - licencja TATRA-DOMUS Hubicki Oskar. Kilkunastoletnie doświadczenie. [oskarhubicki@tatradosus.com](mailto:oskarhubicki@tatradosus.com), tel. 889189154
- ◆ NIERUCHOMOŚCI „ZOFIA” ZAKOPANE. tel. 18 20 68 615. RABKA - ZDRÓJ, tel. 18 26 79 122, [www.zofianieruchomosci.com.pl](http://www.zofianieruchomosci.com.pl)

### wynajem

- ◆ Do wynajęcia małe 2-osobowe MIESZKANIE DLA PRACUJĄCYCH - Zakopane - 782 770 965.

**FIRMA  
HOTELARSKA  
szuka  
do wynajęcia  
PENSJONATÓW  
APARTAMENTÓW**

**Tel. 502 740 130**

- ◆ KAWALERKA oraz MIESZKANIE - ZAKOPANE KRZEPOTÓWKI - do wynajęcia. 604 882 870.
- ◆ LOKAL USŁUGOWY, 80 m, ul. Zamoyskiego, Zakopane - 607 844 359.
- ◆ Pokój na dłużej. 600 006 442
- ◆ Lokal 16m2 do wynajęcia na BIURO lub GABINET. Zakopane. Kontakt: 501 682 696

## WYNAJMĘ LOKAL

**ok. 300 m<sup>2</sup>  
w przyziemiu budynku  
zlokalizowanego  
przy drodze krajowej  
nr 958.**

**Lokalizacja Witów**

**Kontakt: 600 973 440**

- ◆ MAŁY POKÓJ w centrum Zakopanego do wynajęcia - 502 879 648.
- ◆ SZUKAM na wynajem działki w Zakopanem na min 10 lat. 513 835 301
- ◆ NOWY TARG RYNEK - STOISKO do wynajęcia ok. 60 m2, 2.500 zł. 517 600 205.

### kupno

- ◆ MIESZKANIE 607677710.
- ◆ KUPIĘ działkę min 1000 m2 lub dom, 513 835 301
- ◆ Kupię działkę budowlaną w Jablonce. tel. 660 491 435
- ◆ MIESZKANIE kupię. 791 236 577.
- ◆ Pilnie poszukuję KOMFORTOWEGO apartamentu w centrum ok 50-60 m2, tel. 791 353 569
- ◆ Kupię DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ lub DOM na Podhalu. 600 404 554, [grz.wicik@gmail.com](mailto:grz.wicik@gmail.com)

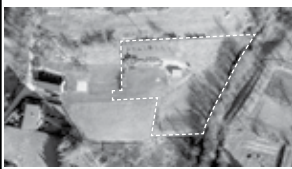
### sprzedaż

- ◆ DZIAŁKA ROLNA nr. 17994 - o pow. 10.05 AR - Nowy Targ przy Lotnisku. 888 588 157.
- ◆ Mieszkanie w Kościelisku w stanie surowym. Tanio! Powierzchnia 80mkw. (tzw. dobudówka). Działka 347m kw. Odrębna księga wieczysta. Media: prąd, gaz, kanalizacja. B.dobra lokalizacja, blisko drogi do Kir, wyciągów narciarskich i dolin.. 694085181 [mariaszymanowska@wp.pl](mailto:mariaszymanowska@wp.pl)

## DZIAŁKA BUDOWLANA

Gródek nad Dunajcem,  
2600 m2,  
okolica jeziora Rożnowskiego,  
możliwość dokupienia  
sąsiednich działek.

**Kontakt: 665 351 239**



- ◆ Zakopane - CENTRUM NOWE APARTAMENTY Z GARAŻEM PODZIEMNYM. DOMATOR 665105040
- ◆ SEGMENT 160 m2 - Grupa Visit 664 304 141
- ◆ DZIAŁKA LEŚNA 30 arów - Gorce pod Burkowiną - Waksmund. 503 868 728.
- ◆ Młode Koguty własnego chowu.. 888341556
- ◆ ZAKOPANE, DZIAŁKA BUDOWLANA 1200m2, cena 670000zł. DOMATOR. 665105040
- ◆ ZAKOPANE - PENSJONAT blisko centrum. DOMATOR 665 105 040
- ◆ Sprzedam mieszkanie 28,02 m2 w Zakopanem ul. Nowotarska 4a w ścisłym centrum 1 minuta drogi do głównej ulicy Krupówek. Mieszkanie 1 pokojowe, duża kuchnia, łazienka, przedpokój plus duży balkon.. 781928420 [Zosialuleczko@gmail.com](mailto:Zosialuleczko@gmail.com)

## Studnie Głębiny

## Pompy Ciepła

**Od projektu  
do realizacji  
510 018 800  
604 907 204**

**Brak wody  
zero kosztów**

## TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

- ◆ WCZASY DLA SENIORA - Krynica Morska - 8 dni od 949 zł/os., Stegna - 8 dni od 849 zł/os. - [www.wczasy-senior.pl](http://www.wczasy-senior.pl) - 534 244 044.

## ANTYKI

- ◆ ANTYKI - SKUP, SPRZEDAŻ - Zakopane, Krupówki 46, tel. 601 464 133
- ◆ Eleganckie Meble Stylowe Holenderskie. 604267727

## SPRZEDAŻ

### budowlane

- ◆ Sprzedam POŁÓWKI ŚWIERKOWE 110 kubików. Kontakt: 504072504, Nowy Targ.

## STUDNIE GŁĘBINOWE

**system szwedzki, w 1 dzień  
MOŻLIWOŚĆ PROJEKTÓW**

## POMPY CIEPŁA

**ODWIERTY  
DO 150 m**

**Tel. 607 980 682  
605 632 978**

- ◆ SPRZEDAM BALE I DESKI 5. 518 578 084

### tv,agd,komputery

- ◆ TELEWIZJA: SATELITARNA/NAZIEMNA, TELEWIZORY, INTERNET, KAMERY, PRAŁ. SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS INSTALACJE INDYWIDUALNE I ZBIORCZE. Tel: 603 055 556, 18 207 42 27
- ◆ SERWIS KOMPUTERÓW, LAPTOPÓW I KONSOL - TANIO I PROFESJONALNIE - 505451211.
- ◆ PRAŁKA POLAR góry wsad - 607 826 896.
- ◆ INSTALACJE TV SAT DVB-T, MONITORING. 505451211.

### maszyny, narzędzia

- ◆ PRZYCZEPY, SIEWNIK, BECZKOWÓZ, ROZRZUTNIKI, PŁUGI, PRZEWRAĆKARI, WCIĄGARKA, KOPACZKA, GRABIARKI, KOŚCIARKI, BRONY. 18 33 16 158.
- ◆ ROZRZUTNIK Strautmant&Sohne. 4.500 zł. 781 473 179.
- ◆ CIĄGNIK URSUS 3P.791 931 320.
- ◆ BETONIARKA. 18 28 564 54.

### różne

- ◆ SPRZEDAM DOROŻKĘ KONNĄ - 694 149 807.
- ◆ FOTOWOLTAIKA SOLARY DO BACÓWEK - 510 557 980
- ◆ ZIEMIANKI JADALNE, ZIEMIANKI ODPADOWE - OD ROLNIKA. PSZENICA I ZBOŻE ŚRUTOWANE. 517 752 815.
- ◆ GARAŻE BLASZANE, HALE, KOJCE DLA PSÓW. MONTAŻ GRATIS. PRODUCENT 183321404, 696753588, [WWW.ROBSTAL.PL](http://WWW.ROBSTAL.PL)
- ◆ Sprzedam GOBELIN - pejzaż zimowy - (145/80). TORBY JUHASKIE. CHODNIKI TKANE NA KROŚNIE. Tel.793 887 893
- ◆ Profesjonalne oświetlenie LED Budynków 510 557 980
- ◆ BALE. 510 964 780.
- ◆ Sprzedam CUCHĘ GÓRALSKĄ BIAŁĄ, MĘSKĄ - 692 023 035.
- ◆ PUCH I PIERZE GĘSI. 18 27 55 865.
- ◆ SPRZEDAM DREWNO OPALOWE - KOMINKOWE, TARCICA ROZNA SUCHA. 698125795
- ◆ Tanio akordeony klawiszowe. 511 918 801
- ◆ LED do kostki brukowej na wymiar; 510557980
- ◆ LEDy na wymiar do Hoteli Pensjonatów 510 557 980
- ◆ BRAMY GARAŻOWE PRODUCENT Tel. 18 3331597, 508656559.
- ◆ WYPIEKACZ CHLEBA - 607 826 896.

### zwierzęta

- ◆ ROCZNE CAPY. 783 575 415.
- ◆ MYŚLIWSKI PIES RASOWY GOŃCZY SŁOWACKI KOPOW, ułożony. 18 27 71 919, 794 593 282.
- ◆ Sprzedam młodą cielną krowę. Czerwonobiałą. Witów. 503849861

## ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

### WŁASNY TRANSPORT

## SKUP ZŁOMU

Tel. 606 523 404  
Najlepsze ceny!  
Nowy Targ, ul. Ceramiczna 10

## SPRZEDAŻ CZĘŚCI UŻYWANYCH

Tel. 18 26 637 50

- ◆ OWCZARKI PODHALAŃSKIE. 880 482 096, 788 225 297.
- ◆ KROWY. 535 488 947.

## KUPNO

- ◆ MIKROFALÓWKĘ używaną - tanio - 576 340 546.
- ◆ Kupię STARE DESKI, BELKI KRZESANE, DRZEWO Z ROZBIÓREK I DRZEWO NA PNIU. 695 941 783.

## MOTORYZACJA

### kupno

- ◆ SKUP SAMOCHODÓW, PŁACĘ LEPIEJ OD INNYCH. GOTÓWKĄ. 600225631.

## SKUP AUT

### SPRZEDAŻ CZĘŚCI

### NAJLEPSZE CENY

**Nowy Targ,  
ul. Ceramiczna 7A  
Tel. 696 774 738**

- ◆ AUTOSKUP - osobowe, dostawcze, całe lub uszkodzone, najlepsze ceny. 500 349 500.

## KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ

**531 666 333**

- ◆ KUPIĘ MERCEDESY - Sprinter, kaczka, W124, 190. 531 666 333.

## Dorabiamy KLUCZE SAMOCHODOWE

z immobilizerami  
do samochodów europejskich,  
japońskich, amerykańskich.

### AWARYJNE OTWIERANIE ZATRZAŚNIĘTYCH SAMOCHODÓW

## AUTO SERWIS GALICA

ul. Piłsudskiego 19  
34-520 Poronin  
Tel. 18 20 741 74  
605 610 691, 601 56 11 18

- ◆ Kupię KAŻDY SAMOCHÓD, stan obojętny. DOBRZE ZAPŁACĘ. 504012602.

### sprzedaż

- ◆ VW SHARAN, rp. 2002, 1.9 TDI quattro, CIĄGNIK FERGUSON 135 - 788 526 485.

## RÓŻNE

- ◆ WRÓŻĘ z kart, DORADZAM. 601 642 643.
- ◆ SKUP STAREGO DREWNA - ROZBIÓRKI. DARMOWA WYMIANA DESEK. 536 916 495.

**StramaPALIWA**

**Tel. 601 500 321  
609 456 201**

Stacja Paliw MOYA  
Szaflary, ul. Zakopiańska 2k

**StramaEKO**

**Tel. 607 500 231  
601 500 321**

◆ OBWOŻNY SKUP ŻŁOMU - dojazd do klienta. 536269912.

## MATRYMONIALNE

◆ Wdowiec pozna PANIĄ ok. 60 lat, wolną, bez zobowiązań, uczciwą. N. Targ. 18 266 99 68, 793 887 182.

**MAXMIL**  
STACJA PALIW

**OLEJ OPAŁOWY**  
ekoterm plus  
**PALIWA ORLEN**

**NOWY TARG**  
ul. Składowa 12b  
tel. 18 26 48 019,  
609 820 296

**ZAKOPANE**  
ul. Żeromskiego (COS)  
tel. 18 20 614 71

◆ MĘŻCZYNA SZUKA KOBIE-  
TY w wieku 30-45 lat. Cel matrymonialny.  
00421905522047.

**AUTO-COMPLEX**  
Nowy Targ  
SERWIS SAMOCHODÓW  
JAPONSKICH I KOREANSKICH

**TOYOTA, MITSUBISHI  
SUZUKI, SUBARU, NISSAN,  
HYUNDAI, KIA I INNE**

OFERUJE: PRZEGŁADY,  
NAPRAWY, DIAGNOSTYKĘ  
KOMPUTEROWĄ,  
CZĘŚCI ZAMIENNE

**tel. 18 264 14 50  
501 454 148**  
serwisnt@auto-complex.pl

◆ Mam 42 lata z Małopolski, szukam Panię me-  
żatkę, wolną na przygodę, pełną dyskretności. tel.  
577 368 850

## USŁUGI

### budowlane

◆ OCIEPLENIA PODDASZY WEŁNĄ MI-  
NERALNĄ I MONTAŻ PŁYTĄ KARTONGIPS.  
660 079 941.

◆ USŁUGI BLACHARSKO-DEKARSKIE,  
KRYCIE DACHÓW, OBRÓBKĘ KOMINÓW,  
ATTYK, GZYMSÓW. PRACE NA RĄBEK STO-  
JĄCY, RĘCZNY I MASZYNOWY. DACHÓW-  
KA. 534 428 571.

◆ Szpachlowanie, malowanie, regipsy. 508  
950 884

◆ TYNKI RĘCZNE ZACIERANE PIASKIEM  
KWARCOWYM. Wieleletnie doświadczenie,  
wysoka jakość. 696 688 324.

◆ CYKLINOWANIE BEZPIŁOWE - PARKIE-  
TY, PANELE. Tani! 691 381 758, www.par-  
kietbatko.pl

◆ Malowanie, gładzie gipsowe, ścianki, sufity.  
508441711

◆ MALOWANIE DACHÓW. 668 266 881

◆ BUDOWY DOMÓW OD PODSTAW. 608  
729 122.

**PAPISERVICE**

**OLEJ OPAŁOWY  
OLEJ NAPĘDOWY**

**PORONIN**  
ul. Kasprowicza 28  
7.00-17.00  
tel./fax: 18 207 4845  
18 207 4224

◆ Witam oferuje usługi hydrauliczne wodno-  
kanalizacyjne i centralnego ogrzewania: Montaż  
piecy, montaż pomp ciepła, wymiana piecy na do-  
finansowanie wymiana instalacji co, wykonywa-  
nie instalacji co, usuwanie awarii montaż i na-  
prawy instalacji wod-kan.. 788516032 andrzej-  
walkosz18@onet.pl

◆ TYNKI MASZYNOWE POD MALOWA-  
NIE. 660 103 466.

◆ TYNKI TRADYCYJNE Z BIAŁEGO  
KWARCU, POD MALOWANIE - ATRAK-  
CYJNA CENA, WYLEWKI MASZYNOWE.  
665719051.

◆ FASADY - DOCIEPLENIA - NA MATERIA-  
ŁACH WYSOKIEJ JAKOŚCI. ATRAKCYJNE  
CENY. 507581818

◆ TYNKI MASZYNOWE I TRADYCYJNE NA  
PIASKU KWARCOWYM, WYLEWKI MASZ-  
YNOWE. 507581818.

◆ USŁUGI HYDRAULICZNE - 600 746 243

◆ BUDOWA DOMÓW OD PODSTAW. Tel.  
516-175-182 d-kucharski97@wp.pl

◆ TYNKI TRADYCYJNE RĘCZNE. 696 688  
324.

**TYNKI  
MASZYNOWE**  
cementowo-wapienne,  
gipsowe, tradycyjne

**OCIEPLANIE  
STYROPIANEM**

**FASADY**

**606 433 864**

◆ PŁYTKI, ŁAZIENKI, WYKOŃCZENIA  
WNĘTRZ, KAMIENIARSTWO. 660 103 466.

◆ OGRODZENIA, ROBOTY ZIEMNE. 503  
971 760.

◆ Wykonam tynki maszynowe. 698197928

◆ Pomiary instalacji elektrycznej.  
+48661621937

◆ MALOWANIE DACHÓW, ELEWA-  
CJI. Wieleletnia praktyka, dobór materiałów.  
338730601, 602882325 www.maluty.com.pl

◆ ELEKTRYK - Tel. 662 140 933.

◆ TYNKI MASZYNOWE, GIPSOWE, CE-  
MENTOWO-WAPIENNE. CZARNY DUNA-  
JEC 791 912 868

◆ OGRODZENIA, www.hajdukowie.pl. 692  
069 284.

◆ REMONTY, WYKOŃCZENIA.  
882080371.

◆ OCIEPLANIE DOMÓW na materiałach wy-  
sokiej jakości. 787 479 002.

◆ PARKIETY, UKŁADANIE, CYKLINOWA-  
NIE BEZPIŁOWE - NOWOCZESNYMI MA-  
SZYNAMI. MONTAŻ PODŁÓG: deski, pa-  
nele. PBogacz, Zakopane. 18 20-160 09, 602  
138 575

◆ TYNKI I WYLEWKI MASZYNOWE, CE-  
MENTOWO-GIPSOWO-WAPIENNE, TRADY-  
CYJNE. ZACIERANIE MECHANICZNE. 513  
851 780, 18 26 598 80.

◆ TYNKI, WYLEWKI MASZYNOWE ZACIE-  
RANE POD MALOWANIE, WYSUSZENIE BU-  
DYNKU W CENIE. 787 485 507

◆ Tynki maszynowe. 500290144

◆ USŁUGI STOLARSKIE. 880 321 013.

◆ KOMINY. 882080371.

◆ Złota rączka- drobne naprawy, prace re-  
montowe malowanie i szpachlowanie, składanie  
i rozkładanie mebli. Transport/przeprowadzki.  
tel.604267727.

◆ POKRYCIA DACHOWE, RYNNY, OB-  
RÓBKĘ, PODBITKI, MALOWANIE DACHÓW,  
WYKOŃCZENIA WNĘTRZ, FASADY, ELEWA-  
CJE, OCIEPLENIA, KOMINY, MONTAŻ OKIEN  
DACHOWYCH. 531 001 608.

◆ SPRZĄTANIE PODDASZY, STRYCHÓW I  
PIWNIC, PRACE REMONTOWO-BUDOWLA-  
NE. 602 755 354

◆ BUDOWA DOMÓW OD PODSTAW,  
CIEŚLA, BLACHARZ. 516 563 400.

◆ FLIZOWANIE TANIO! 880 910 519.

◆ OKUCIA BALKONÓW, RYNNY, OBRÓB-  
KI BLACHARSKIE. 600 998 377.

◆ USŁUGI BLACHARSKO-DEKARSKIE - An-  
drzej Kasperek. PRZEKRYCIE I KRYCIE DA-  
CHÓW, OBRÓBKĘ BLACHARSKIE. 889 388  
484.

◆ MALOWANIE WNĘTRZ TRADYCYJ-  
NE, NATRYSKOWE (do 1000 m<sup>2</sup>/dzień),  
TYNKI DEKORACYJNE, TAPETY, GŁA-  
DZIE - 660921810.

### inne

◆ PRACOWNIA KRAWIECKA/SZWA-  
LNI - SZYJEMY ODZIEŻ DO ZAKŁADÓW  
PRACY, HOTELI/PENSJONATÓW - również  
pościelę, poduszki dekoracyjne, ręczniki, itp. Z  
LOGO/GRAFIKĄ KLIENTA (druk, sublimacja,  
haft). TAKŻE KRAWIECTWO LEKKIE - t-shirty,  
bluzki, tuniki, sukienki, legginsy, odzież sporto-  
wa z dzianin, tkanin bawełnianych i dresowych.  
ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY - Pracow-  
nia Krawiecka, tel. 665 048 392, malgorzata.sur-  
manska@o2.pl

◆ ODŚNIEŻANIE DACHÓW. 880 321 013.

◆ TRANSPORT, LAWETA, PRZEPRO-  
WADZKI 24h. 784 598 717

◆ PRZEPROWADZKI 24h, MONTAŻ, DE-  
MONTAŻ itp. 666 920 220

◆ Specjalistyczny ZAKŁAD ZWALCZANIA  
OWADÓW I GRYZONI. 18 20 63 868 w.21,  
602 229658

◆ Zakładanie i pielęgnacja ogrodów. Ogrody  
Bastion. 886683342 sebastiansmietana@wp.pl

◆ WYCINKA, PRZYCINKA DRZEW W  
TRUDNYCH WARUNKACH - 691 317 098.

◆ CUDZICH - MEBLE - 727 693 757

◆ MYCIE, CZYSZCZENIE DACHÓW, ELE-  
WACJI. 668 266 881

◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW, WYKŁA-  
DZINY, TAPICERKI, OZONOWANIE ZAKO-  
PANIE i okolic. 536 212 505.

◆ USŁUGI TRANSPORTOWE. Przepro-  
wadzki na terenie Podhala oraz Polski. Taxi Ba-  
gażowe. Renault Master dl.3,68cm szer.170cm  
wys.182cm. 604267727

◆ PRANIE I MAGLOWANIE - DLA DO-  
MÓW, HOTELI I PENSJONATÓW, ZAKOPA-  
NE ul. CHYCÓW POTOK 8, NOWY TARG,  
UL. DŁUGA 37 A - 501788640

◆ ZABEZPIECZANIE OBIEKTÓW PRZED  
SZKODNIKAMI zgodnie z założeniami GMP,  
GHP, HACCP. 18 20 63 868 w.21, 602 229 658

◆ CZYSZCZENIE DYWANÓW I TAPICE-  
REK. 694 830 383.

## ZDROWIE

**GABINET  
STOMATOLOGICZNY**  
- MEDYCYNĄ  
ESTETYCZNA  
- STOMATOLOGIA  
ESTETYCZNA

**lek. stom.  
Justyna Kędzierska**

ul. Chyców Potok 26  
(CH „Szymonek”, Zakopane  
tel. 506 36 58 56

## TŁUMACZENIA

◆ TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY - JĘZYKA NIE-  
MIECKIEGO - mgr Magdalena Rysula. Zako-  
pane, Pod Lipkami 10. tel. 18 20 17 239, 602  
632 368.

◆ TŁUMACZENIA RABKA. CH MAŁGOSIA.  
606504790

◆ TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE WSZYST-  
KIE JĘZYKI - M. WAGNER. N. Targ, Rynek 11.  
182661033, 502279748.

## NAUKA

◆ GEOGRAFIA - korepetycje - szkoła podsta-  
wowa i średnia - 662 886 200.

## Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem, w likwidacji, Szymony 15a, 34-500 Zakopane

### OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY

Przedmiot przetargu - **sprzedaż nieruchomości gruntowej ozn. jako dz. nr 108/8 obr. 6 Zakopane, zabudowanej budynkiem o funkcji usługowo-biurowej o pow. użytkowej 252,80 m<sup>2</sup> oraz wiatami i elementami zagospodarowania, położonej w Zakopanem przy ul. Szymony 15 A**, objętej księgą wieczystą KW Nr NS 1Z/00026325/0, prowadzoną w Sądzie Rejonowym w Zakopanem Wydział V Ksiąg Wieczystych z siedzibą w Zakopanem przy ul. Gimnazjalnej 13B, zawierającą w Dziale III (ciężary i ograniczenia) następujące zapisy:

- 1) służebność gruntowa polegająca na prawie przechodu i przejazdu (bez prawa prowadzenia urządzeń branżowych) pasem terenu o zmiennej szerokości w środkowej części działki ewid. nr 108/8 obr. 6 powstałej z podziału działki nr 108/5 w obr. 6, przylegającym do urządzanego torowiska od strony południowej, oznaczonym na mapie z 8 kwietnia 2010r. nr ewid. 4570/83/10 linią przerywaną koloru czerwonego oraz literami A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L na rzecz każdorazowych właścicieli i użytkowników wieczystych dz. ewid. nr 108/6 obr. 6, odpłatnie
- 2) służebność drogi, polegająca na prawie przechodu i przejazdu (bez prawa prowadzenia urządzeń branżowych) pasem terenu o zmiennej szerokości 4 metrów w środkowej części działki ewid. nr 108/8 obr. 6, przylegającym do byłego torowiska od strony południowej, oznaczonym na mapie podziału z 18 marca 2011 r. nr ewid. 4570/61/2011 linią przerywaną koloru czerwonego oraz literami A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K i L na rzecz każdorazowych właścicieli i użytkowników wieczystych działki ewid. nr 108/7 obr. 6 objętej księgą NS 1Z/00053822/2 - nieodpłatnie
- 3) prawo osobiste - prawo pierwokupu umownego na rzecz MODOM PODHALE Sp. z o.o. Szaflary, 350146400000000
- 4) wzmianka nr DZ.KW./NS 1Z/13217/21/1 dotycząca ostrzeżenia o niezgodności treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym na skutek wniosku Piotra Wilka zam. w Zakopanem z 20.12.2021 r.; (wniosek nieopłacony, zawierający braki formalne)
- 5) wzmianka nr DZ.KW./NS 1Z/1385/22/1 dotycząca ostrzeżenia o niezgodności treści księgi wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym na skutek wniosku Piotra Wilka zam. w Zakopanem z 11.02.2022r.; (wniosek odpowiadający treści wniosku z pkt. 4, opłacony, złożony na urzędowym formularzu)

Sąd Rejonowy w Zakopanem **postanowieniem** z 2 marca 2022 r. sygn. akt DZKW/NS 1Z/1385/22 **oddalił wniosek o wpis ostrzeżenia**.

Powierzchnia nieruchomości gruntowej **0,4527 ha**. Przeznaczenie nieruchomości wg MPZP SZYMONY USTUP - zatw. Uchwałą Rady Miasta Zakopanego nr XLV/592/2013 z 26.09.2013 r.; **2.P/U** (ok. 50% pow. nieruchomości ozn. jako dz. nr 108/8 obr. 6 Zakopane) / **7MN** (ok. 50% pow. nieruchomości ozn. jako dz. nr 108/8 obr. 6 Zakopane).

Cena wywoławcza netto przedmiotu przetargu wynosi **6 000 000 zł.** (słownie: sześć milionów złotych).

*Nieruchomość zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy o VAT.*

Przed przystąpieniem do przetargu należy zapoznać się z Regulaminem Przetargu dostępnym w sekretariacie Gminnej Spółdzielni „SCH” w Zakopanem, w likwidacji, po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu pod numerem 18 206 81 60 w godzinach od 7.00 do 13.00. Uczestnik przetargu winien pobrać w sekretariacie GS druk oświadczeń, które po wypełnieniu i podpisaniu należy złożyć najpóźniej przed otwarciem przetargu w sekretariacie GS. Regulamin i druki oświadczeń mogą być także dostarczone drogą elektroniczną na życzenie uczestnika przetargu. Kontakt: tel. kom. 605 382 062.

Uczestnik przetargu zobowiązany jest spełnić określone w Regulaminie warunki, tącznie z wniesieniem wadium w wysokości **300 000 zł** na konto Spółdzielni do 5.04.2022 r., do godziny 24.00 (data wpływu na konto Spółdzielni).

Nr konta **PBS Zakopane; 75 88210009 0000 0003 7556 0001**

Przetarg odbędzie się **6.04.2022 r. (środa) o godz. 10.00** w siedzibie Gminnej Spółdzielni „SCH” w Zakopanem, w likwidacji, przy ul. Szymony 15A w Zakopanem.

**W związku z uwidocznionym w Dziale III KW NS 1Z/00026325/0 prawem pierwokupu umownego na rzecz MODOM PODHALE Sp. z o.o. Szaflary z osobą wyłonioną w drodze rozstrzygnięcia przetargu zostanie zawarta w formie aktu notarialnego umowa zobowiązująca do przeniesienia własności, pod warunkiem że uprawniony z tytułu prawa pierwokupu z tego prawa nie skorzysta. Wykonanie prawa pierwokupu przez uprawnionego może nastąpić przez oświadczenie złożone w formie aktu notarialnego w ciągu miesiąca od otrzymania przez uprawnionego zawiadomienia o sprzedaży.**

**W przypadku nieskorzystania przez uprawnionego z prawa pierwokupu w wyznaczonym terminie z osobą wyłonioną w drodze rozstrzygnięcia przetargu zostanie zawarta umowa przenosząca własność nieruchomości.**

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem, w likwidacji, zastrzega, iż nabywca nieruchomości zobowiązany będzie do zawarcia z Gminną Spółdzielnią umowy najmu budynku siedziby spółdzielni na okres do zakończenia likwidacji Spółdzielni, nie dłuższy jednak niż 1 rok, za kwotę czynszu nie wyższą niż 1000 zł + VAT miesięcznie (media w okresie najmu opłaca Spółdzielnia). Postanowienia w tym zakresie zawarte będą w aktach notarialnych obejmujących umowę zobowiązującą do przeniesienia własności pod warunkiem i ewentualnej umowie przenoszącej własność nieruchomości.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Zakopanem, w likwidacji, nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne roszczenia osób trzecich związane z nieruchomością, o których istnieniu na dzień zamieszczenia ogłoszenia nie ma wiedzy.

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Zakopanem, w likwidacji, zastrzega sobie prawo odwołania przetargu, zamknięcia przetargu bez wyboru którejkolwiek z ofert bądź unieważnienia przetargu bez podania przyczyny na każdym etapie postępowania przetargowego.

**tatrynet**  
Internet service provider

34-500 Zakopane  
ul. Chałubińskiego 5A  
tel. 18 20 149 46  
e-mail: info@tatrynet.pl

**CLI**  
SYSTEMY KOMPUTEROWE

34-400 Nowy Targ, ul. Sokoła 16

**KASY FISKALNE  
ONLINE**  
SERWIS • SPRZEDAŻ

**sklep.cli.pl**  
tel: 18 266 40 05

OPROGRAMOWANIE DLA FIRM



## Postępy na budowie hali wielofunkcyjnej

Prace na budowie nowej hali wielofunkcyjnej w Szaflarach idą pełną parą. Efekty widać gołym okiem!

Pracownicy minął sezon zimowy na budowie nowej hali wielofunkcyjnej w Szaflarach. W I kwartale 2022 r. zakończono

roboty budowlane związane ze stanem surowym budynku, tj. ścianami zewnętrznymi i wewnętrznymi, schodami, stropami. Rozpoczęto wykonywanie konstrukcji dachu. W trakcie są tak-

że prace przyłączeniowe (wodociągi) i instalacyjne (elektryka). Wykonawcą inwestycji jest konsorcjum firm Marek Głowa Usługi Ogólnobudowlane oraz Stanisław Karpiel Firma Handlowo-

Usługowa EFER.

Pod koniec 2022 roku mieszkańcom Gminy Szaflary oddana zostanie do użytku **nowa, wielofunkcyjna hala sportowa** z widownią na ok. 300 osób. Budynek szkoły zyska **dotatkowe sale lekcyjne** dla uczniów szkoły podstawowej. Wygospodarowane zostało także miejsce na nową **siedzibę Gminnej Biblioteki Publicznej oraz Gminnego Centrum Kultury Promocji i Turystyki**. Dzięki windom, pochyłom oraz odpowiednim parametrom pomieszczeń osoby z niepełnosprawnościami będą mogły korzystać z obiektu bez przeszkód.

Wartość inwestycji wynosi ponad 10 mln zł, z czego 8 mln zł pochodzi ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020 w ramach projektu pt.: **Przebudowa istniejącej sali gimnastycznej i rozbudowa o halę wielofunkcyjną Publicznej Szkoły Podstawowej w Szaflarach wraz z infrastrukturą**, a 200 tys. zł z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.



## Ogłoszenia

Wójt Gminy Szaflary zaprasza do składania ofert w przetargu na zadanie pn.: **Zakup fabrycznie nowego średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x4 dla OSP w miejscowości Bór**  
Szczegóły zamieszczono na stronie postępowania  
<https://platformazakupowa.pl/pn/szaflary> oraz [www.szaflary.pl](http://www.szaflary.pl),  
[www.bip.malopolska.pl/ugszaflary](http://www.bip.malopolska.pl/ugszaflary)

Wójt Gminy Szaflary zaprasza do składania ofert w przetargu na zadanie pn.: **Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Zaskale wraz z odbudową dróg oraz budową nowej drogi gminnej**  
Szczegóły zamieszczono na stronie postępowania  
<https://platformazakupowa.pl/pn/szaflary> oraz [www.szaflary.pl](http://www.szaflary.pl),  
[www.bip.malopolska.pl/ugszaflary](http://www.bip.malopolska.pl/ugszaflary)

Wójt Gminy Szaflary zaprasza do składania ofert w przetargu na zadanie pn.: **Pełnienie obowiązków Inspektora Nadzoru nad zadaniem: Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Zaskale wraz z odbudową dróg oraz budową nowej drogi gminnej**  
Szczegóły zamieszczono na stronie postępowania  
<https://platformazakupowa.pl/pn/szaflary> oraz [www.szaflary.pl](http://www.szaflary.pl),  
[www.bip.malopolska.pl/ugszaflary](http://www.bip.malopolska.pl/ugszaflary)

Wójt Gminy Szaflary zaprasza do składania ofert w przetargu na zadanie pn.: **Opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę w celu wykonania zadania pn.: Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami we wsi Szaflary i Bańska Niżna w rejonie ulic Orkana i Palenice, w rejonie drogi DK47 w kierunku os. Nowe i ul. Cieplice oraz rejonie centrum**  
Szczegóły zamieszczono na stronie postępowania  
<https://platformazakupowa.pl/pn/szaflary> oraz [www.szaflary.pl](http://www.szaflary.pl),  
[www.bip.malopolska.pl/ugszaflary](http://www.bip.malopolska.pl/ugszaflary)

Wójt Gminy Szaflary zaprasza do składania ofert w przetargu na zadanie pn.: **Wyposażenie GCKPiT, biblioteki oraz klasopracowni w ramach przebudowy istniejącej sali gimnastycznej i rozbudowy o halę wielofunkcyjną Publicznej Szkoły Podstawowej w Szaflarach wraz z infrastrukturą**  
Szczegóły zamieszczono na stronie postępowania  
<https://platformazakupowa.pl/pn/szaflary> oraz [www.szaflary.pl](http://www.szaflary.pl),  
[www.bip.malopolska.pl/ugszaflary](http://www.bip.malopolska.pl/ugszaflary)

## W trosce o pieszych

W Bańskiej Wyżnej będzie bezpieczniej dzięki budowie chodnika w ciągu drogi powiatowej.

Wójt Gminy Szaflary Rafał Szkaradziński wraz z Przewodniczącym Rady Gminy Szaflary, Radnymi Rady Gminy Szaflary oraz Sołtysiem Bańskiej Wyżnej 21.02.2022 r. uczestniczyli w zorganizowanym przez Powiatowy Zarząd Dróg w Nowym Targu przekazaniu placu budowy dla realizacji kolejnego odcinka chodnika w ciągu drogi powiatowej - na odcinku od szkoły podstawowej do kościoła.

Zadanie obejmuje:

- 1) wykonanie lewostronnego chodnika,
- 2) wykonanie poszerzenia nawierzchni jezdni do normatywnych warunków technicznych,
- 3) wykonanie nakładki bitumicznej nawierzchni jezdni,
- 4) dostosowanie zjazdów do normatywnych warunków technicznych,
- 5) wykonanie systemu odwodnienia
- 6) budowę kanału technologicznego,
- 7) przebudowę napowietrznej sieci elektroenergetycznej (oświetlenie),
- 8) wykonanie przejścia dla pieszych,
- 9) wycinkę drzew,
- 10) regulację wysokościową istniejącej infrastruktury technicznej,
- 11) rekultywację terenu.

Wykonawcą robót jest firma Kiernia Sp. z o.o., 34-407 Ciche, Ratulów 208. Wartość robót wynosi 2.473.094,48 zł brutto, z czego połowę kwoty dofinansuje Gmina Szaflary ze środków własnych.



## Gmina Szaflary solidarna z Ukrainą!

Gmina Szaflary utworzyła na terenie gminy GMINNY MAGAZYN POMOCY dla osób uciekających przed wojną z terenów Ukrainy.



Magazyn zlokalizowany jest w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Bańskiej Niżnej i działa jak darmowy sklep. **Każda z tych osób, która jest zakwaterowana tymczasowo na naszym terenie, może skorzystać nieodpłatnie z zasobów jakie udało się zgromadzić dzięki ofiarności mieszkańców gminy Gminy Szaflary za co bardzo dziękujemy.**

Pierwsi obywatele Ukrainy, skorzystali już z oferowanej pomocy. **Magazyn jest czynny w czwartki w godzinach od 10:00 do 14:00.**

Lista potrzebnych produktów w magazynie będzie z każdym tygodniem aktualizowana zgodnie ze zgłaszanymi na bieżąco potrzebami.

Wszelkie inne informacje dotyczące pomocy dla osób z Ukrainy dostępne są na stronie internetowej [www.szaflary.pl](http://www.szaflary.pl)



## Rusza kolejny etap budowy

Trzeciego marca odbyło się przekazanie placu budowy dla realizacji drugiego etapu kanalizacji sanitarnej w Zaskalu, obejmującej ulicę Bogdana Weronę oraz część ulicy Kardynała Karola Wojtyły od skrzyżowania z ulicą Bogdana Weronę do skrzyżowania z ulicą Kościelną.

W ramach zadania zostanie wykonana kanalizacja grawitacyjna o długości ponad 1,6 km, kanalizacja tłoczna o długości ok. 0,74 km oraz główna pompownia ścieków. Wykonawcą robót budowlanych jest konsorcjum firm: Lider: Ekoinstal Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 8, 34-200 Sucha Beskidzka, Partner: Stradom-Instal Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 8, 34-200 Sucha Beskidzka.

Wartość robót według kosztów

rysu ofertowego wykonawcy wynosi 2.892.411,94 zł brutto, z czego na zadanie pn. „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej wzdłuż ul. Bogdana Weronę oraz ul. K.K. Wojtyły w miejscowości Zaskale, gm. Szaflary”, pozyskaliśmy dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 w kwocie 1.882.016,00 zł. **Zakończenie robót zostało zaplanowane na 18 listopada bieżącego roku.**

Ze względu na fakt, iż część robót będzie prowadzona w ciągu dróg gminnych i drogi powiatowej, mogą występować czasowe utrudnienia w ruchu drogowym. **Upraszamy prosimy więc mieszkańców o wyrozumiałość i dostosowanie się do zmienionej na czas robót organizacji ruchu.**



## Nasi recytatorzy i gawędzarze znowu na podium!

Podczas odbywającego się w Białym Dunajcu XLV Wojewódzkiego Przeglądu Młodych Recytatorów i Gawędzarzy im. Andrzeja Skupnia Florka zaprezentowali się także uczniowie szkół z gminy Szaflary i po raz kolejny znaleźli się w gronie laureatów i wyróżnionych.

Wieloosobowe jury, składające się ze znawców gwary podhalańskiej, regionalistów i twórców, oceniało recytatorów i gawędzarzy w czterech grupach wiekowych. Łącznie w konkursie udział wzięło 126 uczestników z 13 miast i gmin. Jury po przesłuchaniu i ocenie wszystkich recytatorów i gawędzarzy przyznało następujące nagrody i wyróżnienia naszym uczniom:

**W kategorii recytacje:**  
Klasy VII-VIII

2. miejsce Martyna Gał (SP Skrzypne)

**W kategorii gawędy:**  
Klasy 0-III

Wyróżnienie Zuzanna Migiel (SP Skrzypne)  
Klasy IV-VI

1. miejsce Szymon Stopka (SP Szaflary)

Wyróżnienie Ewelina Urbaś



(SP Bańska Wyżna)  
Klasa VII-VIII

3. miejsce Franciszek Bafia (SP Skrzypne)

Wyróżnienie Weronika Zachemska (SP Bańska Wyżna)  
Szkoły średnie

1. miejsce Magdalena Gał z Szaflar  
Gratulujemy!  
**GCKPiT Szaflary**

Fot.: Szkoła Podstawowa w Skrzypnem

# POŻEGNANIA

25

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 9 marca 2022 roku odešla do wieczności w wieku 69 lat  
po długiej i ciężkiej chorobie nasza najukochańsza Mama, Babcia, Siostra i Ciocia

**IRENA  
HANUSIAK - MAKUŁA**

WSPÓLNE: modłimy się przy Zmarłym odprawiane będą  
11 marca 2022 r. godz. 15:00 w Kościele Parafialnym p.w. Św. Marii Magdaleny.

*„Jest na świecie taki rodzaj smutku, którego nie można wyrzucić łzami.”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 10 marca 2022 r. odešł do nas w wieku 80 lat  
Zapraszamy Sakramentami Św. Nasza Kochana  
Zona, Mama, Teściowa, Babcia, Prababcia,  
Siostra, Szwagierka i Ciocia

**Stanisława  
STRĄCZEK**

Zam. Ciche 115

*Świętej Pamięci*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 12 marca 2022 r. zmarł w wieku 92 lat,  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasz Kochany  
Tata, Dziadek, Pradziadek i Brat

**JAKUB  
ŁOJEK**

Zam. Nowa Biała ul. Obławska 53

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 3 marca 2022 r.  
zapraszamy Św. Sakramentami  
zakończyła w Panu przeżywszy lat 65

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
MAMA, BABCIA I CIOCIA

**LUCYNA  
GASIENICA-SZOSTAK**

Ś.P.

*„W momencie śmierci człowieka, odchodzi z tego świata nie tylko człowiek, lecz i jego światło.”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 14 marca 2022 r. zmarł w wieku 79 lat  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasz Kochany  
Mąż, Tata, Dziadek, Pradziadek i Brat

**ANDRZEJ  
OSINKO**

ZAM. NOWY TARG ALEJA M. KOPERNIKA 500

*„Odeśleś ale w sercach naszych pozostałeś na zawsze.”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 19 marca 2022 r. zmarł w wieku 52 lat  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasz Kochany  
Brat i Wujek

**Stanisław  
DZIANISKI**

Zam. Witów 101

*Świętej Pamięci*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 10 marca 2022 r. zmarła w wieku 87 lat,  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasza Kochana  
Zona, Mama, Babcia, Prababcia i Siostra

**HELENA  
MROSZCZAK**

Z domu Bielec  
Zam. Walsmund ul. Świerkowa 1

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 19 lutego 2022 r.  
zapraszamy Św. Sakramentami  
zmarł w wieku 76 lat

Nasz Najukochańszy  
Mąż, Tata, Teści, Dziadek i Brat

*Świętej Pamięci*

**Jan  
Wojdyła**

*Świętej Pamięci*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 10 marca 2022 r. zmarła w wieku 80 lat,  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasza Kochana  
Mama, Babcia i Siostra

**ANIELA  
BOROWICZ**

Z domu Kalata  
Zam. Nowy Targ ul. Wojska Polskiego 1/31

*„Dla świata byłaby tylko ciepłota,  
dla nas całym światem.”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 13 marca 2022 r. odešł do nas w wieku 84 lat  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasz Najukochańszy i Najbliższy  
Zona, Mama, Babcia, Prababcia, Siostra, Teściowa

**Małgorzata  
GWIŹDŹ**

Zam. Zubrzyca Górna 261

*„Kto żyje w pamięci innych,  
ten nie umiera, lecz się tylko oddala.”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 11 marca 2022 r. zmarła w wieku 92 lat,  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasza Kochana  
Mama i Babcia

**ANTONINA  
GANCARZ**

Z domu Antolice  
Zam. Gronków 236

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 14 marca 2022 r.  
zapraszamy Św. Sakramentami  
zmarł w wieku 70 lat

NASZ NAJUKOCHAŃSZY  
MĄŻ, OJIEC, TEŚĆ, DZIADEK

**JAN  
GALICA**

„TEREMULKA..”

*„By przegonić na krótko  
nie byłaby gwałtem?”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że 10 marca 2022 r. zapraszamy Św. Sakramentami  
zmarł w wieku 78 lat

Nasz Kochany  
MĄŻ, TATA, DZIADEK, BRAT

**TADEUSZ  
DUDA**

zam. Lasek 170

*„By przegonić na krótko  
nie byłaby gwałtem?”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że dnia 04 marca 2022 r.  
Odešł do nas w wieku 66 lat  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasza Kochana  
Zona, Mama, Teściowa, Babcia,  
Siostra i Ciocia

**Bronisława  
KRZYSIAK**

Zam. Ciche 441

*Świętej Pamięci*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że w dniu 13 marca 2022 r. zmarł w wieku 78 lat,  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasz Kochany  
Mąż, Tata, Dziadek i Brat

**MARIAN  
KUDAS**

Zam. Walsmund ul. Nowotarska 39

*„By przegonić na krótko  
nie byłaby gwałtem?”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że dnia 11 marca 2022 r.  
Odešł do nas w wieku 89 lat  
zapraszamy Sakramentami Św. Nasza Kochana  
Mama, Teściowa, Babcia, Prababcia i Ciocia

**Ludwina  
ZYCH**

(z domu Mrugała)  
Zam. Witów 234

*„By przegonić na krótko  
nie byłaby gwałtem?”*

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że 10 marca 2022 r. zapraszamy Św. Sakramentami  
zmarł w wieku 82 lat

Nasz Kochany  
MĄŻ, TATA, DZIADEK I PRADZIADEK

**JAN  
SZOSTAK**

zam. Biały Dunajec, ul. Jana Pawła II 17

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,  
że dnia 14 marca 2022 r.  
zapraszamy Św. Sakramentami  
zakończyła w Panu przeżywszy lat 96

NASZA NAJUKOCHAŃSZA  
MAMA, BABCIA, PRABABCIA I TEŚCIOWA

**WANDA  
LASAK**

Ś.P.

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 14 marca 2022 r.  
zapraszamy Św. Sakramentami  
zakończyła w Panu przeżywszy lat 88

Nasza Najukochańsza  
Mama, Teściowa, Babcia, Prababcia, Ujcio i Ciocia

*Świętej Pamięci*

**Bronisława  
Topór-Futer**

z domu Stachon-Teldin

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 13 marca 2022 r.  
zapraszamy Św. Sakramentami  
zmarł w wieku 69 lat

Nasz Najukochańszy  
Mąż, Tata, Teści, Brat, Dziadek i Pradziadek

*Świętej Pamięci*

**Stanisław  
Molek**

„Mudry”

*„Odeśleś, lecz w sercach naszych  
pozostałeś na zawsze.”*

Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 13 marca 2022 r.  
zapraszamy Św. Sakramentami  
zakończyła w Panu przeżywszy lat 59

Najukochańsza Mama, Siostra i Babcia

**Anna  
STASZEL**

z domu Gut

**CAŁUN**  
ZAKŁAD OSTATNIEJ POSŁUGI

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE  
PRZEWÓZ MIĘDZYNARODOWY**

Czynne w godz. 7-18, tel./fax: 18 201 20 80  
Całodobowy tel. 798 467 667, 519 631 731  
Zakopane, ul. Nowotarska 18 (vis a vis cmentarza)

**KWIACIARNIA KROKUS**

Czynne: poniedziałek-sobota: 8.00-20.00, niedziela: 9.00-19.00  
tel. 18 20 128 12, Zakopane, ul. Kościuszki 19A  
[calun-zakopane.pl](http://calun-zakopane.pl)

**JABŁOŃSKI**  
Zakład Pogrzebowy

**DOM POGRZEBOWY  
W MIĘTUSTWIE OBOK CMENTARZA**

KOMPLEKSOWA ORGANIZACJA  
CEREMONII POGRZEBOWYCH

**JABŁONKA**  
601-966-905

**RATUŁÓW**  
661-429-750

**CZARNY DUNAJEC**  
661-429-750

KAPLICA DO MODLITW I POŻEGNAŃ  
ZMARŁYCH

**DOM POGRZEBOWY**

- modlitwa przy Zmarłym
- przechowywanie Zmarłego we własnej chłodni
- pomoc w załatwianiu formalności w USC, ZUS i KRUS
- duży wybór trumien
- obsługa uroczystości pogrzebowych
- kwiaty, wieńce, wianki, tabliczki,
- obrazki pamiątkowe
- kremacja

**ANDRZEJ KRUPA**  
WAKSMUND ul. Na Równi  
tel. 691 537 858, 18 26 537 64

**AR**  
BRZOSTOWSCY

**ZAKŁAD USŁUG PORZEBOWYCH**

**NOWY TARG**  
ul. Św. Anny 46

TEL. CAŁODOBOWY 18 266 98 94  
kom. 601 46 57 59 kom. 507 52 33 34  
[www.arbrzostowscy.pl](http://www.arbrzostowscy.pl)

Filia Lapsze Niżne, ul. Jana Pawła II  
tel. 18 265 92 21

**STYKS**

**Zakład Usług Pogrzebowych**  
K.M.Janiczek S.C.

34-700 Rabka-Zdrój  
ul. Zakopiańska 58B, ul. Kilińskiego 46B  
tel. 18 26 79 260 kom. 609 106 956  
[www.styksrabka.pl](http://www.styksrabka.pl)  
km.janiczek.styks@op.pl

**ZAKŁAD POGRZEBOWY**

**CENTRUM**

KONTAKT:  
**515 540 000**

**NOWY TARG, UL. NORWIDA 59**

NAJNOWSZY I NAJNOWOCZĘSZEJSZY  
ZAKŁAD POGRZEBOWY NA PODHALU  
Z WIELOLETNIM DOŚWIADCZENIEM

**NAJNIŻSZE CENY**

## PIŁKA NOŻNA. III liga



Zespół Podhala przed startem rundy rewanżowej.

# Falstart Podhala

**Kompletnie nie udał się pierwszy mecz po zimowej przerwie piłkarzom Podhala Nowy Targ w rozgrywkach o mistrzostwo grupy IV 3. ligi. Nowotarżanie w Tarnowie w kiepskim stylu ulegli Unii 0:2.**

## Unia Tarnów – NKP Podhale Nowy Targ 2:0 (1:0)

**Bramki:** 1:0 Biały 27, 2:0 Sojda 53.

**Unia:** Zając - Biały (78 Nytko), Orlik (88 Starzyk), Sajdak, Kajpust, Matyjewicz, Mida (46 Szynka), Serafin, Żołędź (46 Sobek), Płatek, Szmorek (59 Janso) - Nowak (59 Lepiarz).

**Podhale:** Styrzczula - Broda, Kapuściński, Pierzchała - Kowalski (46 Furtak), Gałecki (46 Szynka), Serafin, Żołędź (46 Sobek), Płatek, Szmorek (59 Janso) - Nowak (59 Lepiarz).

**Sędziował:** Bartosz Paletko. Żółte kartki: Dubas - Broda, Kapuściński.

Do przerwy Unia prowadziła 1:0, po голу z 27. minuty. Po serii błędów nowotarżan w defensywie, Patryk Orlik z 16. metra oddał co prawda niecelny strzał na bramkę Podhala, ale do piłki dopadł pozostawiony bez opieki Artur Biały i z bliska nie dał szans Maciejowi Styrzczuli. Chwilę wcześniej niezłą okazję mieli nowotarżanie. Olaf Nowak w indywidualnej akcji trafił jednak tylko w boczną siatkę. W 38. min. wyrównać mógł, a nawet powinien Grzegorz Płatek, który po zagraniu na 5. metr przed bramką Unii Jakuba Kowalskiego, główkując, nie trafił jednak czysto w piłkę i ta poszybowała nad poprzeczką.

W 42. min. to Unia miała doskonałą sy-

tuację na podwyższenie prowadzenia, ale Biały tym razem chybił z najbliższej odległości. Już jedna z pierwszych akcji gospodarzy po przerwie dała im drugiego gola. W 52. min. Dawid Sojda łatwo poradził sobie w polu karnym Podhala z Patrykiem Kapuścińskim, po czym zaskoczył Styrzczulę strzałem w krótki róg. W 62. minucie do bramki Unii trafił Adrian Szynka, ale arbiter odgwiżdżał pozycję spaloną.

Parę chwil później kolejne gapiostwo defensywy Podhala omal nie zakończyło się utratą trzeciego gola. W sytuacji sam na sam ze Styrzczulą znalazł się Biały, ale tym razem to bramkarz nowotarżan był górą w tym pojedynku.

W 78. minucie Podhala dopisało szczęście, po tym jak po strzale jednego z zawodników Unii piłka przetoczyła się po linii bramkowej, odbijając się jeszcze od słupka. - Oczywiście, nie tak wyobrażaliśmy sobie początek rundy rewanżowej. Trzeba jednak obiektywnie stwierdzić, że wygrał w meczu lepszy zespół, który wykazał się większą determinacją, pokazał więcej charakteru i chęci. Dostaliśmy nauczkę, że same umiejętności, które nie są podparte cechami woli i determinacją, to zdecydowanie za mało. Wydaje mi się, że mamy w zespole na tyle doświadczonych zawodników, że oni są tego świadomi i szybko wyciągną wnioski, bo w przeciwnym razie skończy się to źle dla nas wszystkich. Naszą postawę w meczu najlepiej obrazują tracone gole. Na tym poziomie nie przystoi tracić takich bramek. Zawiedliśmy wszystkich, bez wyjątku. Teraz szybko musimy się wziąć w garść, schylić głowę i jeszcze ciężiej pracować.

mz

## SKOKI NARCIARSKIE. Puchar Kontynentalny

# Wygrana Andrzeja Stękały

**Na Wielkiej Krokwi w miniony weekend rozegrano aż trzy konkursy Pucharu Kontynentalnego. W tym kończącym sezon zwyciężył skoczek AZS Zakopane Andrzej Stękała.**

Do rywalizacji na Wielkiej Krokwi przystąpiło 64 skoczków, by rozegrać trzy konkursy indywidualne: dwa wynikające z kalendarza zawodów, a jeden zaległy z nierozegranych konkursów w Czajkowskim w Rosji. Pierwszy konkurs wygrał Słoweniec Ziga Jelar, a najlepszym z Polaków był szósty Maciej Kot. Drugi wieczorny konkurs zakończył się triumfem Austriaka Thomasa Lacknera, który tym samym objął przewodnictwo w klasyfikacji generalnej. Z Polaków ponownie najlepszy był Maciej Kot,

ale zajął miejsce nieco niższe, siódme.

W niedzielnym konkursie po pierwszej serii na prowadzeniu byli Słowenci: Ziga Jelar i Jan Bombek, Andrzej Stękała plasował się na 5. miejscu. W drugiej próbie dzianiszanin poszybował na odległość 140,5 metra i dostał wysokie noty. Jan Bombek miał też daleki skok na 139 metrów, ale Stękały nie zdołał wyprzedzić. Z kolei Jelar uzyskał tylko 129 metrów i spadł na 3. miejsce. Tym zwycięstwem Stękała zapewnił sobie powrót do pierwszej kadry na kolejne konkursy. To był dopiero drugi triumf polskiego skoczka w PK takiej drugiej lidze w skokach narciarskich w tegorocznym sezonie. Jeszcze jedno zwycięstwo odniósł Kacper Juroszek.

Skoczkowie zapleczka naszej kadry wcale nie lepiej wypali w całym cyklu od swoich kole-

## NARCIARSTWO ALPEJSKIE

# Komplet złotych medali Bartosza Szkoły

**W stacji narciarskiej Czarna Góra odbyła się Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży i Mistrzostwa Polski Młodzików w narciarstwie alpejskim.**

Był to zaiste szeroki przegląd możliwości naszej narciarskiej alpejskiej młodzieży. Na starcie zabrakło jednak kilku naszych reprezentantów, którzy udali się na Mistrzostwa Świata Juniorów do Kanady. Pod ich nieobecność bezkonkurencyjni w kategorii juniorów byli: Maja Chyla z KS Yeti Kraków i Bartosz Szkoła z UKS Mitan Ski Zakopane. Oboje zdobyli komplet medali. Krakowianka te medale zdobyła w rywalizacji krajowej, ale w slalomie gigancie, który był rozgrywany w obsadzie międzynarodowej. W ramach zawodów FIS była druga, zwyciężyła Czeszka Natalia Zouharova.

Bartosz Szkoła, z urodzenia kielczanin, reprezentuje UKS Mitan Ski Zakopane. Wygrał wszystkie konkurencje, czy to w ramach OOM, czy też jako zawodnik FIS. Zawodnik UKS Mitan Ski miał duże wsparcie wśród swoich kolegów klubowych, bowiem na podium w tej kategorii wiekowej stawali także Błażej Budzi i Piotr Szelaż.

W rywalizacji juniorek klub założyciela i trenera Wojciecha Mitana już tak dobrze się nie zaprezentował, bo tylko Emila Żółtek zdobyła me-

dal w kombinacji. Trzeba jednak dodać, że najwybitniejsza przedstawicielka tego klubu Magdalena Łuczak pojechała na MŚJ. Reprezentowała też Polskę na igrzyskach olimpijskich.

Medale wśród juniorek zdobyła także zakopianka Magdalena Bańdo, ale ona aktualnie reprezentuje klub Team MB Szczyrk. Komplet złotych medali w kategorii juniorek młodszych zdobyły inne zakopianki. W slalomie gigancie, slalomie i kombinacji najlepsza była Nikola Komorowska z AZS Zakopane i tyko w supergigancie ustąpiła Wiktorii Badełek z KS Tatra Ski Academy. Nicola Komorowska z urodzenia warszawianka od lat mieszka, uczy się i trenuje w Zakopanem.

Na podium w tej kategorii stawały także: Maria Majcher z UKS Mitan Ski (srebro w slalomie i brąz w kombinacji), Julia Wysocka i Anna Buńda, obie z KS Firn Zakopane, brązowe krążki.

Z naszych juniorów młodszych tylko Antoni Cukier wywalczył dwa medale. Zawodnik KS Frajdy był drugi w kombinacji i trzeci w slalomie gigancie. Bardzo udane zawody miały młodziczki z zakopiańskich klubów. Tytuły mistrzowskie zdobyły: Weronika Wądrzyk Mitan Ski i Zofia Nawalaniec z Frajdy. Niestety, ani jednemu młodzikowi z Zakopanego nie udało się zdobyć medalu.

zk

## PIŁKA NOŻNA JUNIORSKA

# Udany debiut

**Piłkarze Podhala Nowy Targ dwoma meczami na własnym boisku zadebiutowali w rozgrywkach Makroregionalnej Ligi Juniorów.**

## NKP Podhale Nowy Targ – Motor Lublin 2:1 (1:0)

**Bramki:** 1:0 Szczepański 39, 1:1 Lemiecha 53, 2:1 Wydra 90+7.

**Podhale:** Rędzio (78 Dunaj) - Hajdara, Twaróg, Bodziuch, Kędziora, Szczepański (65 Burnat), Sobek (86 Wojas), Kaim (58 Paniak), Ustupski (68 Zubrzycki), Styrenczak, Krzyżak (70 Wydra).

Pierwsze minuty dla gospodarzy. Już w 2. minucie, po zagraniu Kaima na 10. metr przed bramkę Motoru, Ustupski nie trafił w piłkę. Za moment, po krótko rozegranym rzucie różnym, w pole karne gości dogrywał Sobek, główkował Hajdara, ale w środek bramki.

W 13. min. po raz pierwszy groźnie było pod bramką Podhala. Nieznacznie z dystansu chybił Pytko. Po chwili akcja przeniosła się na drugą stronę boiska, gdzie po akcji z Kaimem, świetną okazję miał Sobek. Uderzając 10. metra trafił jednak wprost w bramkarza Motoru. W 28. minucie świetnie interweniował Rędzio, po kolejnym strzale z dystansu Pytki. W 37. minucie, po uderzeniu Ustupskiego i rykoszecie od jednego z graczy Motoru, piłka zatrzymała się na poprzeczce. W 39. min. miała miejsce akcja, która dała Podhala prowadzenie do przerwy. Bodziuch spod własnej bramki zagrał piłkę na środek bo-

iska do Sobka, ten wygrał pojedynek z jednym z rywali, odegrał na prawą stronę do Szczepańskiego, który wbiegł w „szesnastkę” i oddał precyzyjny, płaski strzał w tzw. dalszy róg bramki.

Zaraz na początku drugiej połowy niezłą okazję na podwyższenie prowadzenia miał Ustupski, który jednak pogubił się w polu karnym Motoru i został zablokowany przez obrońców. Za to w 53. min. przyjezdni doprowadzili do wyrównania, po tym jak do zagranej wzdłuż linii bramkowej piłki, nogę z najbliższej odległości dołożył Tomasz Lemiecha.

W 75. minucie Podhale od utraty drugiego gola uratował Rędzio, który w ostatniej chwili wygarnął piłkę spod nóg Wójtowicza. Bramkarz Podhala w tej sytuacji nabawił się jednak kontuzji, która wykluczyła go z dalszego udziału w tym spotkaniu. W 90. minucie znakomitą okazję zaprzepaścił Wojciech Wydra, który po zagraniu z lewej strony w pole karne gości przez Styrenczaka, będąc tuż przed bramką, nie sięgnął piłki. Napastnik Podhala zrehabilitował się za tę sytuację w 7. minucie doliczonego czasu gry, kiedy - po rzucie wolnym - w dużym zamieszaniu wepchnął piłkę do bramki, dając tym samym wygraną swojej drużynie.

## Podhale Nowy Targ u19 – Resovia Rzeszów u19 0:0

**Podhale:** Dunaj - Twaróg, Bodziuch, Hajdara - Szczepański, Kędziora, Sobek (46 Burnat), Krzyżak (68 Wydra), Kaim (52 Paniak), Styrenczak - Ustupski (60 Wojas).

Maciej Zubek

gów startujących w najważniejszych imprezach tegorocznego sezonu: Olimpiadzie, MŚ, Turniejach Czterech Skoczni czy Raw Air. Działaczy i trenerów czeka więc moc pracy, aby odbudować polskie skoki narciarskie, bo tegorocznego sezonu do udanych z pewnością zaliczyć nie można.

## HS-125

**I konkurs:** 1. Ziga Jelar (Słowenia) 283,6 (137,5, 131,5), 2. Thomas Lackner (Austria) 265,2 (132,5, 130), 3. Bor Pavlovic (Słowenia) 263,4 (136, 126), 6. Maciej Kot 257,3 (134,5, 128,5), 12. Andrzej Stękała 249,5 (129,5, 127), 13. Aleksander Zniszczoł 249,0 (130,5, 125), 14. Stefan Hula 246,5 (133, 124,5), 19. Kacper Juroszek 232,8 (128,5, 124), 23. Klemens Murańka 219,4 (124,5, 117), 27. Jan Habdas 209,6 (119,5, 115,5).

**II konkurs:** 1. Thomas Lackner 300,6 (136, 133), 2. David Haagen (Austria) 292,0 (134,5, 131), 3. Philipp Raimund (Niemcy) 291,2 (136,5, 130,5), 7. Maciej Kot 278,0 (131, 129), 12. Andrzej Stękała 263,4 (128,124,5), 13. Aleksander Zniszczoł 260,5 (129,5, 123,5), 14. Kacper Juroszek 259,7 (129,5, 122), 15. Stefan Hula 258,2 (126, 126,5), 28. Klemens Murańka 239,2 (121, 121).

**III konkurs:** 1. Andrzej Stękała 254,3 (133,5, 140,5), 2. Jan Bombek (Słowenia) 250,8 (136, 139), 3. Ziga Jelar 249,4 (138,5, 129), 9. Stefan Hula 234,3 (131, 135,5), 10. Aleksander Zniszczoł 233,7 (131, 131), 11. Kacper Juroszek 228,7 (125, 137,5), 15. Maciej Kot 220,3 (128,5, 126), 27. Klemens Murańka 195,7 (124, 119,5), 28. Jan Habdas 188,5 (124, 121).

zk

**BASENY TERMALNE**  
BASENY-SALONY-RESTAURACJE-SYRETA ZABAW DLA DZIECI  
PARK LINOWY-30 METROWA NUSZAWKA BIG SWING

**Gorący Potok**

[www.goracypotok.pl](http://www.goracypotok.pl) | [info@goracypotok.pl](mailto:info@goracypotok.pl) | +48 727 515152

**KS Szarotka dziękuje Basenom Gorący Potok za wsparcie**

# Różnica klasy

To były ostatnie w tym sezonie unihokejowe derby Nowego Targu. Niespodzianki nie było. Wygrała Szarotka, której zwycięstwo ani przez moment nie było zagrożone.

O bie drużyny w tym sezonie dzieło przepaść, jeżeli chodzi o wyniki sportowe, ale też i organizację. Górale po latach dominacji na krajowych parkietach, od pewnego czasu znaleźli się na równi pochyłej. Żle jest do takiego stopnia, że chodzą słuchy, że to może być ostatni sezon 8-krotnych mistrzów Polski w rozgrywkach ekstraklasy.

W pierwszej tercji dysponujący jedynie 10 zawodnikami Górale, jeszcze stawiali dzielny opór, grając na 3 formacje Szarotce. Co prawda, po dwóch efektywnych strzałach

z dystansu Szymona Jachymia i Jakuba Słowakiewicza Szarotka prowadziła 2:0, ale 67 sekund przed końcem tej odsłony, także uderzeniem z dalszej odległości gola dla Górali zdobył Mateusz Smarduch.

W drugiej tercji gole zdobywała już tylko Szarotka, której dominacja z każdą minutą rosła. To że Górale w tej odsłonie stracili tylko dwa gole, zawdzięczają w dużej mierze swojemu bramkarzowi, który w wielu sytuacjach „ratował im skórę”. Sposób na niego znaleźli jedynie Jachymiak w 23. minucie, po indywidualnej akcji, i Aleksander Hamrol w 33. minucie, po dwójkowej akcji z Łukaszem Chlebda.

W trzeciej tercji na gola czekaliśmy do 48. minuty. Kapitalnie podanie Bartłomieja Augustyna sfinalizował z najbliższej odległości Jan Jaskierski. W 52. minucie ten zawodnik miał już dwa trafienia na koncie. Tym razem sam na niego zapracował.

W 55. minucie Szarotka wykorzystała liczącą przewagę i po asyście Chlebby na listę strzelców wpisał się Wιδurski. Wynik meczu ustalił w 59. minucie Słowakiewicz.

## Górale Nowy Targ – Gorący Potok Szarotka 1:8 (1:2, 0:2, 0:4)

0:1 Jachymiak 7:24, 0:2 Słowakiewicz 17:54, 1:2 Smarduch 18:53, 1:3 Jachymiak 22:30, 1:4 Hamrol - Chlebda 32:42, 1:5 Jaskierski - Augustyn 48:52, 1:6 Jaskierski 51:39, 1:7 Wιδurski - Chlebda 54:20, 5/4, 1:8 Słowakiewicz 58:02

**Górale:** Burda - Smarduch, Szal, Stypuła, Vogel, Tomalak, Ciapała, Górowski, Baczewski, P. Garb.

**Szarotka:** Komperda - Augustyn, Sikora, Hamrol, Słowakiewicz, Jaskierski, Kowalczyk, Chlebda, Brzana, Żabówka, Wιδurski, Jachymiak, Pelczarski, Sawera.

Maciej Zubeł



Unihokeiści Gorącego Potoku rozgromili Górale.

## SNOWBOARD. Mistrzostwa Polski

# Faworyci nie zawiedli

Stacja narciarska Suche to stała baza i arena snowboardowych Mistrzostw Polski w konkurencjach alpejskich.

Nie może być zresztą inaczej, skoro tylko zakopiańskie kluby: F2 Dawidek Team.pl i AZS Zakopane dominują w tej dyscyplinie w Polsce. Stworzony przez rodzinę Dawidków klub i rodzinę Sitarzów sekcja snowboardowa zakopiańskiego AZS-u właściwie tylko między sobą dzielą medale na MP już od dawna. Doceniając wysiłek obu rodzin, trzeba jednak zaznaczyć, że przydałaby się im większa konkurencja. Póki co, jest jak jest i medale przypadają zawodnikom i zawodnikom tylko tych dwu klubów, zarówno wśród seniorów, jak i juniorów.

Faworytami w kategorii seniorów byli nasi ćwierćfinałści z Igrzysk Olimpijskich w Pekinie: Aleksandra Król i Oskar Kwiat-

kowski. I oboje nie zawiedli. Aleksandra Król wygrała zarówno w olimpijskiej konkurencji slalomu giganta równoległego, jak i w slalomie równoległym, natomiast w gigancie równoległym zwyciężył Michał Nowaczyk, a w slalomie równoległym Oskar Kwiatkowski. Były to ważne zwycięstwa, bowiem w tych konkurencjach zawody miały obsadę międzynarodową i rangę FIS. Mimo to Aleksandra Król też nie wygrała wszystkich konkurencji podczas MP. W slalomie gigantki lepsza od niej była Weronika Biela-Nowaczyk, która po tym sezonie postanowiła zakończyć karierę sportową i poświęcić się pracy naukowej i to w bardzo trudnej dziedzinie - fizyce molekularnej. Na koniec swej bogatej kariery zdobyła kolejny złoty medal MP. Szafa i pułki z trofeami zapewne będą w rodzinie Nowaczyków jeszcze się zapelniać, bo karierę będzie kontynuował mąż Weroniki Michał.

O ile walka o medale pomiędzy przedstawicielami F2 Dawidek Team.pl i AZS była zacięta i wyrównana, to jednak wśród kobiet lepsze były zawodniczki F2 Dawidek Team.pl, a wśród mężczyzn zdecydowanie akademicy. W kategoriach juniorskich dominował klub rodziny Dawidków.

## Medalistki i medaliści Mistrzostw Polski Seniorów

### SLALOM GIGANT

**Kobiety:** 1. Weronika Biela-Nowaczyk (AZS Zakopane), 2. Aleksandra Król (KS F2 Dawidek Team.pl), 3. Weronika Dawidek (F2 Dawidek Team.pl).

**Mężczyźni:** 1. Oskar Kwiatkowski (AZS Zakopane), 2. Michał Nowaczyk (AZS Zakopane), 3. Andrzej Gąsienica-Daniel (AZS Zakopane).

### SLALOM GIGANT RÓWNOLEGŁY

**Kobiety:** 1. Aleksandra Król, 2. Olimpia Kwiatkowska (AZS Zakopane), 3. Weronika Biela-Nowaczyk.

**Mężczyźni:** 1. Michał Nowaczyk, 2. Oskar Kwiatkowski, 3. Andrzej Gąsienica-Daniel.

### SLALOM

**Kobiety:** 1. Aleksandra Król, 2. Weronika Dawidek, 3. Aleksandra Michalik (AZS Zakopane).

**Mężczyźni:** 1. Oskar Kwiatkowski, 2. Michał Nowaczyk, 3. Mikołaj Rutkowski (AZS Zakopane).

### SLALOM RÓWNOLEGŁY

**Kobiety:** 1. Aleksandra Król, 2. Maria Chyc (AZS Zakopane), 3. Weronika Dawidek.

**Mężczyźni:** 1. Oskar Kwiatkowski, 2. Michał Nowaczyk, 3. Mikołaj Rutkowski.

## Medalistki i medaliści Mistrzostw Polski Juniorów

### SLALOM RÓWNOLEGŁY

**Juniorzy:** 1. Natalia Stokłosa (F2 Dawidek Team.pl), 2. Natasza Piwowarczyk (F2 Dawidek Team.pl), 3. Olga Kacizak (AZS Zakopane).

**Juniorzy Młodsze:** 1. Weronika Dawidek (F2 Dawidek Team.pl), 2. Nadia Piwowarczyk (F2 Dawidek Team.pl), 3. Nicole Bucka (F2 Dawidek Team.pl).

**Juniorzy:** 1. Patryk Majerczyk (F2 Dawidek Team.pl), 2. Kamil Knesz (F2 Dawidek Team.pl), 3. Marcin Korab (F2 Dawidek Team.pl).

**Juniorzy Młodzi:** 1. Anatol Kulpiński (F2 Dawidek Team.pl), 2. Jakub Walas (F2 Dawidek Team.pl), 3. Rafał Korab (F2 Dawidek Team.pl).

zk

REKLAMA





**CENTRUM TESTOWE NART BIEGOWYCH ATOMIC:**  
www.skitoury.pl/zakopane  
tel. 885-102-080





**NARCIARSKIE TRASY BIEGOWE**  
**CZYNNE W GODZINACH: 8:00–20:00**  
PRZERWA TECHNICZNA: 13:00–15:00  
info: www.zakopane.cos.pl

# AKADEMIA SZTUKI PZU

BEZPŁATNE ZAJĘCIA DLA GRUP SZKOLNYCH

REZERWACJA: TEL. 18 202 00 40 / SZCZEGÓŁY: MNK.PL/SZKOŁY-I-NAUCZYCIELE



MUZEUM KAROLA SZYMANOWSKIEGO W WILLI „ATMA” W ZAKOPANEM MUZEUM NARODOWE W KRAKOWIE

**MNK**  
MUZEUM  
NARODOWE  
W KRAKOWIE



Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego



Państwowy  
Instytut  
Dzieci

MNK.PL